東北邊疆檔案文獻叢書

中國邊疆史地研究中心
吉林省檔案館 合編

東北邊疆檔案選輯

（清代 民國）

（一〇三）

廣西師範大學出版社

東北邊疆檔案文獻叢書

中國邊疆史地研究中心
吉林省檔案館
合編

東北邊疆檔案選輯（一〇二）

（清代　民國）

廣西師範大學出版社·桂林

目録

邊務

署琿春副都統恒春為酌擬就地籌款章程以資力理交涉事給吉林將軍呈文
光緒三十一年三月初五日 …… 一

五常廳撫民府特用府正堂曹廷杰為停止練長以免苛攤事曉諭
光緒三十一年三月三十日 …… 七

琿春副都統恒春為報款待洋人需用錢文擬在木植票課内提用事給將軍衙門咨文
光緒三十一年六月初一日 …… 一七

記名海關道宋春鰲為接管交涉局關防事務日期事給吉林將軍呈文
光緒三十一年八月二十九日 …… 二八

琿春副都統恒春為準兵部咨奉旨琿春副都統著恒春補授事給將軍衙門咨文
光緒三十一年十一月十二日 …… 三〇

琿春副都統恒春為款待洋人需款數目核銷事給將軍衙門咨文
光緒三十一年十二月十九日 …… 三一

吉林將軍衙門為派吉強軍統領胡殿甲兼充行營營務處總理籌議常備軍章程事札稿
光緒三十一年十二月二十四日 …… 四一

全省務處為報送光緒三十一年庫存槍炮子藥數目冊事給吉林將軍呈文　附清冊
光緒三十二年正月十九日 …… 四四

吉林將軍衙門為吉林通省現挑領催甲兵五千名以練常備軍事咨札稿　附粘單
光緒三十二年二月初五日 …… 六四

吉林將軍衙門為琿春副都統所請上年款待俄人錢文姑準援案核銷事咨復稿
光緒三十二年二月初七日 …… 七一
吉林將軍誠勛為吉林知府一缺擬以特用知府曹廷杰補授事奏稿
光緒三十二年三月初三日 …… 七四
吉林將軍衙門為酌改營制并將舊式槍炮一律停止操演事咨札稿
光緒三十二年六月十七日 …… 八一
直隸總督為吉省購辦槍枝子彈飭發驗收由滬運抵津事給吉林將軍咨文
光緒三十二年七月初三日 …… 八七
吉林將軍衙門為商部咨道員王昌熾條陳東三省善后事宜事札稿　附原奏
光緒三十二年七月二十一日 …… 八九
營務處為與瑞記洋行訂購槍械輪船等物業已訂立合同事給吉林將軍呈文
光緒三十二年九月十二日 …… 一〇八
黑龍江將軍程德全為愛琿善后事宜當力為籌款以固封守事給吉林將軍咨文　附原片
光緒三十二年九月十五日 …… 一一〇
吉林全省巡警總局胡廷儒為開用關防并繳銷警務總局關防事給吉林將軍呈文
光緒三十二年十月十九日 …… 一一三
直隸總督為吉省委員陳士驥赴津購買軍衣發給護照事給吉林將軍咨文
光緒三十二年十月二十七日 …… 一一五
琿春副都統恆春為報接收欽差大臣告示日期事給吉林將軍咨文
光緒三十二年十一月二十日 …… 一一七
營務處總理余浚為派吉安軍分札吉江接界要區事給吉林將軍呈文
光緒三十三年二月十七日 …… 一一九

署吉林分巡道余浚為吉林府知府曹廷杰為作為候補道到省日期任事事給吉林巡撫詳文
光緒三十三年五月二十日……一二一
琿春副都統恆春為派員查明牌記銅柱遺失損毀數目事給吉林巡撫咨文
光緒三十三年六月十八日……一二七
吏部為吉林知府曹廷杰作為候補道員到省日期事給吉林巡撫咨文
光緒三十三年八月初四日……一三〇
琿春副都統恆春為駐韓日兵來琿勘定租界事給吉林巡撫咨文
光緒三十三年九月初八日……一三四
署額穆赫索羅佐領和廉為造送營制餉章表冊事給吉林巡撫呈文　附表冊
光緒三十三年十一月十七日……一三四
伊通邊門防御依成額為報邊門章制造具清冊事給督憲衙門申文　附清冊
光緒三十三年十二月十八日……一四三
吉林行省為派唐家楨前往濛江會查日韓起釁情形事札稿
光緒三十四年正月二十日……一五一
吉林行省為委曹廷杰接辦調查礦務局事宜事札稿
光緒三十四年正月二十日……一五四
總理濛江墾務局張廷桂為交涉局會辦唐家楨到蒙會勘中韓交界及起程赴邊事給吉林巡撫申文
光緒三十四年二月初四日……一五七
公署交涉股委員唐家楨等為遵飭查勘奉吉邊務酌擬辦法事給吉林巡撫呈文　附清折
光緒三十四年二月十六日……一五九
總理濛江墾務局張廷桂為赴湯河一帶查勘邊務情形事給吉林巡撫稟文
光緒三十四年二月十七日……一七七

署琿春副都統陳昭常為調來警民歸邊務處管轄事給吉林巡撫申文
光緒三十四年二月二十八日……一八三
吉林行省為吉林改設各司道分別鑄造關防事給民政司札文
光緒三十四年三月二十四日……一八五
吉林行省為將貢山界址查勘清楚事札稿
光緒三十四年四月初七日……一八七
東三省總督徐世昌等為開辦開通縣南至農安縣新安鎮兵站事給吉林行省衙門咨文
光緒三十四年四月十四日……一九〇
長嶺縣設治委員張呈泰為報開用關防事給民政司申文
光緒三十四年五月初三日……一九七
長嶺縣設治委員張呈泰為擬與長春接連設站事給吉林巡撫稟文
光緒三十四年六月十四日……一九八
吉林全省巡防營務處為日韓在溫貴海開仗飭嚴加防範事給吉林巡撫申文
光緒三十四年六月二十三日……二〇七
長春交涉分局為擬訂明權限辦法并清變通分制事給吉林交涉司詳文 附清折
光緒三十四年七月初二日……二〇九
東三省總督徐世昌等為琿春副都統員缺以郭宗熙署理事奏稿
光緒三十四年七月十九日……二一五
署琿春副都統郭宗熙為先行祗領琿春副都統印信事給吉林巡撫呈文
光緒三十四年八月十五日……二一八
署琿春副都統陳昭常為俄官常兵入界查探虛實事給東三省總督等咨文
光緒三十四年八月二十六日……二三〇

東三省總督徐世昌為吉林間島地面中日兵隊互相冲突委祁祖彝前往調查事給吉林行省咨文
光緒三十四年九月二十九日……二三三
吉林交涉司為派姚和鋥等調查邊界接壤俄界情形事札稿
光緒三十四年十一月初二日……二三四
和龍峪經歷許德洧為條陳延吉邊務善后事宜清折事給吉林巡撫稟文　附清折
光緒三十四年十一月十五日……二三六
吉林行省為報署琿春副都統郭宗熙到任視事咨札稿
光緒三十四年十二月十二日……二五一
署長春府知府孟憲彝為擬設小雙城堡燒鍋店二站與長嶺縣通連事給吉林巡撫詳文
光緒三十四年十二月十三日……二五四
吉林候補道曹廷杰為報到省并繳部照事給吉林巡撫呈文
宣統元年二月初六日……二五八
署長春府知府孟憲彝為籌設小雙城堡并燒鍋店兩站接遞文報事給吉林巡撫詳文
宣統元年二月十五日……二六〇
吉林行省為將兩路驛站監督關防一并繳銷事給禮部咨文
宣統元年二月二十二日……二六三
調查吉省邊務委員姚和鋥為報前往臨江伯力等處調查邊務情形給吉林巡撫稟文
宣統元年二月二十七日……二六四
琿春副都統郭宗熙為請領副都統辦公津貼事給吉林巡撫咨呈文
宣統元年三月初九日……二六七
琿春副都統郭宗熙為請領副都統本年春季辦公津貼事給吉林巡撫咨呈文
宣統元年三月初九日……二七〇

東三省總督徐世昌為錫良補授東三省總督兼管三省將軍事務給吉林行省咨文
宣統元年三月十四日 …… 二七一
東三省總督錫良為報到任事日期事給吉林巡撫咨文
宣統元年四月初七日 …… 二七四
內閣會議政務處為徐世昌等奏吉省添設民官酌裁旗缺事給吉林巡撫咨文 附原奏
宣統元年四月十六日 …… 二七六
民政司為核議長春府鄉巡會哨辦法章程事給吉林巡撫呈文 附清折
宣統元年五月初十日 …… 二八四
吏部為奉天吉林黑龍江三省巡撫補授奉旨著照例授職加銜事給吉林巡撫咨文
宣統元年七月十七日 …… 二九一
琿春副都統郭宗熙為請領本年秋季辦公津貼事給吉林巡撫咨呈文
宣統元年八月初一日 …… 二九七
琿春副都統郭宗熙為領本年夏季養廉銀兩事給吉林巡撫咨呈文
宣統元年八月初一日 …… 二九九
吉林璦琿兵備道姚福升為報啟用關防日期事給吉林巡撫呈文
宣統元年七月二十八日 …… 三〇〇
依蘭道為折擬編設親兵隊各辦法給吉林行省呈文
宣統元年八月初七日 …… 三〇二
吉林行省為報吉省歷任將軍副都統等官升遷調補日期表冊給陸軍部咨稿 附清冊
宣統元年十月十六日 …… 三二〇
咨議局整頓軍務議案
宣統元年十月十八日 …… 三二八

咨議局為籌設東三省制造軍械局事給吉林巡撫呈文
宣統元年十一月十二日 …… 三三八
民政司為添改府廳州縣四至疆界派密山府知府魁福前往勘分事給吉林行省呈文
宣統元年十一月二十五日 …… 三四二
東三省總督錫良為送東三省移兵實邊章程事給吉林行省咨文　附章程
宣統二年正月十二日 …… 三四四
吉林行省為拿獲安慶兵變首領熊成基事奏稿
宣統二年二月初二日 …… 三六二
吉林行省為請獎延吉邊務出力各員事奏稿
宣統二年二月三十日 …… 三八〇
吉林行省為吳祿貞應如何擢用事奏片稿
宣統二年二月三十日 …… 四〇二
總辦松黑兩江郵船局王斌為報派撥巡船前往雙城沿江一帶巡梭事給吉林行省詳文
宣統二年三月二十日 …… 四〇四
試署蒙江州沈榮馥為將蒙撫兩界事宜劃分清楚事給吉林巡撫申文
宣統二年四月二十四日 …… 四〇七
代理伊通州知州汪士仁為報籌辦地方各政情形事給吉林巡撫稟文　附清折
宣統二年八月十七日 …… 四一五
署理吉林勸業道曹廷杰為報到任日期并送履歷清冊事給吉林行省詳文　附履歷清冊
宣統二年九月初二日 …… 四三九
吉林諮議局為提出議決吉省韓俄舊有國界應重立標志案給督撫呈文　附議案
宣統二年九月十一日 …… 四四四

虎林廳同知吳士澄為預備修改中俄通商條約事給吉林巡撫稟文 附清折
宣統二年十一月初五日……四五一
吉林西南路道李樹恩為擬派測圖員測繪西南路各屬地圖事給吉林巡撫稟文
宣統二年十一月初七日……四六六
吉林巡撫等為奏陳東省内政事給民政司札文 附原折片
宣統三年四月二十七日……四七四
兵備處總辦王賡為請添練巡防并陸軍餉項發給實銀暨購運槍彈事給吉林巡撫呈文
宣統三年十月十五日……四八二
樺甸縣練總副將韓登舉為請將舊有練會重新舉辦民團懇領槍彈事給吉林巡撫稟文
宣統三年十二月……四九四
樺甸縣練總副將韓登舉為請飭軍械局撥發槍械子藥事給吉林巡撫稟文
宣統三年十二月……四九六

署琿春副都統副都統銜軍機處存記軍功花翎吉林滿洲正藍旗協領恒春　為
咨呈事承辦處案呈案查光緒二十七年七月間准
將軍衙門咨覆內開交涉局案呈琿春副都統以地方交涉事繁咨
請添設交涉局俾資專辦交涉事務暨請釐定局章薪水膏伙
等因當奉
憲批近來各處駐紮俄兵尚未撤回時有過往俄隊交涉事件自較曩
時為煩惟經費奇絀各城所設交涉局中委員皆以有俸各官兼司
其事並不另給薪水其通事書識人等膏伙均著就地自行籌款
辦理等因咨覆前來惟時甫經兵燹人民流離未復市井蕭條辦

之弗易未便舉行仍於承辦處將就辦理然承辦處額設員弁貼書僅止數名不過寫辦而已若操辦交涉事務誠不敷用一經有事則散漫無章茫無頭緒當此日俄交鬨之際自敝署副都統接署以來交涉事件甚至無日無之而彼族素本桀驁成性遇事不緩迫不可待惟以竭力支撐幸賴無虞且琿屬地方自經兵燹元氣未復百廢待舉目擊情形惟交涉一事為當務之急自宜設法變通量為整頓以重邊疆而敦和睦是以援照來咨就地自行籌款辦法就地籌辦第琿春地處邊疆別無籌款良法再四思維若因地制宜籌款之法有三其一

查有出口牛馬猪羊頻年繁盛仍請照庚子以前出口販馬章程嗣後越境其牛馬猪羊按頭匹支口釐定出口票費庶於買賣牲畜稅課並行不悖並可稽查奸民竊盜之弊端二請援照省垣交涉木植公司章程一律起辦華俄木票三省垣車捐原為街道工程建設理屬車輛亦足數辦亦請援照省章一律起捐有此三者收有成數務使涓滴歸公藉資津貼交涉經費按年造報核銷如有盈餘專款存儲聽候提解然事屬初創必須試辦一年方可酌中定額以歸劃一如蒙准辦即將邊務承辦處擬改交涉承辦處名目再行酌定委員貼書韓俄兩項通事數目量加薪水另案辦理外所有准照咨覆就地自行籌款

辦法酌擬就地籌欵章程以資辦理交涉津貼緣由管見所及是否有當相應呈請咨請為此咨呈

貴將軍衙門鑒核賜覆施行須至咨呈者

右　咨　　　　呈

將　軍　衙　門

光　緒　三　十　一　年　三　月　初　五　日

查庚子兵燹以後各廠均駐有俄隊交涉之煩倍於曩昔各處添設交涉局要不僅琿春一處而已牲畜稅向歸民署徵收若再添之出口票費名目跡近重征即省垣木植公司所收華俄票費均充公用並非專辦交涉又各處車捐悉充餉需僅省垣所收協濟衙

道工程亦早奏明在案所擬三端均
難照准總之文沽事件本係文武各
官分所應辦之事況際此時艱款
絀惟有維持大局相機因應本
署將軍副都統不勝厚望焉仰文沽總局
備文咨覆

署理五常廳撫民府 特用府正堂曹 為

出示曉諭停止練長以免苛攤整頓保甲以靖地方事照得古有鄉師閭胥里宰鄰長等官分治鄉里各有專司大致以興利袪弊除暴安良為主秦漢以還始有保正甲長鄉約糾首牌頭等稱實仿周禮分治鄉里之官而變其名目其所司則與古制無殊也查廳屬現有鄉約地方即保正牌頭三項公人以膺官差而辦民事所謂牌頭者即古之鄰長二十五家為鄰多由民間挨戶輪充不必公舉至於保正即地方鄉約須民間公舉正直無私之人稟請衙門准充其責任不為不重蓋保正即地方者須能保牌下之人皆為正人鄉約者須約束一鄉之人去惡從善方合命名之義孟子

云鄉里同井出入相友守望相助疾病相扶持則百姓親睦蓋即今鄉約地方應辦之事其曰出入相友者謂同井即今之一牌一社之人或從鄉出外或從外入鄉務相友愛不可隔角使外人得以欺侮也其曰守望相助者謂同牌同社之人平日防守時常瞭望如有面生可疑之人入境務須公同盤察倘遇盜賊即行公同捕拏以相助佐也其曰疾病相扶持者謂真有疾病須相扶持如有同於疾病令人可憐之事亦相扶持也自鄉約地方不盡其職於是變亂之時不得不招集練勇公舉練長以管帶之其初未嘗不善但公正者不能枵腹從公其奸險者竟至因以為利百弊叢生魚肉衆戶甚有勾通髮匪結交勇營誣良為盜逼

贓分肥犯者固可指數未犯者實難意料
本府到任半月已破三起若吉林界内之孫廷顯廳屬之
朱夢九皆充練長而作惡有過於鬍匪者律例森嚴斷難
寬宥與其長留練勇而弊病無窮何若停止練長而民間
可以安堵今擬將廳屬之練會定於三月上旬一律裁撤
責成鄉約地方實行保甲定列章程於左
一廳屬練長練勇限於三月十五日以前一律裁撤如
有外招練勇須給薪餉者由各本社發至裁撤之日
為止外給一月薪餉以作川資俾得謀生如係本社
人承充者止發至裁撤之日為止不必另給川資
一練長練勇所用鎗械如係本社購買者各交本社鄉

地承接備用如係練長練勇自備者准其賫與本社
公中備用不准帶走

一練會如以前有虧空款項各自妥為了結如有轇轕
告官斷不准理

上三条裁練會章程

一各社鄉約地方即各社辦公人之一正一副務須公
舉正直無私者承充如本社人民有口角爭端小事
秉公排解不得輙行涉訟如排解不了或另有重要
各事該鄉地查明禀呈以便核奪當堂質訊務訴真
情倘或行私偏袒查出從重懲辦決不姑寬

一鄉地下有牌頭各花戶輪流承充有事時官找鄉地

鄉地找牌頭牌頭傳花户不得推諉

一廳屬居民有獵鎗者居多即或貧户無鎗亦必有防匪器械如一牌有盜發出簽牌本牌先到前後左右四牌亦必齊到盜多則挨牌遠傳各牌俱到隔十里者限一時到隔二十里者限二時到隔三十里者限三時到隔四十里者限四時到再遠者以此照推

一有事時每家定出一人執持鎗械飛赴有事之處不准託故不往若其家止有一男丁者應在家看守不必定往若人多之家願多去人者聽但家中須有看守之人以防不測

一各牌衆户齊集有事之處務須如臨大敵不可稍涉

玩忽若盜賊拒捕格殺勿論若不拒捕捆送附近營汛或經送本廳審辦

一捕盜時若格殺真盜一名報廳驗明由官賞錢伍拾吊若被拒捕打死民人一名由官賞給棺木埋葬錢伍拾吊再由本社公給卹賞錢壹百吊若殺盜匪多名者報驗照章賞錢外並稟請

上憲賞給功牌每殺盜五名賞給功牌一張

一傳牌捕盜務須打探確實方可動手如挾仇誤捕或誤拒官兵照律懲辦不貸

一有事時本牌先到前後左右及較遠各牌按時宜到如事過逾時已久全牌不到者罰錢一百吊如牌頭

不到者罰錢一吊一家有二人並無一人到場者罰
錢五百文均稟充公賞違者送官懲治

一有事時或自帶乾粮或在有事處聽該管鄉地分派
各家食宿止准一飯充飢不准預備菜餚違者送官
懲治

一以上各條係為爾等自行保護平安以免苛派騷擾大
家如此大家省錢大家免禍大家享福有違抗者送
官懲治

一各社鄉地有催粮之責向來次年五月方清頭年租
賦現在時局艱難需款甚多爾等食毛踐土各宜激
發天良早完租賦以盡報效之忱除於本年五月節

完清去年租賦外所有本年租賦定於八月節後開徵至十二月二十日一律徵齊報解以後年清年款分作六月以前徵一半十二月以前徵一半名曰上忙下忙不得拖欠

一稅契過割菸酒木植牲畜稅款係地方應徵之稅上關
國家惟正之供下關長官食稅之資如有愚民隱漏許該管鄉地查實呈報即以應罰之款盡數賞給鄉地以示鼓勵如知而不舉查明重懲不貸如誤報妄指毫無實據定辦反坐如各局卡經徵人役有賄放舞弊情事由鄉地呈報得實加倍賞給立將舞弊人役及串同民户一併盡法懲治縱所報不盡得實亦不反坐

一各鄉地遍告居民宜多種菸豆以盡地利蓋菸為本
地土產銷路最廣價值甚多得利甚厚縱一時難銷
堆積數年不至霉爛又不虞賊人强劫至於各種豆
苗最能添增田中肥料不似別種專吸地中肥料也
紅梁黃梁苗稭高大最易藏盜故東三省有高梁賊
之稱該鄉地等遍諭居民不准於十垧二十垧地內
盡種高粮若要多種務須分開段落每段四方每方
不得過二百步隔開一段再種一段或係長壠則種
高梁二十壠間種豆穀二十壠如此則盜賊不得藉
以藏身偶有藏者立可勦滅實於地方有益五六月間
本府親赴四鄉查驗有種成大段者立令拔毀改種

一本府定於三月中旬分發各鄉地戶口冊及門牌以清戶口而重租賦由鄉地散給各花戶粘懸門首以便抽查止准該鄉地遇飯吃飯宜宿便宿不准需索分文

一本府業經另行出示曉諭民間典買田宅者照例稅契過割革除春秋兩季派查白契之弊政仰各鄉地先行遍諭各花戶照示遵辦勿再隱匿干咎切切

右開各条皆

本府與爾等相見以心至情至性之語令出惟行決無反汗合行出示曉諭爾軍民人等其各懍遵勿忽爾鄉地人等其各振刷精神照章辦理勿得玩延干咎切切特示

光緒三十一年三月　日

欽命頭品頂戴鎮守琿春等處地方副都統軍功花翎恒　為

咨請事承辦處案呈竊查琿春地方近來交涉倍昔俄軍之往來恒無虛夕其大隊雲集雖不大肆擄掠難免蹂躪故較前為甚宵小事故層見叠出以致閭閻騷擾不安無隸頻賠俄員以邦交大義善為説辭幾至舌敝唇焦是以市井擾攘稍為差强惟彼邦雖為外夷而亦重於款待禮節頗詳優劣既求綏安地方勢不能不盡賓主之誼施之款洽然彼俄員每有所議事件來非一人多至十餘人少則三

五人於是謹按約載款待之條遵照辦理是以敝署副都統
抵任以來所有交涉事件俄軍往來無不隨時隨事必
期晤會竭力磋商以期有濟除茶糖之會不計外於正月
二十日起至五月底止計酒果之會七次酒筵之會二次共實
在需費中錢三百七十二吊五百六十文當無閑款可籌在
於本衙門徵收光緒三十年分出口木植公司票課中錢四百
六十八吊暫由此項先行提出墊辦中錢三百七十二吊五百
六十文其浮剩之稅款九十五吊四百四十文現已飭商備存

伏思琿春別無餘款是以擬請將優待洋人之款即由本處徵收出口木植公司票課款內動銷按季咨報以俟洋人退後所有徵款再行送省抑或另行撥款之處除將徵收之木植公司票課照章造冊另文咨報外所有款待洋人應需錢項請款動銷並將款待洋人應需錢項數目一併分晰開具清單粘連文尾先行呈請為此咨報

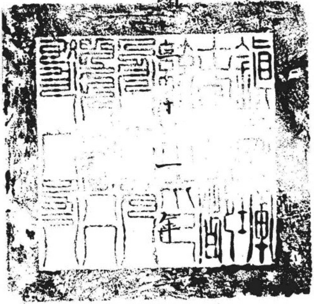
將軍衙門鑒核俯賜允准示覆施行須至咨者

右　　咨

計抄粘

將軍衙門

光緒



月初一日

查各屬會賠俄貧款待需用均

應就地籌辦未便作正開銷姑
念近值兩强戰事吃緊過往俄
官隊兵較多所有粘單墊辦
本年欵待俄人需用中錢三百
七十二吊五百六十文應准如咨
即由征收光緒三十年分出口木

植稟費項下開支以示體恤他處不得援以為例仰交涉總局備文咨復可也

謹將款待洋官所需酒果酒筵之會次數錢項分晰開列於左

計開

正月二十日款待洋官酒果之會

一買葡萄酒兩觔每觔合錢九吊共合錢十八吊

一買芙蓉糕二觔每觔合錢一吊共合錢兩吊

一買山查糕一觔合錢一吊

一買糟子糕一觔合錢一吊

以上共合錢二十二吊

二十八日款待洋官酒果之會

一買白雲挪酒兩餅每餅合錢三吊六百文共合錢七吊二百文

一買西洋糕一觔合錢一吊

一買芙蓉糕半觔合錢五百文

以上共合錢八吊七百文

二月初九日款待洋官酒筵之會

一買四四席四棹共需錢一百六十三吊一百八十文

十七日款待洋官酒果之會

一買葡萄酒一餅合錢九吊

一買寫克得酒一餅合錢三吊二百文

一買山查糕二觔每觔合錢一吊共合錢二吊

一買糟子糕一觔合錢一吊

以上共合錢十五吊二百文

三月初五日款待洋官酒果之會

一買山查糕半觔合錢五百文

一買窩克得酒一缾合錢三吊二百文

一買芙蓉糕半觔合錢五百文

以上共合錢四吊二百文

四月初四日款待洋官酒筵之會

一買四四席三棹共需錢一百三十四吊八百八十文

二十四日款待洋官酒果之會

PDG

一買窩克得酒三餅每餅合錢三吊二百文共合錢九吊六百文

買山查糕二觔每觔合錢一吊共合錢二吊

一買芙蓉糕一觔合錢一吊

一買糟子糕一觔合錢一吊

以上共合錢十三吊六百文

五月初十日款待洋官酒果之會

一買窩克得酒一餅合錢三吊二百文

一買綠豆糕一觔合錢一吊

一買西洋糕一觔合錢一吊

以上共合錢五吊二百文

二十一日款待洋官酒果之會

一買白雲椰酒一餅合錢三吊六百文

一買綠豆糕一觔合錢一吊

一買芙蓉糕一觔合錢一吊

以上共合錢五吊六百文

以上酒果之會七次酒筵之會二次共需錢三百七十二吊五百六十文

交涉總局總理花翎二品銜記名海關道宋春鰲 為呈報事竊職於本年八月二十八日接奉

憲台札開照得交涉總局斌協領俊現飭赴本任所遺總理一差自應揀員接替以專責成查有二品銜記名海關道宋道春鰲資望素孚諳練洋務堪以派為交涉局總理差使以資因應除札斌協領遵照外合亟札委札到該道即便遵照將該局暨木植公司一切事宜妥為接管並將接管日期具文報查等因奉此茲於八月二十九日准斌總理俊將交涉總局暨木植礦務公司關防各一顆移交前來職即於是日接收任事並將木

植票賣鹽會總理方道朗查點清楚一併接收除移咨各司局
知照外理合具文將任事日期呈報
憲台鑒核施行須至呈者

右　呈

欽命署理吉林等處地方將軍兼理打牲烏拉捕盜官員等事世襲騎都尉達
吉林副都統賞戴花翎銜成

光緒三十[illegible]年[illegible]月十九日

欽命頭品頂戴鎮守琿春地方副都統軍功花翎恒

咨報事左司案呈於本年十一月初五日接准

兵部咨開武選司案呈內閣鈔出光緒三十一年正月十四日奉

旨琿春副都統著恒 補授欽此欽遵鈔出到部相應行文琿春副都

統可也等因欽遵前來除分行咨會外相應呈請備文咨報

為此合咨

將軍衙門查照施行須至咨者

右 咨

將 軍 衙 門

光緒三 二 日

欽命頭品頂戴鎮守琿春等處地方副都統軍功花翎恒　為

咨請核銷事承辦處案呈案照琿春地方交涉倍昔俄軍往來恒無虛日大隊雲集雖不大肆擄掠蹂躪較前尤為特甚故瑣屑事故層見疊出以致閭閻騷擾不安無奈頻晤俄員以邦交大義善為說辭幾至舌敝唇焦是以市井擾攘稍為差強然彼族雖屬外夷而亦深重於款待禮節頗詳優劣既求綏安地方勢不能不盡賓主之誼惟俄員每有所議事件來非一人醵筵款洽多至十餘人少則三五人於是謹按約載款待之條

遇有俄軍往來交涉事件無不隨時隨事必期晤會竭力
磋商以期有濟當因無款可籌遂請由本處出口木植公司票
課款內動銷按季咨報以俟洋人退後所有徵款再行送省旋准
軍署咨開琿春款待洋人准由木植票課項下開支以示体恤茲
奉前因遵查本處自六月初五日起至十二月底止除零星茶糖
之會不計外計酒菓之會七次酒筵之會二次共宴需費中錢二百
八十五吊七百五十文仍由前文報存光緒三十年分浮剩稅款九十五
吊四百四十文暨本年徵收之稅款一百零十七吊二百八十文統共二百零

十二吊七百二十文項下如數提出作正開銷尚淨虧款費七十三吊零
三十文已暫自商户借墊矣除將徵收之木植公司票課照章造
册另文咨報外合將款待洋人宴花錢項數目一併分晰開具
請單粘連文尾呈請備文咨請核銷為此合咨
將軍衙門請煩查核施行須至咨者

計抄粘

右　咨

將　軍　衙　門

光　緒　十　一　年　十[illegible]　月　十　九　日

謹將款待洋官所需酒菓酒筵之會錢項次數分晰開列於後

計開

六月初五日款待洋官酒菓之會

一買山查糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買糟子糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買西洋糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買芙蓉糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買葡萄酒壹瓶合錢玖吊

共合錢拾叁吊捌百文

讀秀學術 PDG

二十三日款待洋官酒菓之會
一買糟子糕壹觔合錢壹吊貳百文
一買芙蓉糕壹觔合錢壹吊貳百文
一買西洋糕壹觔合錢壹吊貳百文
一買山查糕壹觔合錢壹吊貳百文
一買葡萄酒壹瓶合錢玖吊
共合錢拾叁吊捌百文
七月初七日款待洋官酒菓之會
一買糟子糕壹觔合錢壹吊貳百文

讀秀學術 PDG

七月初七日款待洋官酒菓之會

一買糟子糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買西洋糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買拉瑪糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買套環点心壹觔合錢壹吊貳百文

一買白雲椰酒壹瓶合錢貳吊

一買紅酒壹瓶合錢肆吊

共合錢拾吊零捌百文

八月初十日款待洋官酒筵之會

一買四四席三棹共合錢壹百貳拾叁吊六百五拾文

二十日款待洋官酒菓之會

一買葡萄酒壹瓶合錢玖吊

一買山查糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買芙蓉糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買糟子糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買拉瑪糕貳觔合錢貳吊肆百文

敏而好學 PDG

九月十五日款待洋官酒筵之會

一買四四席兩棹共合錢捌拾[illegible]千柒百文

十月廿九日款待日人酒菓之會

一買山查糕半觔合錢六百文

一買芙蓉糕半觔合錢六百文

一買紅酒壹瓶合錢肆吊

一買拉瑪糕半觔合錢六百文

共合錢拾五吊

一買西洋糕半觔合錢六百文

共合錢六吊肆百文

十一月初七日款待洋官酒菓之會

一買紅酒壹瓶合錢肆吊

一買山查糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買芙蓉糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買糟子糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買套環点心壹觔合錢壹吊貳百文

共合錢捌吊捌百文

十二月初三日款待洋官酒菜之會

一買紅酒壹瓶合錢肆吊

一買山查糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買西洋糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買糟子糕壹觔合錢壹吊貳百文

一買拉瑪糕壹觔合錢壹吊貳百文

共合錢捌吊捌百文

以上統共合錢貳百捌拾五吊柒百五十文

吉林全省行營文案處呈

為札飭事照得前准[illegible]

練兵處[illegible]奏定陸軍營制章程咨行各省查照編練等因

[illegible]撥[illegible]練[illegible]軍均經裁撤僅有捕盜隊兵四十

營分紮要隘[illegible]地方遼闊兵力已覺單薄如將[illegible]

各隊一律改練新操未免顧此失彼第編練新軍實為自強

要政未可置為緩圖自應暫就本省情形由原有捕盜隊內酌

調隊伍編成陸軍一協遵照新章切實操練為常備軍其餘捕

盜隊兵仍前分佈填紮以資巡緝俟有成效逐漸推廣惟抽改

酌調事極紛繁且須設立陸軍小學堂尤在得人而理查有吉
强軍統領胡殿甲夙嫻韜畧前在北洋帶兵有年熟悉新軍操
法堪以派為行營營務處總理仍兼統吉强馬隊各營所有編
練常備軍隊應如何抽挑調練着與營務處總理余道會辦宋
道悉心籌議詳擬章程呈覆核奪除分札外合亟札飭札到該
道道統領即便遵照特札

總理全省營務處花翎二品銜署吉林分巡道余道濬
札會辦全省營務處花翎二品銜記名海關道宋道春鰲遵此

PDG

吉強軍統領胡殿甲

兼署提調李鸞春楷校

內交稿底

值班委員鮮占忠核對

光緒　年

吉林軍督部堂

文案總理關防

月二十二日到房

月二十三日具稿

月二十四日呈堂

月　日繕清

月　日印發

值班委員世霈核對

額外委員文紱經手

書識崔魁祥繕寫

總理吉林全省營務處統領[illegible]全軍[illegible]余[illegible]
會辦全省營務處花翎二品銜記名海關道宋春鰲
為呈報事竊查
職處庫存槍礮子藥長年收發實存各數目向届年底造册呈報歷經辦理在案茲届應造光緒三十一年分册報之期所有本年收發實存槍礮子藥各數目理合分晰造具四柱清册具文呈報
軍副憲鑒核施行須至呈者

計呈清册壹本

右　　呈

欽命署理吉林將軍吉林副都統兼理打牲烏拉總管[illegible]世襲騎都尉達
吉林副都統賞戴花翎成

光緒三十一年正月十九日

全省營務處　謹將庫存槍礮子藥[illegible]年[illegible]月初[illegible]日起至[illegible]年[illegible]月

底止所有收發現存各項數目造具四柱清冊恭呈

憲鑒施行

呈開

舊管項下

一小口徑毛瑟槍二桿已炸肏不堪使用

一開斯槍六十七桿內有六桿不堪修理

一毛瑟槍二十二桿內有九桿不堪用

一林明敦槍二百一十四桿

一咶嗐槍十四桿

一無烟槍六桿

一連珠槍六桿

一法得力槍六十六桿 内有六桿不堪修理

一馬蹄泥槍四十二桿

一快毛瑟槍三[illegible]桿 均不堪修

一馬毛瑟槍[illegible]桿 内有[illegible]桿不堪修理

一軋毛瑟槍五桿

一馬林槍三桿

一別拉旦槍五桿

一呼敦槍二桿

一七出砲二桿

一鳥槍一桿

一大小來福槍六百四十三桿內有四百一十三桿不堪修理

一抬槍九十二桿

一馬銃子十桿

一腰　别　子十九桿
一六　輪　子　五桿
一兩　磅　礮十　尊
一舊　礮　甬二　箇
一舊噶爾薩礮甬二　箇
一單　　　刀十一把
一雙　手　袋刀十四把
一開　斯　盤　簧七十七分

一開斯勾簧七十分

一開斯頂針一百三十五分

一鐵攩牌四面

一小口徑毛瑟子母十萬零四千三百二十五顆

一毛瑟子母三十三萬八千六百五十七顆內有潮濕走磺不堪使用五千一百顆

一開斯子母六十六萬八千六百四十九顆內有潮濕走磺不堪使用一萬二千零三十二顆在工司存七萬顆

一林明敦子母二十三萬六千零七十七顆在工司存五千四百顆

一呍啫子母八萬二千七百七十二顆內有潮濕走磺不堪使用九百顆在工司存四萬顆

一七門里子母四百顆

一法得力子母一千二百二十五顆　内有潮濕走磺不堪使用二百二十五顆

一馬蹄泥子母四百一十三顆

一粗細洋藥二萬一千六百一十八觔八兩

一小鉛丸三十七萬三千七百八十粒　在工司存二十二萬九千三百二十粒核、六千三百七十觔

一銅帽一百七十七萬零七百六十五顆

一大藥九百八十[illegible]觔

一烘藥三十[illegible]觔　在[illegible]司存放[illegible]

一拉火六[illegible]綑　每綑[illegible]千枝共六千五百枝

一實心彈一千三百五十九顆

一開花彈一千一百五十顆

一銅六件十一俱（每俱一百付計一千一百付）

一礮什件十付

一噶爾薩子母銅殼五百二十五顆

新收項下

一開斯槍七桿（內有槍頭二桿餘均不堪修）

一毛瑟槍十九桿（內有槍頭一桿又不堪修二桿）

一林明敦槍五桿（內有二桿殘壞須修）

一咗啫槍二桿 内有壞頂針一桿

一無烟槍二桿 均須驗修

一連珠槍四桿

一法得力槍十二桿

一快毛瑟槍二桿 内有槍甬一桿

一馬毛瑟槍三桿 内有[illegible]杆鬆溢

一軋毛瑟槍一桿

一馬林槍十二桿 内有十桿須驗修

一别拉旦槍二桿 銹壞

一七門里槍一桿（壞大拴少探子）

一鳥槍四桿

一大小來福槍一百三十桿（內有九十八桿不堪使用）

一抬槍一桿（壞把子）

一馬銃子四桿

一腰別子十六桿

一六輪子七桿

一撅把子二桿

一開斯五匣槍二桿（不堪修理）

一單　刀四把

一毛瑟子母三百顆　內有潮濕未備不堪使用六百五十顆

一開斯子母七百三十顆

一林明敦子母三百顆

一呍啫子母一百九十三顆　內有潮濕未備不堪使用一百八十顆

一法得力子母九百顆

一洋　藥十四觔八兩

一小　鉛　丸一千四百八十粒

一銅　帽四百八十顆　以上新收均係各營繳到之件

開除項下

一開斯槍五十九桿

一毛瑟槍二十一桿

一林明敦槍二百零五桿

一法得力槍六桿

一馬毛瑟槍四桿

一軋毛瑟槍五桿

一抬槍八桿

一兩磅礮三尊

一開斯盤　董

一小口徑毛瑟子母六千二百八十三顆

一毛瑟子母八萬零九百八十二顆

一開斯子母十萬零三千三百九十五顆

一林明敦子母二萬零六百四十一顆

一呍嗐子母一千五百五十一顆

一七門里子母　四　百　顆

一法得力子母一千　零　零五顆

一洋藥六百五十觔零四兩
一小鉛九一萬八千一百零三粒
一銅帽一萬四千一百三十五顆
一大藥九百八十五觔二兩
一拉火四百八十五枝
一實心彈一百五十三顆
一開花彈二百一十顆
一銅六件二百一十五付
一礮什件三[illegible]開陳山分撥各彈領去

實在項下

一小口徑毛瑟槍[illegible]桿已[illegible]不[illegible]用

一開斯槍十八桿內有十六桿不堪修理

一毛瑟槍二十桿內有十二桿不堪修理

一林明敦槍十四桿內有二桿須驗修

一唋啫槍十六桿內有壞頂針一桿須驗修

一無烟槍八桿須驗修

一連珠槍十桿

一法得力槍七十二桿內有六桿不堪修理

一馬蹄泥槍四十二桿

一快毛瑟槍五桿 內有四桿不堪修理

一馬毛瑟槍四桿 內有二桿不堪修理二桿銹澁

一馬林槍十四桿 須驗修

一別拉旦槍七桿 銹壞

一七門里槍二桿 [illegible]栓少探子

一呼敦槍二桿

一七出砲二桿

一鳥槍五桿

一大小來福槍七百七十三桿 [illegible]桿不堪使用

一抬槍八十五桿 内有壞把子一桿

一馬銃子十四桿

一腰別子三十五桿

一六輪子十二桿

一撅把子二桿

一開斯五匣槍二桿 不堪修理

一兩磅礮七尊 三十二年正月十六日又發岡[illegible]領一尊，應歸下屆冊報開除，現僅存六尊

一舊礮　甬二箇

一舊噶爾薩礮　甬二箇

一單　刀十五把

一雙手袋　刀十四把

一開斯盤　簧六十七分

一開斯勾　簧七十

一開斯頂　釘一百三十五分

一鐵擋牌　四面

一小口徑毛瑟子母九萬八千零四十二顆

一毛瑟子母二十五萬七千九百七十五顆內有潮濕走磺不堪使用五千一百顆

一開斯子母五十六萬五千九百八十四顆內有潮濕走磺不堪使用一萬二千六百八十二顆在工司存七萬顆

一林明敦子母二十一萬五千七百三十六顆在工司存五千四百顆

一呍啫子母八萬一千四百一十四顆內有潮濕走磺不堪用一千零八十顆在工司存四萬顆

一法得力子母一千一百二十顆內有潮濕走磺不堪使用二百二十五顆

一馬蹄泥子母四百一十三顆

一粗細洋葯二萬零九百八十二觔十二兩

一小鉛九三十五萬七千一百五十七粒在工司存二十二萬九千三百二十粒核六千三百七十觔

一銅帽一百七十四萬七千一百一十顆

一烘藥三十七觔 在上司存放

一拉火六千零一十五枚

一實心彈一千二百零顆

一開花彈九百四十顆

一銅六件八百八十五顆

一礮什件七

一噶爾薩子母銅壳五百二十五顆

以上係實在數目

光緒二十二年正月　日

為札咨調事兵司案呈案照吉林現擬由通省領催甲兵內揀挑五千名編練常備軍一協統習新操以作士氣而符新章業於光緒三十二年正月二十四日恭摺具
奏並分別咨札各處遵照在案亟應赶緊挑練以期速成勁旅所有各城旗應挑額兵數目原按額數多寡均勻挑選務須各將年力精壯者挑選齊楚造冊派員壓帶送省以備挑選歸營操練倘以老弱

傷殘充數定以該管各官是問相應抄單呈請咨
行寧古塔伯都訥三姓阿勒楚喀琿春副都統等衙
門查照札飭十旗烏拉拉林双城堡伊通額穆赫索
羅協參佐領等遵照指調額兵數目務於三月十五
日以前一律備文造册派員壓帶送省毋稍遲延可
也須至咨札者
右　　　　　咨
寧古塔副都統衙門

伯都訥副都統衙門
三姓副都統衙門
阿勒楚喀副都統衙門
琿春副都統衙門
札八旗協領遵此
札烏拉協領遵此
札拉林協領遵此
札雙城堡協領遵此

札伊通佐領遵此

札額穆赫索羅佐領遵此

騎尉瑞山對

日

武明貴註

粘單

謹將吉林通省[illegible]精[illegible]數目列後

計開

廂黄旗擬挑額兵一百五十名

正黄旗擬挑額兵一百五十名

正白旗擬挑額兵一百五十名

正紅旗擬挑額兵一百五十名

廂白旗擬挑額兵一百五十名

廂紅旗擬挑額兵一百五十名

正藍旗擬挑額兵一百五十名

廂藍旗擬挑額兵一百五十名

蒙古旗擬挑額兵二百名

鳥槍營擬挑額兵三百名

寗古塔擬挑額兵六百三十名　浮倫兵十數名

伯都訥擬挑額兵四百八十名　浮倫兵數名

三姓擬挑額兵七百三十名　浮倫兵十數名

阿勒楚喀擬挑額兵三百名　浮倫兵數名

琿春擬挑額兵二百八十五名　浮倫兵數名

烏拉擬挑額兵三百二十五名　浮倫兵數名

拉林擬挑額兵二百二十名　浮倫兵數名

雙城堡擬挑額兵一百五十名　浮倫兵數名

伊通擬挑額兵一百名　浮倫兵數名

額穆赫索羅擬挑額兵八十名　浮倫兵數名

以上共挑額兵五千名

PDG

為咨覆事交涉總局案呈於本年正月十四日奉

憲台發交准琿春副都統[illegible]

五起至十二月底止所需款待俄員各款擬請援案由所

收木植票費項下核銷等因當奉

憲批來文已悉仰交涉總局查明原案核銷並備文咨

覆等因發交到局職局遵查琿春副都統前以款待俄

人需用錢文擬在經徵三十年出口木植票課内各請提

用等因曾經

前軍憲富　批查各屬會晤俄員款待需用均應就地

籌辦未便作正開銷姑念近值兩強戰事吃緊過往俄員隊兵較多所有粘單墊辦本年欵待俄人需用中錢叁百柒拾貳吊伍百陸拾文應准如咨即由征收光緒三[illegible]木植票費項下開支[illegible]體恤他處不得援以為例等因是僅批明准於三十年分木植票費項下開支茲准咨請援案核銷之處是否可行請示遵行等情

復奉

憲批呈悉琿春上年自六月初五日起至十二月底止共計欵待俄人需用中錢貳百捌拾餘吊時值日俄尚未

議和過往客隊較多姑准援案作正開支至本年

無論需費多寡現在大局漸平未便再准支銷以

示限制而節縻費仰即備文咨覆可也等因奉此理

[illegible]前來據此相應備文咨覆

貴[illegible]請煩查照施行須至咨者

光緒二十五年六月

六月初七日[illegible]

奏為揀員請補要缺知府以資治理恭摺仰祈

聖鑒事竊照吉林府知府朱材濟因[illegible]勝繁劇[illegible]

前署將軍達　奏請開缺歸部銓選業奉

硃批著照所請該部知道欽此等因[illegible]查吉林府知府

係繁疲難題調要缺遇有缺出應由現任人員內揀選升

補如無合例堪以升補之員准於候補並揀發委用人員

內揀員題補該府為省會首郡管轄一州二縣並有自理

地方詞訟事宜政務殷繁責任綦重員缺未便久懸應

即揀員請補、以重職守、即於現任各員中、逐加遴選、實
無堪以升補之員、惟查有
特用知府曹廷杰、現年五十七歲、湖北枝江縣人、同治十三年由
廪貢生考取漢謄錄、咨送
國史館當差、議叙雙月選用州判、光緒九年投効吉林、札
委游歷俄界、據將邊要地方繪圖陳說、經前督辦吉林
將軍希元等專摺呈
進、隨案保奏、奉
旨曹廷杰着希　出具切實考語送部引

見欽此十二年加考咨送經吏部帶領引
見奉
旨曹廷杰著以知縣用仍發往吉林差遣委用欽此十三年正
月到吉歷奉差委十四年六月請咨赴部投供籤掣山
西和順縣知縣十五年八月二十二日到任恭逢
恩詔加一級十六年六月二十八日復恭逢
恩詔加一級十月調署甯武縣知縣並奉前吉林將軍長 因前
在吉林電工案內出力彙案奏保准以直隸州知州在任
候補十七年調署崞縣知縣十八年二月初十日到任十

九年二月十二日交卸委辦大同陽高天鎮等處賑務
七月復經前吉林將軍長 因前辦吉林邊防事宜出力
彙案奏保補直隸州後在任以知府補用奉
旨允准旋恭逢
大計經前山西巡撫部院張 保薦卓異十月十五日聞訃丁
母艱二十年四月到籍守制二十一年經前署吉林將軍恩 奏
調到吉札委歇接俄使差使二十二年二月差竣回京措
資就近赴部起復四月經前黑龍江將軍恩 奏調試
辦呼蘭木植山貨稅務旋經奏辦綏蘭都魯河等處

礦務二十六年七月請咨赴引道出吉林經前吉林將軍
長　專摺奏保給咨赴引復蒙外務部王大臣聯銜會
保奏
旨著吏部帶領引
見軍機大臣面奉
諭旨本日引見之知府用山西候補直隸州知州曹廷杰著以知府
發往吉林補用欽此二十九年領照到省三十一年正月委
署五常廳同知二月初八日到任查該員明達時務體用
兼該以之請補吉林府知府洵堪勝任與例亦屬相符據

署吉林分巡道余濬以該員同志時務殫用兼賅具詳請
奏前來到任未及三月例不出考合無仰懇
天恩俯准以
特用知府曹廷杰補授吉林府知府實於地方有裨如蒙
俞允該員係
特用知府以之請補吉林府知府銜缺相當毋庸送部引
見合併陳明所有揀員請補要缺知府緣由是否有當理
合恭摺具陳伏乞
皇太后

皇上聖鑒飭部核覆施行謹
奏

光緒二十二年 日

吉林全省行營文案處呈

為咨行札飭事光緒二十……

准兵部咨開武備……

本部恭讀光緒二十七年內……

……甚深業經通行各督撫認真裁

節另練有用之兵因念練兵必先選將而將才端由教育而成

自非廣建武備學堂挑選練習不足儲腹心干城之選但學

堂成效既非旦夕可期其各省之設有學堂者學成之員現尚

不敷分謫惟有先就原有將弁擇其樸實勤奮者遴選擢

用著各省將軍督撫將原有各營嚴行裁汰精選若干

營分為常備續備巡警等軍一律操習新式槍砲認真訓
練以成勁旅仍隨時嚴切考校如再沾染積習窳惰廢
即行嚴叅懲辦朝廷振興戎政在此一舉各該將軍督
當實力整頓加意修明期於日有起色無負諄諄申[illegible]
至意所有改練章程及應如何更定餉章著政務處咨行各
省悉心核議奏明辦理將此通諭知之欽此欽遵當經政務處
通行各省一體遵照在案是
朝廷講求武備力圖自强之至意不啻三令五申值此時艱該
將軍督撫等宜如何振刷精神痛除故習操練槍砲精益

求精以期一日收一日之功一兵得一兵之用乃於戎政有裨茲
據各省咨部軍火銷冊悉心核計除直隸山東等省各軍
一律改用新式槍砲尚未能一律革除每年請銷火藥火繩
等項銀兩尚不下十餘萬鉅款虛糜過有緩急又復毫無[illegible]
用存各省將軍督撫意[illegible]新式槍砲價值既昂購[illegible]
若必一律更換購買恐力有未逮惟查近年以來各省購[illegible]
槍砲或由本省製造或[illegible]採買或由[illegible]省撥濟[illegible]
數萬餘枝少者亦數[illegible]
[illegible]操演即使認真訓練加意講

以今日時勢而論彈壓土匪尚且不能焉有折衝禦侮之

用自此次通行之後該督撫等破除情面竭力整頓無論

防勇制兵所有操演舊日鳥槍抬槍抬砲並需用火藥

火繩等項該督撫等宜遵照光緒二十七年七月三十日

上諭暨政務處原咨一律停止操演其火繩火藥鉛丸等項嗣後

均不准列銷慎勿故習相仍致干駁詰仍由該督撫將停

[illegible]遠有分防練各單應用新式[illegible]

[illegible]一時不能購辦[illegible]察情形斟酌辦理至於各

[illegible]旗兵營[illegible]地火繩並無新式槍枝按[illegible]

[illegible]到三月內迅速聲覆以憑彙奏

事關戎政幸勿遲延可也等因准此除分行外相應備文咨照會為此合咨照會
合亟札飭札到該副都統即便轉飭協佐等衙門一體遵照特札

貴副都統總管請煩查照施行須至咨照會者

右　咨照會

寧古塔副都統

伯都訥副都統

兵　司

三姓副都統　營務處

札營務處遵此

阿勒楚喀副都統　常備軍

琿春副都統　陸軍學堂

烏拉總管

提調　謝汝[illegible]

委員　賈明[illegible]

值班委員　員善

光緒三十三年[illegible]月[illegible]日

十三日到

十四日具[illegible]

十七日[illegible]

十八日繕[illegible]

二十日[illegible]

欽差大臣太子少保會辦練兵大臣直隸總督部堂袁　咨

咨覆事本年六月二十日准

貴將軍副都統咨開照得吉省前由地亞士洋行購買

之七密里口徑毛瑟槍壹仟桿隨帶籽母五拾萬

顆又該行報効呍啫士得籽母八萬顆當經隨時

運到上海存儲高昌廟製造局庫內現在道路疎

通亟應解運回吉以資需用茲飭委吉省駐滬採

運委員江蘇候補縣丞錢廷爵前往領出由滬裝

運至天津地亞士洋行暫存再由吉派員赴津接
運回省除分別咨照暨飭委外相應備文咨請查
照並轉飭海關驗放施行等因到本大臣准此除飭
遵外相應備文咨覆
貴將軍副都統請煩查照施行須至咨者

右　咨

吉林將軍副都統達成

光緒[illegible]三　日

為札飭事光緒二十[illegible]年[illegible]

[illegible]部咨開本部於本年[illegible]月二十四日具奏道員王昌熾

[illegible]各事宜據情代奏一摺奉

旨該衙門知道欽此相應恭錄

諭旨粘鈔奏稿咨行貴將軍查照可也等因准此合亟鈔粘原

奏札飭札到該道局司即便轉行所屬 轉行五城副都統烏拉總管暨各旗署

一體遵照特札

計鈔粘原奏

吉林分巡道
哈爾濱關道
札交涉總局遵此
饟捐總局

戶司

提調謝汝梅稽核
委員文煜主稿
直班委員臧潤瀾核對

十六 到
十七 具
二十九 繕
光緒 … 三十一

員潘光燦校對
員畢興阿經手
職每月舊圖

謹

奏為道員條陳東三省善後事宜據情代奏恭摺仰祈

聖鑒事竊臣部據奉天礦務議員辦理礦政調查局候補道王昌熾呈稱昌熾備員東三省二十餘年目擊時艱自甲午以後强鄰逼處交涉日繁彌廑

朝廷東顧之憂近幸日俄和議已成大局粗安一切要政即可次第舉行昌熾既有所知不敢不盡獻芻蕘以備採擇竊東三省自經三次兵燹舉凡興商開礦墾地以及鐵路交涉軍制改良各事宜在在胥關緊要況復各埠開通萬邦鄰

華此而籌善後之策尤必統計全局擇要施行約而言之
其綱有五昌熾一介凡庸罔知大計但一得之愚難安緘
默如以其言可採伏乞代奏俾伸獻曝之忱等情到部臣
等竊維東三省為我
國家根本重地當茲戰事初平亟應妥籌善後之策欲固外交
端資自治該道供職奉省歷有多年一切情形較為熟悉
詳核原呈頗多可採之處既據懇請代遞前來臣等未敢
壅於上
聞謹將原呈錄繕清單恭呈

御覽所有道員條陳東三省善後事宜據情代奏緣由理合恭

摺具陳伏乞

皇太后

皇上[illegible]

奏

謹將奉天礦務議員辦

吉林礦政調查局候補道王[illegible]

熾條陳東三省善後事[illegible]清單恭呈

御覽

竊[illegible]東三省商務[illegible]幾多事兵戰既終商戰方始

振興商務既為擴張實力之根本即為保固利權之至計然今日情形興商會則團體未成難收近效興工藝則公司太少難言抵制竊謂欲期利不外溢權自我操非從銀行入手不可查俄人道勝銀行開設數年其利不貲羌帖之價反貴於吉林銀元二三成今日本手票又復輸入再過數年日俄票值愈貴則中國銀錢愈賤即三省官錢局之官帖僅以市錢計算與日俄之票各不相涉且祇用於一省不能通行則就錢法而論其漏卮已不可勝言矣現在鐵路既屬日俄經理凡乘俄車則只收羌帖及乘日車又

欲換手票行商持中國銀錢不能行用反須加價以買羌帖與手票俄元只重五錢零其價反高於七錢二之華元殊可浩歎為今日計亟宜與日俄提議既在中國通商則華元即宜一律行使並請

簡員督辦東三省商務一面舉行商會一面創設銀行其股本則奉省提銀五十萬兩吉省提銀五十萬兩江省提銀五十萬兩再集商股五十萬兩或由商部籌銀五十萬兩共本銀二百五十萬作為官家銀行專出中國銀元官帖滙兌各處維持市價抵制洋元行使便則來往多二百五十

萬即可作千萬兩之用興辦各項實業得資挹注隱然為

各省[illegible]者[illegible]產[illegible]有者他生為數

廠為良如[illegible]業[illegible]其所宜分別籌辦創設

公司庶出產豐而製造[illegible]之[illegible]多[illegible]輸入之利權[illegible]

輸之居奇者亦不抑而[illegible]

銀銅各礦設廠籌造金元銀元銅元更可與銀行相輔而

存[illegible]第目前所亟宜舉行者也

一在劃一東三省礦政也三省礦產素饒五金與煤均屬急需則欲開財源

宜修礦政但東三省之礦非三省聯絡劃一辦理則收回利權恐非易易蓋東三省自經俄人把持礦務尤所垂涎
光緒二十七年議和以後駐吉俄大臣劉巴與前長將軍訂立草約中俄合辦吉林礦務旋駐奉俄員以吉為例欲
奉照辦駐江俄員亦以吉為例欲江照辦雖吉約已經部
駁再議奉江兩省未即照辦然可見一省之利害三省同之今欲收回利權非
簡員統屬三省劃一礦政恐一省或辦理稍鬆外人即乘間而入援以為例礦務之交涉更棘手矣況江省之漠河俄人尚

未退還奉省之鐵路已歸日人經營覬覦礦務不問可知

且礦廠在兩省交界之區者甚多則轇轕之案件亦所時

有此時兩各辦各省庸有濟乎前兩江總督周馥曾奏請

特

簡大員督查江南三省礦產若東三省辦理之棘手更較兩江

為甚今幸日俄議和東省維新伊始三省礦務大員之簡

此其時也利權收回則財源廣闢新政有急於此者歟

一在速成東三省墾務也查東三省官荒以及連界之蒙古各

荒現均一律開放第放荒易墾荒難目下三省之荒閒已

開放不少但須放而[illegible]與未放[illegible]奉天之東西[illegible]及

大淩河牧廠開墾大半已開奉省洮南府之荒黑龍江大

賚廳之荒開墾殆盡[illegible]

帶之難民紛紛北徙雖尚易至吉林三姓[illegible]

處以及黑龍江東北一帶之荒則僻處極邊人煙稀少且

為馬賊淵藪糧食耕具轉運亦殊不便故多裹足不前此

招墾之所以難也為今日計欲其速成莫如設一墾務總公

司而股分則三省分任之多購洋犁大犁開井機器牛

具籽種或分貸農民或由公司包墾酌中定價分限收回

此官立之公司也至有資本之商民能集股購機或租或色亦准設立公司以便就近開墾而收速效如此則凡有荒之主均可坐享其成不虞曠土而公司獲收倍息尤其餘事矣其間有未放之荒該公司亦可照價承領腴者則隨領隨開瘠者則種樹植果或營畜牧數年以後或轉售別人或留作公司已產均屬無窮之利計不過十年原隰龍鱗桑麻相望農業既興商務亦因之而旺矣

一在三省鐵路交涉也查東三省定約建造鐵路本名為東

清鐵路公司係中俄合股辦理歸道勝銀行承修由
朝廷特派大員總辦其事凡關涉鐵路事宜該公司皆應稟承
總辦大臣核定然後施行自庚子亂後鐵路遂為俄人所
據竟置中國於不顧自日俄議和日人又分鐵路之半更復
獨攬利權目下營口關稅日人未交且大車以外更苛收
民車之捐哈爾濱雖設關道稅務一節俄人亦未承認前
僅掣肘於一國今復受制於兩大主權利益所失多矣為
今之計似應援照舊約[illegible]

簡旅大略總攬三省鐵路全[illegible]使主權利益不至盡為外人所

持地如鐵路所得盈餘[illegible]貨關稅鐵路界內[illegible]

詞訟暨鐵路佔地限制[illegible]章程自[illegible]商人[illegible]

地內河駛行輪船等事或申明舊約或重訂新章均須逐

層提議免貽後累此事聞江省署將軍程德全業已附

片陳請倘俄人能就範圍則日本亦可援例磋商矣此東

三省交涉善後之第一要義也

一在三省兵制改良也查東三省馬賊為害蓋數十年於茲

矣此患不除凡商務礦務墾務以及交涉均窒碍而難行

但剿之東擊而西竄此滅而彼興求其肅清殊無善策揆

其情形儼同流賊制流賊之法則宜仿前大學士李鴻章

兜剿回捻政策各省各營並力殲除故欲制馬賊非合三

省全力不能痛剿也為今日計不必另募兵隊但就三省

現在防營練會酌量變通切實辦理不難漸收成效如省

城則就省營改編為巡警軍步隊千人外府廳州縣各城

則就各捕盜營改編均分地段站岡巡邏實行警察之政

至省城之外則就各防營分東西南北四路每路各改編為巡警馬隊千人如東路則由省至省界酌分千站一站紮馬隊五十人哨官哨長各一員又於站外分東西南北四路每日輪派十人守站站外四路每路輪派十人護送行旅送至彼站三界即押送彼站來車而回所有各站均仿此辦理此官設護送之巡警也至鄉屯練會則一律改編為民設之巡警護[illegible]各屯之四路照官巡警之制接

[illegible]若游[illegible]之師則就近防營改編為續備
[illegible]
[illegible]四路每路[illegible]
[illegible]四路每路[illegible]派
[illegible]西路則各派二百人凡子母火藥水瓶
乾粮雨衣劍刀如行軍然無不備帶巡至本路之界與別
路兵隊會哨而回一遇賊蹤迎頭攔擊如逢大股則會合
他路各軍夾攻再不得手則知會駐守軍隊助剿如竄至
他路則此路尾追他路迎擊如此則該匪無處逃生自可

立就殲除矣至省城則設續備軍千人亦於省外分東西南北四路省内輪駐二百人省外每路以二百人巡至百里而止不惟作省城之保障亦為各路大軍策應之師此護兵與戰兵之佈置也如三省並行則兩省交界之區可以時常會哨即遇有此省竄入彼省之賊亦可不分畛域併力協攻矣至常備軍則於省城設二千人以西操日日教練一年以後分配巡警續備各軍即於各軍又抽調二千人來省教練如此年年抽調則人人皆精勁之兵矣全

吉林業經試辦如奉江兩省能一律仿行馬賊之患不難
尅日蕩平第此法一行巡警則日事奔走續備則日事戰
攻常備則日事操練餉糈即宜加豐然無庸另籌也查各
營官兵均有底餉三省官兵亦不止此數汰弱留强則騰
出之餉足敷加餉之用矣

總理全省營務處花翎頭品頂戴 軍機處存記署理吉林分巡道余 濬
會辦全省營務處花翎二品銜記名海關道宋春鰲

為呈明事竊照前奉

憲台諭飭與瑞記洋行訂購槍械小輪船等因當與該行經理人俞瀛等當面訂

妥一千八百八十八年七密里九五響雙筒毛瑟步槍五千桿隨帶子彈盒兩個

刀頭皮套背帶皮帶五件全又每桿帶無烟子彈五百顆每一桿不折不扣實

價天津行平化寶銀二十七兩五錢計槍五千桿子彈二百五十萬顆共需銀十

三萬七千五百兩又訂妥五十匹馬力鋼板淺水輪船一艘引擎鍋爐羅經舵輪

大小錨鍊條並機器上應有手用零件一概配全計需不折不扣實價天津行

平化寶銀一萬五千兩均由外洋到津連運保費在內議定槍價於訂立合同

之日先付銀三萬七千五百兩第二批應付銀五萬兩於槍到驗收後付給第三批應付銀五萬兩於收貨六個月後付清船價則於訂立合同之日先付三分之一銀五千兩迨船料由外洋裝運來華之日信到付第二批銀五千兩其第三批銀五千兩俟貨全數運到裝釘完日如數付清除訂定合同三面簽字呈蒙核准各執一紙妥為收存外理合具文呈明立案伏乞

憲台鑒核照驗施行須至呈者

右　呈

欽命署理吉林等處地方將軍兼理打牲烏拉揀選官員等事世襲騎都尉達

吉林副都統賞戴花翎成

光緒三十二年九月二日

欽命鎮守黑龍江等處地方將軍花翎副都統銜　為

咨行事本年九月十三日本署將軍具

奏為愛琿善後事宜當力為籌款以固封守一片除俟奉到

硃批再行恭錄咨行外相應抄粘原片備文咨行

貴將軍請煩查照施行須至咨者

右　　咨

欽命署吉林將軍達

光緒　年九月十五日

再署黑龍江城副都統鄂齡前於本年五月二十五日由省
啟程馳赴署任當經　附片奏報在案現在迭據該署副都
統咨稱業於六月十二日行抵愛琿舊城荒草滿地房宇無
存僅就城西八里許三家子屯暫僦民房為辦公之所其舊
城内外有俄人所竪木牌核計四至東西寬八里南北長十
六里將城基全數包括在内經該署副都統與俄國黑河之
固畢爾那託爾浦穆特迭次力爭現已將木牌拆去其復業
旗丁前經陸續回城刦後荒涼類多不能自給加以本年秋
後霪雨為災哀此殘黎復逢歉歲幸上年採運米糧早為未
雨綢繆之計現已按屯按戶分別極貧次貧酌量撫綏免再

流離失所至善後交涉各局並舉行新政提倡商務以及勘畫城基街基修理衙署在在均關緊要容俟次第整頓擬定章程再請撥款等因咨報前來　伏查黑龍江一城六七年來官兵久離防地此次各戶甫經歸業瘡痍之宿困未蘇水潦之偏災又告其善後諸務極待振興一俟該署副都統籌畫就緒專案咨報自當力為籌款以固封守而維邊務除咨外務部查照外理合附片陳明伏乞

聖鑒謹

奏

花翎二品頂戴署總辦吉林全省巡警事宜湖北候補道[illegible]
幫辦吉林全省巡警事宜候選知州唐啟垚

為呈報事竊於本年十月十六日奉
憲台札開案查吉林省城巡警改良並設立總局以資督率而衛地
方等因業經
奏准在案自應另行刊發關防以示區別而昭信守茲刊就總辦吉林
全省巡警總局木質關防一顆合亟札發札到該局即便祇領並將
先發之總辦吉林警務總局關防繳銷另將開用日期具報備查可
也特札計札發木質關防一顆等因奉此遵將總辦吉林全省巡警
總局木質關防一顆接收擇於本年十月十九日敬謹開用除將原
發總辦吉林警務總局關防隨文呈繳併分行外理合將開用及呈

繳關防日期緣由具文呈報

憲台鑒核查收施行須至呈者

計呈繳木質關防一顆

右　　呈

欽命署理吉林等處地方將軍兼理打牲烏拉揀選官員等事世襲騎都尉達

吉林副都統　賞戴花翎成

光緒二十二年十月十九日

欽差大臣太子少保辦理北洋通商事宜直隸總督部堂袁　為

咨復事准

貴將軍咨開案照吉省長春府地方設立巡警所有應用衣帽軍刀等件吉省地處邊疆諸物昂貴購置不易茲派分省試用府經歷陳士驥帶領弁勇前往天津購買巡警軍衣六百五十套皮靴六百五十雙軍帽六百五十頂皮帶六百五十条軍刀一百五十把除另發給護照不准夾帶違禁私貨

外相應備文咨請查照給發護照並轉飭津海關道關內外
鐵路一體驗明載運放行俾速運回以備應用望切施行等
因到本大臣准此除給發護照並分行外相應咨復
貴將軍請煩查照施行須至咨者

右　　　咨

吉林將軍

光緒　　　　日

欽命頭品頂戴鎮守琿春地方副都統軍功花翎恒　爲

咨覆事石司案呈於十一月十二日准

欽命署將軍達 副都統成 咨開光緒三十二年十月初七日准

欽差大臣戴 徐 咨開照得東三省為根本重地近年迭遭事變民務凋殘殊堪憫惻

朝廷軫念殷殷

特派本爵大臣 大臣 前來宣播

德音撫循疾苦兼為三省圖謀久遠之計用意至為深厚惟是本爵大臣 大臣 軺車所經地方有限

而三省幅幀寥廓閭閻聞見難周亟宜設法布告俾得窮鄉僻壤家喻戶曉咸知

朝廷矜恤之深暨本爵大臣屬望之厚用特發給告示剴切曉諭茲刊印一千五百張相應咨

送貴將軍查照即布頒發各屬妥速分貼毋得視為具文致任吏胥擱壓是為

至要等因咨送前來除將告示於本月初八日先行飭驛由四百里遞發並分行外相

應將發去數目備文咨行貴副都統請煩查照分處張貼勿延並希將接收日期

咨覆備查等因准此除將原發告示四十張於十月十八日接收頒發各處張貼外合將接收

告示日期理合備文咨覆為此合咨

欽命署將軍達副都統成請煩查照可也須至咨者

右　　　　咨

欽命署理吉林等處地方將軍兼理打牲烏拉揀選官員等事世襲騎都尉達

吉林副都統賞戴花翎成

光緒　　　　二十

總辦吉省營務處花翎頭品頂戴[illegible]
會辦吉省營務處花翎二品銜記名海關道宋春鰲 為呈報事於光緒三十三年二月十二
日據長春府電開黑龍江前由北洋奏調之隊十營歸
現任三姓副都統崑源帶領陸續由孟家屯開拔江省去訖等因電稟
前來查此項隊伍如果分駐沿江一帶兩省地面尚堪均資鎮撫若盡
歸江省則吉省北邊接界之三姓伯都訥阿勒楚喀夾板站賓州一
帶均係緊要之區江省地面一靖難免鬍匪不由北竄來擾害欲求安
謐則莫如先事預防應令吉安吉新三姓阿勒楚喀各軍統領等於所
轄與江省毘連之處由各統領等揀帶精壯兵勇快利槍械及營中存
有炮位者必須親赴緊要處所嚴加校巡堵禦勿任鬍匪紛行竄擾是

為至要仍將起程日期及攜帶各色槍械數目隨時呈報備查除分行

外理合具文呈報

副軍憲鑒核備案施行須至呈者

右　呈

欽命署理吉林等處地方將軍兼理打牲烏拉採捕貢品等事世襲騎都尉達

吉林副都統賞戴花翎成

光緒三十三年二月十七日

署吉林分巡道兼按察使銜為轉詳事案據在任候補道吉林府
知府曹廷杰稟稱竊卑府現年五十八歲係湖北枝江縣人同治
十三年由廩貢生考取漢謄錄咨送
國史館當差議敘雙月選用州判光緒九年投効吉林札委游歷俄
界旋將邊要地方繪圖陳說蒙
督辦吉林邊防將軍希
幫辦邊務琿春副都統依 專摺呈
進隨摺保奏奉
旨曹廷杰着希 出具切實考語送部引
見欽此十二年加考咨送五月十二日經

吏部帶領引

見奉

旨曹廷杰着以知縣用仍發往吉林差遣委用欽此十三年正月到吉

歷奉差委十四年六月請咨赴部投供十二月二十五日籤掣山

西和順縣知縣十五年八月二十二日到任恭逢

恩詔加一級十六年六月二十八日復逢

恩詔加一級十月調署寧武縣事並奉

前吉林將軍長　以卑府前

州知州在任候補奉

旨允准十七年十二月調署崞縣事十八年二月初十日到任十九年

二月十二日交卸委辦大同陽高天鎮等處賑務七月復奉

前吉林將軍長　以卑府前辦吉林邊防事宜出力稟保俟補直

隸州後在任以知府補用奉

旨允准是年恭逢

大計蒙

山西巡撫部院張　保薦卓異十月十五日聞訃丁母艱二十年

四月回籍守制二十一年二月奉

前署吉林將軍恩　奏調到吉是年八月札委欵接俄使差事二

十二年二月差竣回京措資就近赴部起復四月奏

前黑龍江將軍恩　奏調試辦呼蘭木植山貨稅務十二月復奏

奏辦呼蘭都魯河等處礦務二十六年七月請咨赴引道出吉林奏

前吉林將軍長　專摺奏保給咨赴部復奏

外務部王大臣聯銜會保奏

旨着吏部帶領引

見二十八年十二月初八日引

見軍機大臣面奏

諭旨本日引見之知府用山西候補直隸州知州曹廷杰着以知府發

往吉林補用欽此二十九年五月二十九日奏請照舊三十一年正月
委署五常廳同知並奏
前署吉林將軍富　因在積年勦捕馬賊案內出力彙保俟補知
府後在任以道員遇缺即補三十二年二月調署吉林府知府三
月請補吉林府知府四月二十日因公撤任是月二十三日奏
旨准補吉林府知府經部抄奏行知十一月十七日奏飭到吉林府知
府任二十七日接任視事伏查卑府原保升階係俟補知府後以道
員在任遇缺即補今蒙奏補吉林府知府既已奉
旨允准應請即以光緒三十二年四月二十三日奉

旨准補吉林府知府之日作為卑府候補道到省日期是否有當理合
稟請查核轉請
奏咨立案等情到道職道覆查無異除稟批示並飭房註册外理合
具文詳請
憲台查核俯賜分別
奏咨立案實為公便為此備文具詳伏乞
照詳施行

光緒　年五月　日署道余濬

欽命頭品頂戴鎮守琿春地方副都統軍功花翎恒　為

咨覆事承辦處案呈於本年四月二十一日准

欽命吉林署將軍達副都統成　咨開交涉總局案呈光緒三十三年三月二十四

日奉憲台發交准琿春副都統咨稱中俄接界處所前設銅

柱石牌應否派員查勘請示覆等因當奉憲批查沿邊界牌

關係重要應先遴派妥員詳細週查有無遷移曾否損失咨覆

到日再行核辦仰交涉總局備文呈請咨覆等因發交到局理

合呈請咨覆等情到本署將軍副都統據此相應備文咨覆貴副都統

請煩查照辦理見覆施行等因前來當即札派驍騎校海淩阿委章京祥成等前往該處勘查去後旋據該員等呈稱遵飭前往挨次查驗計自沙草峯起至老松嶺止綿亘八百餘里查得沙草峯沙灘末處之土字界牌阿吉密嶺上之薩字界牌蒙古街嶺上之啦字界牌老松嶺上之帕字界牌此四牌均尚建立如故又查得原設小石記共十六處計[illegible]號第[illegible]號第九號第[illegible]號第十一號第十五號第十六號等七處均尚建立如故惟平岡[illegible]第[illegible]號石記業已損毀僅存石塊其英安河從來道口之第三號石[illegible]能[illegible][illegible]窗

山下之第五號石記由黑頂子往[illegible]之第六號石記珠倫河上游之第七號石記天文台之第八號銅柱嚴杵河上游之第十二號石記棘心河嶺上之第十三號石記砍船溝嶺上之第十四號石記共八處均已遺失無存合將查明牌記銅柱現存遺失損毀各數目鑒核施行等情呈報前來合將附呈中俄接界草圖一分一併呈請備文附封咨覆為此合咨

貴撫部院
督部堂
副都統 查照施行須至咨者

右　　咨

欽命副都統銜署理吉林巡撫部院朱
欽差大臣陸軍部尚書銜都察院都御史東三省總督兼管三省將軍事務徐
欽命吉林副都統賞戴花翎成

光緒[illegible]年[illegible]月十八日

吏部為知照事内閣抄出吉林副都統成　片奏查在

任候補道吉林府知府曹廷杰湖北枝江縣廩貢生由議叙州

判投効吉林保陞知縣選補山西和順縣知縣因在吉林電

之案内保奨直隸州知州在任候補又於辦理邊防出力案

内保奨候補直隸州後以知府補用光緒二十一年前任將軍恩

澤奏調到吉差遣二十二年前任黑龍江將軍恩澤奏調試辦

呼蘭木植山貨稅務二十六年前任將軍長順專摺奏保復經
外務部王大臣聯銜會保奉
旨著吏部帶領引見二十八年十一月初八日引
見軍機大臣面奉
諭旨本日引見之知府用山西候補直隸州知州曹廷杰著以知府發
往吉林補用欽此二十九年五月到省三十一年正月委署五常廳

同知因在積年剿補馬賊案內保俟補知府後在任以道員遇缺
即補三十二年三月請補吉林府知府是年四月二十三日奉
旨允准十一月二十七日到任該員原保陞階係俟補缺後以道員在任遇
缺即補現在已補吉林府知府應[illegible]緒三十二年四月二十三日奉
旨准補吉林府知府之日作為[illegible]補道員到省日期等因光緒三十三年
七月十二日奉

硃批吏部知道欽此欽遵抄出到部相應知照可也須至咨者

右　咨

吉林巡撫

光緒叁拾叁年捌月　初肆　日

筆帖式熾

欽命頭品頂戴鎮守琿春地方副都統軍功花翎恒　為
咨報事承辦處案呈案准
貴撫部院督部堂副都統咨開户司案呈光緒三十三年六月初六日竊
奉札開交涉總局案呈光緒三十三年五月二十九日
接奉發交准
外務部咨開案查中日會議東三省條約第一欵載
中國應允俟日俄兩國軍隊撤退後將奉天吉林
黑龍江省各地方中國自行開埠通商所有奉天

省之新民屯鐵嶺通江子法庫門吉林省之長春
吉林省城哈爾濱黑龍江省之齊齊哈爾滿洲里
均經本部先後宣布開放在案茲查奉天省之鳳
凰城遼陽吉林省之寗古塔琿春三姓黑龍江省之
海拉爾愛琿日俄兩國軍隊各已撤退自應由中
國開埠通商應即照案先行宣布開放除照會
各國使臣查照並聲明洋商租地仍俟中國訂有
租建專章方可開辦外相應咨行查照可也等情到

本督部堂署部院據此除分行外擬合咨行為此合咨貴副都
統查照可也等因前來除分行咨會查照外現於本
年九月初六日准駐韓咸鏡道日本憲兵隊長與
村惠者來琿遂即至署晤面聲稱近准駐吉日領
事官文稱琿春地方既由中國開埠通商是以派栄
琿勘定租界不日撥兵保護領事館暨日商等語
案查洋商租地業經
外務部照會各國使臣應俟定有租建專章方可開

辦等因當以尚未奉准如何外祖明文所有勘定

租界並撥兵保護各節未便率行辦理各情咨覆

伊即旋回韓國去訖合亟呈請備文咨報為此合咨

貴撫部院 督部堂 副都統 查照施行須至咨者

右　　　　　　咨

欽命副都統銜署理吉林巡撫部院朱

欽差大臣陸軍部尚書銜都察院都御史東三省總督東三省將軍兼管三省事務徐

欽命吉林副都統貴 薰 花 翔成

光緒三十三年九月初八日

署領穆赫索羅佐領事務三品銜佐領和廉防禦事務驍騎校慶陞 為呈覆事案奉

憲台札開兵司案呈光緒三十三年十月初四日奉

憲札開案准

總督部堂徐 咨開案照東三省現當整飭軍政之時一切籌備戰守調度分防各事均關緊要所有巡防各軍暨各旗營營制餉章官長銜名兵丁名數旗籍多寡駐紮處所軍裝軍械馬匹工程器具及捕盜操練成績比較等項於參謀處贊佐調度各軍出師分防事件極有關係自應預為調查以便臨時易於措置除分行外相應咨行為此合咨吉林行省衙門請煩查照轉飭所屬各軍暨駐防旗營一體遵照分別造送表冊以憑發處備查等因准此除札營務處轉飭外合亟札飭札到該司立即轉行

各旗署一體遵照前咨指飭分別造具表冊迅即呈院以便轉咨毋遲切切特札等因

奉此相應呈請札飭等情據此除分札外合亟札飭札到該佐領遵照分別造送表冊呈

報毋稍違悞可也等因奉此遵即查明職

旗營制餉章官長銜名兵丁名數旗籍駐

紮處所軍裝馬匹工程器具及捕盜操練各軍出師成績分防事件各等項一併分別查清

造具表冊一本備文附封呈覆為此謹呈

撫
督
憲鑒核施行須至呈者

計呈表冊一本

右　　　　　　　　　　　　呈

欽命副都統銜署理吉林巡撫部院朱

欽差大臣陸軍部尚書銜都察院都御史東三省總督兼管三省將軍事務徐

欽命吉林副都統賞戴花翎成

光緒三十三年十一月十七日

署額穆赫索羅佐領事務三品銜佐領和廉為造報職旗營制餉章官長

銜名兵丁名數旗籍駐紮處所軍裝馬匹工程器具及捕盜操練各軍

出師成績分防事件各等項一併查清逐一分晰繕具表冊恭呈

憲鑒施行須至冊者

呈開

一駐防額穆赫索羅滿洲正白旗旗營營制原設盔甲弓箭鳥槍沙帶刀

矛旗纛等項均於光緒二十六年被俄人損壞業經具文報銷在案

一額設佐領一員歲支俸銀一百零五兩除二扣六分減平以及抄票外淨剩

實銀五十二兩六錢零五釐

防禦一員歲支俸銀八十兩除二扣六分減平以及抄票外淨剩實銀

四十兩零零八分

驍騎校二員每員歲支俸銀六十兩除二和六分減平以及抄票外淨剩

實銀三十兩零零六分

領催八名每名歲支餉銀三十六兩除二和六分減平外淨剩實銀二十七

兩零七分二釐

披甲一百五十四名每名歲支餉銀二十四兩除二和六分減平外淨剩

實銀十八兩零四分八釐

一出師成績世襲雲騎尉九員每員歲支俸銀八十五兩除二和六分減平

以及抄票外淨剩實銀四十二兩五錢八分五釐

一出師告退披甲五名每名歲支半餉銀十二兩照章每兩按三吊折

錢三十六吊

一孀婦一名歲支佐領半俸銀五十二兩五錢照章每兩按三吊折錢一百五十七吊五伯文餘米五十二斛半

一分防通溝鎮公議會雲騎尉一員領催一名披甲三十名

一工程原設旗營辦事民正房三間大堂民正房三間東西草房十間板棚六間

一馬匹無

以上統共官兵等歲支俸餉賞銀一千五百三十二兩零三分八釐半俸手餉錢三百三十七吊五百文米五十二斛半合併呈明

光緒三十三年十一月　日

伊通邊門防禦兼管旗民事務世管佐領依成額 為查明申覆事於十一月初七日奉

憲札開兵司案呈案准

總督部堂徐 咨開案照東三省調度分防各事均關緊要所有邊防各軍暨各旗營營制餉章官長銜名兵丁名數旗籍多寡駐紮處所軍裝軍械馬匹工程器具自應預為調查以便臨時易於指置請為轉飭各軍暨各旗營遵照分別造送表冊以憑備查等因札飭到門奉此遵即分晰造具邊門章制暨官兵丁戶名數彙造表冊一本理合附封具文申報

憲台鑒核施行須至申者

計申送

右　　　　申

撫督副　憲　衙　門

光緒三十三年十二月十八日

伊通邊門防禦兼署筆帖式事務世襲雲騎尉依成額　為分晰造具邊門章程清冊呈請

鑒核　呈　開

名數

邊門原為與蒙古分界而設立有邊門一大間推撥房一所　係屬領項修葺

原設防禦一員　係由省垣滿洲廂黃正白兩旗揀放

原設筆帖式一員　係由省垣廂黃正白兩旗揀放不分滿蒙漢

原設門領催一名披甲十九名　係由省垣滿洲廂黃正白兩旗撥充

邊長迤東北壹伯八十二里半迤邐分設七箇台每三十里一台

PDG

門屬七箇台原設總領催一名 係由台領催揀放

門屬七箇台各設台領催一名共七名 係由正丁揀放

門屬七箇台原設正丁三百名 係由壯丁挑充

門屬七箇台每台各設義倉三間共二十一間 係領項修葺於本年奉文將倉存牛穀儘數出糶變價繳庫訖

責任

防禦一員管轄邊門七箇台一切事宜

筆帖式一員專司七箇台義倉糧石並兼理檔案一切事務

門領催及披甲等二十名專察邊門過往行人車輛有無形跡可疑及運販違禁貨

物並洋人出入境界接替護送等事

總領催一名為督飭七箇台領催春秋兩季挖修邊壘並伺應一切差徭

台領催七名每名專管本台義倉邊壘及戶口地畝冊籍並挑送兵丁一切差徭

正丁三百名專為春秋兩季挖修邊壘等事

餉糈

防禦一員每年俸銀八十兩減半扣發由該旗支領

筆帖式一員每年俸銀三十六兩減半扣發由該旗支領

門領催一名每年餉銀三十六兩由該旗支領

PDG

披甲十九名每名每年餉銀二十四兩 由該旗支領

以上防禦一員筆帖式一員領催一名披甲十九名跟役三名共二十五員名每員名日領在門辦公膏伙銀三分每年二八月隨餉關領

七箇台總領催一名每年餉銀二十四兩 由邊門具文呈領

台領催七名每名每年餉銀十八兩 由邊門具文呈領

正丁三百名均無領給 向因台地不納租賦僅止挖邊為差以此未曾議給餉糈

以上三條均係報部存件鈔錄有案可查

續設

邊門續設總外郎一名專司往來各項文件並一門户口地畝各項檔案賬目係

由貼書挑充

續設貼書二名專管繕寫往來文牘鈔錄案件係由學童挑充

七箇台每台各有外郎一名共七名各管各台地畝户口一切賬目

七箇台每台各有頭役四名共二十八名各管各台催傳各户挖修邊壂傳

送兵丹催收倉粮租賦一切驅使之差

差徭

春秋兩季挖修邊壂

挑送兵丹

開收義倉

進送山雞

催收租賦

丁戶

伊通邊門所屬七箇台共壹仟叁百零三戶計男婦子女七千四百五十六名口

所有以上送兵川資採買山鷄催收倉粮租賦工食邊門外

郎貼書辦公心紅工食及邊門各台外郎頭役領催等工

食等等需費並無應領津貼銀兩均按七箇台地畝攤

納相沿已久現在通省旗地自光緒三十一年奏明廾

科台地仍舊均攤差費合併呈明



光緒三十[illegible]年十二月十八日

為札飭事、案據總理瀴江墾務局張丞廷桂稟稱、韓國義兵與
日本駐韓守備隊互起風潮該處湯河一帶與韓接壤深恐
韓兵逃竄過江鈎結旅瀴韓民日兵追躡入境致起國際
交涉等因中查瀴韓僅隔一江凡沿江扼要所在應即嚴行 務以杜其、
稽查毋許韓兵過界一面赶緊清[illegible]口俾其彼此
無從鈎結庶可消弭隱患[illegible]為奉吉
交界亟應會派明幹[illegible]海
龍府孟守憲彝外[illegible]
勤能辦事切實堪以[illegible]

撥銀伍百兩應用准具實[illegible]分行外合亟飭札到

該道即便酌帶員司尅日束裝前[illegible]情形酌擬辦法

局即便撥銀伍百兩發交該道具[illegible]切切特札

務各慎密將事隨時分別稟覆核辦[illegible]切切特札

並將逐處及辦理情形隨時[illegible]

計抄發張丞原稟

札 公署交涉股委員唐道家楨

前酒木稅局

光緒[illegible]年[illegible]月 日

吉林省批

濛江縣設治局稟為報今日年起辦情形並請發給張寶傳等功牌由

東邊道署長 四月 日 批

稟悉。紀寶傳等功牌，前已奉發。此事關係重要，仍着遵照前批詳繪地圖，清查户口，迅速呈候核奪。該局距湯河有若干里，距絲工係有若干里，該局距此要集既不穀往，該處查勘形勢又不敷，迫西商順江，令妥籌布置，僅憑練長等報，飭辦，不可恭(?)孫，隔(?)屬統飭仰即會同各處嚴(?)各練會抱妥防

堵毋任竄擾越界事關邊境治安倘有疏虞惟該巡是問不能卸其責也須至慎之檄

光緒三十四年正月十二日　交涉股委員管尚勳擬

為札委事照得吉省各屬礦產甚多亟須設局調查自宜開採用興實業以闢利源查有候補道曹廷杰堪以派爲該局幫辦月支

薪水銀壹百两肆帖銀[illegible]壹百兩正

該局一切經費[illegible]給除札

度支司議覆[illegible]合行

札委飭也[illegible]設

局詞查[illegible]

細查明繪具[illegible]該

局應設各司[illegible]即由該

道會同勸業道[illegible]下辦理仍將

開辦日期具文報查此札

札鎮務調查局幫辦候補道

書廷述 札撤差遣

為札飭事云云照上云該局一員經由何

屬支給由司詳覆另行飭遵除札

委外合行札飭爲此札仰該司即便

查議具覆毋違此札

札度支司

光緒　　　日

總理濛江邊務局花翎四品銜丁憂補用同知張廷桂為申報事竊卑局於本年二月初一日准吉林交
涉局會辦唐道家楨初二日奉天海龍府知府孟守憲彝先後到局均奉
憲台札委會勘長白山鴨綠江一帶中韓交界情形當於月之初三日會同前往
除由卑職選派隊兵會勇沿途妥為保護外理合將唐道等到濛及起程赴邊
日期備文申報並准唐道面稱奉
憲台行知卑局公文一件沿途遲滯至今尚未奉到所有中韓戶口仍由卑職
親往復查邊務情形由該道等履勘再行妥議章程繪圖呈請
憲台鑒核合併稟明須至申者

右　　　中

欽差大臣東三省總督部堂徐
欽命副都統銜署理吉林巡撫部院朱

光緒三十四年[illegible]月初四日

公署交涉股委員花翎二品銜分省補用道唐宗楠
署奉天海龍府事道員用花翎候補知府孟憲彝 為會同呈覆事竊 職道 於光緒三十四
年正月二十二日奉到
憲札為札飭事案據總理濛江墾務局張丞廷桂稟稱韓國義兵
與日本駐韓守備隊互起風潮該處湯河一帶與韓接壤深恐韓
兵逃竄過江勾結旅濛韓民日兵追躡入境致起國際交涉等由
查濛韓僅隔一江凡沿江扼要所在應即嚴行稽查毋許韓兵過
界一面趕緊清查韓民戶口籍以杜其勾竄庶可消弭隱患惟事
關邊務緊要該處又為奉吉交界亟應會派明幹大員前往妥為
布置以靖邊圉除由奉省札派海龍府孟守憲彝外查有本署交

涉股委員唐道家楨幹練勤能辦事切實堪以派往所需川資及
辦公經費由菸酒木稅經費先撥銀伍百兩應用准其實報實銷
除分行外合亟札飭札到該道即便酌帶員司尅日束裝前往會
同孟守查勘情形酌擬辦法務各慎密將事並將該處及辦理情
形隨時稟報毋負委任切切特札計抄發張丞原稟等因奉此遵
於二十五日起程前往卑府亦於正月二十九日奉
憲台札同前因飭令會同唐道迅速前往各該處查勘情形酌擬
辦法詳細稟復以憑核辦毋違此札等因奉此並於是日接唐道
函約在濛江墾務局會面卑府即於三十日起行二月初二日到

濛江墾務局與唐道晤會職道等面詢張丞廷桂所稟日韓兵鬭
各情並索閱濛江管界地圖於初三日起程在松花江冰上乘爬
犂向東南上駛初五日上午到湯河口計程二百餘里見練會練
長紀寶傳詢以該處墾地韓民皆極安靜上年韓境日韓兵鬭之
時該練長即遵張丞指飭將該處韓民私藏防家火槍均行起出
交練會暫存免致別生枝節是日下午改由湯河冰上向西南上
駛踰吉奉分界龍崗初七日到臨縣計程一百六十里與該縣鄭
令鴻勳晤面詳詢韓境日韓兵鬭各情據稱上年冬月間協山城
即惠山鎮地方韓民因日兵搜查槍械起釁韓民數百人與日守

備隊攻擊一次又東往到韓境之中平集攻擊一次以後道路愈
遠迄無音信韓之所謂義兵即日之所謂亂民殆早已解散矣並
稱上年是時有奉省派來測量繪圖之李丞廷玉等將鴨綠江右
岸各山溝形勢均經圖繪並拍照片又道及日人在臨江縣江之
南岸韓界建造房屋數百間設立出張所更在惠山鎮置守備隊
且越鴨綠江右岸在該縣所管之十九道溝已於日俄戰時採伐
軍用木料由韓界直入華界伐木近復自稱為統監府營林廠作
業地且自十九道溝迤東至二十二道溝設立電房安設電線近
更於十九道溝內伐木開道預備鋪設輕便鐵路之用所需鐵軌

現已堆積於韓界協山鎮若鐵路工作不數日可以集事等語職道等在該縣採訪兩日其韓境日韓兵鬨之事風潮已經平靜初九日沿鴨綠江東行二十餘里沿江居民皆告以上江正在解凍不克上駛雪泥滑達仍行返回臨江縣面囑鄭令韓國政權新易之際其人民之憤激難免不輕舉妄動而中韓接壤亟宜嚴密防維免致臨時倉皇誤事並須清查旅我華境韓民預弭隱患及返至濛江亦與張丞謞切道及職道等周覽中韓奉吉邊務交界地方形勢其上江處所奉省李丞廷玉前已測量繪圖不難考查得實此次僅就調查各項事件撮其切要萬不可緩者會同籌議長白

山處奉天東北極邊屹立於吉林南境以為邊界屏蔽山南麓即
韓地山西南隅為鴨綠江發源之地江左岸屬韓地山上龍崗蜿
蜒西向龍崗自頂以下南向溝汊或長數十里百餘里東自二十
三道溝起西訖帽兒山之頭道溝龍崗以南江以北均歸臨江縣
管界龍崗以北即屬吉林之濛江管界龍崗之榦西至奉省東撫
順界龍崗自臨江北向出一枝直至磐石縣崗東為濛江界西為
柳河與海龍界鴨綠江由臨江城基西南向出安東之沙河子江
西為輯安懷仁寬甸安東各縣管界江東均為韓地江之中下游
大江中隔為界中韓人民相安已久尚不致潛越滋事惟江之上

游韓民之歷年越江居留華地者多至數千人且越臨江界上踰
龍岡投入濛江者更不可以數計濛之與韓尚中隔有臨江界臨
江如嚴邊防則韓民自不克越入濛江也查從前中韓沿江分界
處所向來互市不禁兩無猜嫌今則迥非昔比直與日為鄰矣況
日人不惜財力極意經營着着爭先日圖進步我則漫無布置長
白山附近華地竟被侵越若非急起直追亟思補救則將為間島
之續後悔何追茲擬救急辦法九條另摺呈請
鑒閱至所擬辦法開創伊始需費不無過鉅然以邊務重要事啟
緊廹苟能辦理得宜雖歲糜十數萬金錢亦不能有所吝惜況以

後就地籌出常年經費有餘裕時可以彌補此項開辦之欵所有

遵飭查勘邊務情形酌擬辦法除分呈外理合據實具文並約繪

草圖會同呈覆是否有當伏候

憲台鑒核施行須至呈者

右　　　　呈

欽差大臣東三省總督部堂徐

欽命副都統銜署吉林巡撫部院朱

光緒三十四年二月十六日

謹將職道等會同查勘中韓交界事務籌議辦法九條繕具清摺

恭呈

憲鑒

計開

一嚴申邊禁以限制韓民也光緒二十五年中韓條約第十二款載邊民已經越墾者聽其安業俾保性命財產以後如有潛越邊界者彼此均應禁止以免滋生事端等語查現在沿江一帶韓民越墾華地者所在多有而以臨江為最多其管界各山溝内韓民約有一千餘戶人數三千餘名口且韓民由臨江二道溝踰龍崗越

PDG

入濛江界面者亦已有二百餘戶如此漫無限制倘將來滋生事端難保日人不出而干預託名保護間島事可為殷鑒應即遵照條約嚴申邊禁其前已越墾各戶務須清查戶口聽其安業以後如有潛越邊界者實行照約禁止此宜責成各管界務官認真辦理

一設立巡警以重界務也沿江地段綿長各該管地方官照顧或有難周如臨江縣管界即以頭道溝至二十三道溝計之江路已有六百餘里上江水流漸窄韓民處處可渡是宜設立巡警酌量溝段遠近分設弁兵平時保護地方嚴緝土匪並稽查溝內越墾韓民何事返回韓境何時歸來均須切實稽考如查有無業韓民到

境即時禁阻不得任便居留統由該管界官督率巡警弁兵極力

整頓臨江界面果行之有效彼韓民自不能飛渡入濛江矣

一置電話以速機關也長白山下自二十三道溝至臨江縣江路六

百餘里臨江至奉省九百里至東邊道衙門六七百里江之上游

日韓倘有越界交涉事故其信息六七日至臨江縣再由縣署轉

禀奉省請示機宜至速八九日方到以往返程途計之總在一箇

月以外而彼之所為當幾立辦我則過於遲延大凡事之成敗以

赴機之遲速分之如弈棋然着着落後安能有勝局哉故開辦之

初即須設電話臨江為總機關處東至二十三道溝西至奉省南

至東邊道處中間通化縣　與京廳輯安懷仁寬甸等縣皆通電話以便通遞消息所需電杆此間隨地皆是無須給價只用工料費亦無幾庶幾消息靈通不致延悞機會矣

一妥訂條約以保利權也中日會議東三省事宜條約第十款中國政府允許設一中日木植公司在鴨綠江右岸地方採伐木植至該地段廣狹年限多寡暨公司　如何設立並一切合辦章程應另訂詳細合同總期中日股東利權均攤查鴨綠江左岸為韓地右岸為華地均有木植而條約專言右岸即使中日股東合辦彼已攘我利權二分之一況必須先定年限之遠近地段之廣狹中日

股東作股若干方准砍伐木植乃未經定議之先華民欲到江之左岸韓境伐木必須先領日人營林廠票據納稅且只准砍車輞子材木而日人並不知會華官竟以十九道溝為營林廠作業之地況八十九道溝數十里即可踰龍崗入濛江東繞長白山之陰即與延吉廳管界山澤通氣何地可為限制乎應請

憲台轉咨外務部從前條約既難挽回須圖補救如再開議務定年限以年淺為宜地段亦宜訂定至廣不得過四五十里即此定地之內砍伐木植以後地仍我有以便令民開墾庶不致再有異議此事之尤為重緊者

一選派熟諳交涉大員以資鎮攝也從前通化管界東至二十三道溝以東無人之地即近長白山根下自光緒二十八年以通化之東偏分設臨江縣治據署該縣鄭令面稱現在境內華民只有一千八百餘戶其壤地荒遠人煙稀少以一知縣治之殊覺有餘若以邊務緊要論之一知縣治之且不足必須添設界務官如從前奉吉兩省之驛站等官更必須選派熟諳交涉大員以管理界務官並籌辦邊務如辦理延吉之邊務督辦或作為辦理臨濛邊務道員長白山以西鴨綠江上游雖為尚未發布之間島而日人在十九道溝伐木且擬鋪輕便鐵軌不知若何用意若一發布恐較

間島之事棘手惟明者能視於無形杜漸防微圖之於早免致以後受其困難也

一開道路以利交通也由臨江西赴通化須行八十里踰龍崗大嶺方有車路由臨江北行入二道溝行六十餘里踰龍崗入濛江只有人行之路亦崎嶇不易行冬々月間只可行爬犂交通不便商賈遂裹足不前物價昂貴人戶稀少地面何由興旺必須平治道路以利往來雖籌辦需款然為開通邊務計亦所不惜

一酌給貧民籽種以墾山荒也該處溝汊紛歧林木之外平地無幾只有木把伐木為業亦無餘資開墾荒地木把食米以本地無餘

粮率出百里外購米艱苦可知若以山溝餘地招民墾種酌給籽種並許以五年後升科貧民聞之當必趨往况臨江山溝内為華民墾地者已有韓人三千餘名口該韓民尚聽地東約束開墾三年後可以辭之不令租種韓民乃退歸本境如華民能自墾地則無用韓民韓民來者自鮮盖韓民只知為人墾地罕見霸地為己有者况將來定約中日合股開辦木植公司材木伐淨之後騰出荒地華民自可爭趨之墾種也所給籽種需費無多華民自為墾荒韓之窮民越界為人墾地者自日見其少亦計之至要者

一採煤鐵礦以資應用也山溝伐木轉運維艱日人之擬在十九道

溝內鋪設輕便鐵路以運木頗可取法若中日開辦木植公司既在我地伐木我已備有輕便鐵軌自當取用亦可格外得價臨江附近煤鐵各礦俱有若同時開採除供築造鐵軌之用外本地需用甚夥且可由江路運往沙河子銷售亦大有利益也

一收木植出產山價以籌經費也臨江林木向由木把隨意砍伐無人收取山價及運至沙河子出售只由東邊道照章收稅一次近數年前日人又在沙河子抽木四分之一木把作木尚屬踴躍現擬辦理邊界要務需款浩繁官家出開辦之費已屬不貲而常年經費擬即由木把收抽出產山價名正言順當不難辦至當如何

按照木簰抽用之法開辦時再行詳議

再光緒二十五年中韓條約第十二款兩國陸路交界處所邊民向來互市此次應於定約後重訂陸路通商章程稅則邊民已經越墾者聽其安業俾保性命財產以後如有潛越邊界者彼此均應禁止以免滋生事端光緒三十一年中日會議東三省事宜條約第十一款滿韓交界陸路通商彼此應照相待最優國之例辦理夫與中國陸路通商最優國之例有光緒七年中俄續改陸路通商章程條款日之所指定者或當在是惟現在中日在江右岸合辦木植公司之約尚未發布中韓之事只可仍照二十五年條約辦理其早已越墾

之韓民極宜切實稽查妥為保護俾免有所藉為口實嗣後再有潛
越邊界者實行照約禁止至日人越界伐木之事只有據理力爭使
之退出而後已 職道等愚昧之見並以附陳

總理蒙江墾務局花翎四品銜丁憂補用同知張廷桂謹

稟

光緒三十四年二月十五日到

督撫憲鈞座敬稟者竊於光緒三十四年正月二十四日奉
憲台批開據呈湯河一帶韓民蠢動恐與旅濛韓民勾結日兵藉端入界由該
處練長紀保俾及江東練長宋殿珍宋福堂等分別防守邊境善言撫慰

各節不無微勞足錄應准所請發給紀保傅五品功牌一紙宋殿珍宋福堂
六品功牌各一紙以資激勸即飭轉交祇領務各愈加奮勉為要該處韓
民亂黨已否敉平即速探明隨時稟報欲杜勾結之患惟有速從清查戶
口入手應如何劃清界限扼要防守之處仰該丞速繪地圖一幅詳註屯
鎮道里要隘處所暨原有練勇名數稟候核示毋得延誤切切功牌三紙
隨文封發此繳等因奉此伏查日韓風潮已息韓國亂民已被日兵攻散
並未竄入濛界旅濛韓民疊經督飭該練會嚴禁來往至今已相安無事
湯河一帶中韓戶口已據副練長紀保傅查明共計租種華民地畝之韓
民一百五十戶業已造冊呈送並聲明卑職親自再往復查在案卑職即

於二月初六日隨帶司書親往南邊一帶查湯河在濛之南距局二百里自湯河口迤邐而至臨江縣屬分界處之龍崗頂約一百二十里由龍崗南分水而至髦兒山即臨江縣城約八十里臨江縣即在鴨綠江北岸南岸即屬朝鮮自長白山發源處迤邐而至臨江三百餘里中韓以江為界江北溝之大者共二十一道小溝無數龍崗下即係二十一道溝韓民若欲來濛萬不能越過鴨綠江是則扼要防守之處皆在臨江屬境該縣若能於沿江一帶擇要設防稽查韓人越江則卑屬之韓民從此不能加增並聞於臨江縣屬之十九道溝等處日人已越江安設電綫至龍崗為止尚未竄入濛境日人久已覬覦濛江森林難保其不展長綫路若不預為沮止一經設定交涉

愈難展轉思維萬分焦灼卑職官微力薄當此時局艱難安況蒙我
憲台格外垂青畀茲重任惟有竭盡愚忱聊以仰答
鴻慈於萬一耳所有湯河練會前因鬍匪充斥該處民戶舉王保為正練
長紀保傳為副練長並未由官遴放該正副練長卒能剿清鬍匪自頭道
江而至濛江南岸一帶週圍數百里小民藉以安堵旅居韓民尚能撫卹
正練長王保卑職已由省囑其回防今已將該練會改為巡警王保仍充正
巡長紀保傳仍充副巡長已蒙
賞給五品頂戴正巡長王保擬乞
憲恩賞給五品藍翎功牌一紙俾資激勸而收臂助該會向有練兵四十名

無事則分投巡緝遇事則尚嫌力薄轄境遼闊擬飭該巡長添募二十名
均照奉省警章在于該地各戶熟荒中照章抽收警費按季造冊呈報
出示咸知復查前次冊報之韓民一百五十戶均係租種華民地畝多年素嫺
華語安分耕種尚無不法擬將該韓民中選擇人品端正者二人充為巡弁如
遇韓民詞訟等事不得再返韓境口角細故就近赴巡長處理處如遇事理
重者赴卑局控訴即行判決今有韓民金昌石進控韓人袁朝陽霸佔伊
婦卑職已斷令仍歸本夫領回度日袁朝陽責儆此自有蒙混首理韓人
之一案也查韓民在沿江兩岸居多卑職已暫同王保按戶撫諭告以爾
等生命財產我華官力任擔負爾等須按華例安分租種地畝與韓民均
歡悅就我範圍堪慰

釐念至韓民欲進濛界平時均由髡兒山二道溝即臨江縣左近過境鴨綠江上游一帶雖處處可通山路分歧崗高林密每逢五六兩月始能行走該韓民艱於越嶺過境爲難以上兩路均不能越過湯河要隘已飭該巡長等嚴行稽查嗣後不得任其私自來往一俟唐道孟守將邊務章程定妥卑職等即當遵守理合將親赴湯河一帶查勘情形及佈置一切肅禀縷陳是否有當伏乞

憲台鑒核示遵爲此具禀恭叩

崇安仰祈

垂鑒卑職廷桂謹禀

光緒三十四年十一月十七日

督辦吉林邊務兼全省各軍翼長署理琿春副都統陳昭常
幫辦吉林邊務兼全省營務處協都統銜陸軍正參領吳祿貞　為申請事竊查奉
天吉林調來警兵共一百八十名現均陸續抵延業已妥為布置分駐
巡察惟延吉地處極邊離省太遠若該警察仍隸總局節制則
必事事待命於總局不僅事多阻礙轉將多所牽掣且此次調
撥警兵原專為邊務起見一切經費皆由邊務項下開支似應專
隸邊務以期劃一前經詳細函陳業蒙
俯允在案茲該警兵等既經一律到齊理應申請
憲台察核仰懇
俯賜札知巡警總局查照辦理實為公便除申

奉天公署外為此備文具申伏乞

照驗施行須至申者

右　　　　申

欽差大臣東三省軍督部堂徐

欽命吉林巡撫部院朱

光緒三十四年二月二十八日

吉林行省 總督徐 巡撫朱 為

札飭事光緒三十四年三月十[illegible]日准

東三省總督部堂徐 咨[illegible]

禮部咨開儀制司案呈[illegible]督徐

等片奏吉林先[illegible]勸

業等各司道現已[illegible]

禮部分別鑄造印信關防[illegible]三十四

年二月初二日奉

硃批禮部知道欽此欽遵到部除吉林提法司印前據

該督奏請業經本部繕模具奏外其餘各司道印

信關防自應另行辦理相應恭錄

硃批咨行東三省總督查照可也等因准此相應咨行吉

林行省衙門請煩查照施行須至咨者等因准

此除分行外合就札飭[illegible]到該司即便知照此札

光緒三

為札飭事、勸業道會同旗務處案呈、據林業總局呈稱、准烏拉翼領
衙門移開、以四合川林業分局木把越界盜砍、恐將來樹盡山空、
國供無處採捕、關係綦重、移請轉飭查禁等因、當經嚴飭該分局遵照
查[illegible]委員鍾壽覆稱、查
貢山[illegible]即霍倫川、現在霍倫川仍有該
[illegible]把頭砍伐、附近[illegible]係在該霍倫川之[illegible]
[illegible]之遥、究[illegible]
貢山界[illegible]無圖說、無從考實、
[illegible]
貢山界[illegible]無[illegible]失勤、以期仰慰廑系、况

貢山重地何敢縱該把頭任意砍伐惟山勢毘連界綫無考未免滋生疑義
且四合川分局界內祇有西面一帶為產木最旺之區現在雖早經停
伐將來冬令開砍之時誠恐該衙門藉口更生他議擬懇轉詳
督撫憲札行該衙門劃界或派委妥員會同該衙門查明分界繪圖稟
覆核定設立界誌庶免轇轕而重林業等情由道呈請核辦前來查烏拉
貢山界址綿亘從前勘放荒地每因連界枝節橫生現在創辦林業又復爭
轇轕自非揀派妥員前往詳細覆勘劃清界限不足以興地利而
杜紛爭端
貢品[illegible]正紅旗佐領景貴堪以派往查
[illegible]會同辦[illegible]

佐領

分界封堆劃分清

扎拉翼

月

日

監印

東三省總督徐
奉天巡撫唐　爲

咨行事案據洮南府知府孫守葆瑨呈稱案奉憲台札以前議於廓爾羅斯公前旗境內安設兵站以通行旅一案茲准署吉林巡撫部院朱　咨開據署吉林巡道余濬詳據署農安縣知縣王丞炳文詳稱遵查此案前奉列憲札飭由阜縣伏龍泉鎮至奉省洮南府所屬安廣縣一路擬在蒙境內擇要

設驛[illegible]程查勘計共二百數十里較原[illegible]百里之[illegible]於去歲八月間赴蒙謁見廓爾羅斯輔國公磋商[illegible]轉呈奉札勘放塔呼一帶蒙荒先期在彼會同向該公[illegible]如照奉省所指之路線設驛必須經過蒙境不特村[illegible]亦多不便該公應允改放蒙旗界地[illegible]須起北

至奉天洮南府所屬開通縣[illegible]界[illegible]計東西寬六十餘里南北長一百十餘里共毛荒三十萬晌將來可由該處設站庶與奉省各州縣相通等語又查張倅呈泰現放之荒並擬在新安鎮之南長嶺子酌留城基界址將來荒地一律放竣尚須安官設署自與奉省洮南府所屬開通安廣等縣接界道路通暢較之原指設站路線尤為便捷等

語轉據該道所詳各節洛[illegible]地方
較原指設站路線尤為便[illegible]飭即查[illegible]屋[illegible]由經
分飭開通安廣兩縣前往履勘[illegible]禀[illegible]縣等
稟覆前來查農安縣王丞[illegible]稱設站路綫[illegible]南界
經過張倅呈泰現放之荒直達農安縣所屬之新安鎮南北
計程二百里之譜該地既經張倅勘放將來安官設署行旅

亦屬順便現開通南界之邊昭業已設站應請由張倅現放

荒段之內擇要設站如此則道路疏通于張倅放荒似有裨

益而奉吉兩省可以聯絡氣矣[illegible]繪圖[illegible]說

呈候察核施行等情據此[illegible]批查[illegible]為樓[illegible]詢民

便利行旅起見只期所指路線果為便[illegible]查

明農安縣王丞所指設站[illegible]安縣

所屬之新安鎮南北計程二百里之譜中間經過張倅現放

荒段之內擇要設站不獨道路疏通且於荒務亦有裨益應

候咨復

吉林行省衙門查照轉飭迅速舉辦並候飭度支司暨東三

省文報局知照繳等因印發並分行外相應咨行為此合咨

貴衙門請煩查照飭遵施行須至咨者

右　　咨

吉林行省衙門



光緒三十四年四月[illegible]日

監印官　儘先選用從九品黃世典

世襲雲騎尉分省試用縣丞陳瑞章

校對[illegible]

[illegible]荒局委試辦長嶺縣設治委員准補雙城廳通判為申報事於光緒三十四年四月十五日奉
憲臺札開案查蒙荒地方新設長嶺縣一缺前經本司詳委候補同知芝丞樸前往勘分界
址旋據將勘界情形稟覆到司當經本司據情轉詳茲於光緒三十四年四月初三日奉
督撫憲批據詳已悉查閱地圖農安長嶺兩縣所分界址尚屬妥洽應准照辦至新安主
簿改隸長嶺作為該縣分防應候彙案
咨辦理仰即分飭遵照等因奉此除分札外合行札飭札到該縣即便知照特札等因
奉此遵將前奉到長嶺縣設治關防擇於五月初二日吉時暫就伏龍泉原設蒙
荒行局開用任差視事除分報外理合將開[illegible]
憲臺查核為此具申伏乞
照驗施行須至申者
右 申

[illegible]銜 賞戴花翎署理吉林民政使司民政使果勇巴圖魯謝

光緒　年五月初　日

長嶺縣設治委員張呈奉

光緒三十四年五月廿一日

禀

大欽帥鈞座敬禀者竊於光緒三十四年五月初四日蒙

憲台札開民政司案呈光緒三十四年四月十八日准奉天行省衙門

咨開案據洮南府知府孫守葆瑨呈稱案奉憲台札以前議於廓爾羅斯公前旗境内安設兵站以通行旅一案茲准署吉林巡撫部院朱咨開據署吉林巡道余濬詳據署農安縣知縣王丞炳文詳稱遵查此案前奉列憲札飭由卑縣伏龍泉鎮至奉省之洮南府所屬安廣縣一路擬在蒙境内擇要安設驛站以便商民即經前往查勘計共二百數十里較原札二百里之數稍有不符嗣於去歲八月間赴蒙謁見郭爾羅斯輔國公磋商前事適張倅呈泰奉札勘放塔呼一帶蒙荒先期在彼會同向該公商議如照奉省所指之路線設驛必須經過蒙境不特村屯寥落道路崎嶇商賈往來亦多不便該公應

允改放蒙旗西界荒地南至農安縣新安鎮起北至奉天洮南府所屬開通縣界西抵達爾罕王旗界邊計東西寬六十餘里南北長一百十餘里共毛荒三十萬晌將來可由該處設站庶與奉省各州縣相通等語又查張倅呈泰現放之荒並擬在新安鎮之南長嶺子酌留城基界址將來荒地一律放竣尚須安官設署自與奉省洮南府所屬開通安廣等縣接界道路通暢較之原指設站路線尤為便捷等語轉據該道所詳各節咨覆准此究竟該縣所指設站地方較原指設站路線尤為便捷飭即查明核辦等因奉此當經分飭開通安廣兩縣前往履勘明白稟覆去後茲據該縣等稟覆前來查農安縣

王丞所指設站路線係由開通縣南界經過張倅呈泰現放之荒直
達農安縣所屬之新安鎮南北計程二百里之譜該地既經張倅勘
放將來安官設署行旅亦屬順便現開通南界之邉旅業已設站應
請由張倅現放荒段之內擇要設站如此則道路疏通於張倅放荒
似有裨益而奉吉兩省可以聯絡一氣矣是否有當理合 繪圖註説
呈候察核施行等情據此除批查蒙界設站原為棲息商民便利行旅
起見只期所指路線果為便捷自可照辦兹據查明農安縣王丞所
指設站路線由開通縣南界直達農安縣所屬之新安鎮南北計程

二百里之譜中間經過張倅現放荒段之內擇要設站不獨道路疏
通且於荒務亦有裨益應候咨覆吉林行省衙門查照轉飭迅速舉
辦並候飭度支司暨東三省文報局知照繳等因印發並分行外相
應咨行為此合咨貴衙門請煩查照飭遵等因准此除分札外合行
札飭札到該員即便遵照辦理呈覆核奪毋違特札等因奉此遵查
擇要設站原為以便商旅自應及時設立當即飭派職局哨官吳祥
瑞前往履勘路線以備設站去後繪圖呈覆前來卑職詳查應由奉天
開通縣南界所設邊招站直接卑縣共勘路程計一百四十餘里均

由現放蒙荒段內經過擬由北界往南二十里之二龍梭口安設一站由二龍梭口至古城七十里安設一站由古城至卑縣五十里安設城站其荒界內應設兩站每站擬蓋土平房十五間鑿井一眼以備巡兵棲止查荒地初闢多未聚成村鎮自應預為保衛墾戶是以前者稟請

憲台撥派馬隊一營以便分佈駐紮各站俾資彈壓此次設站亦擬將前項馬隊派往應設站內駐紮防守不獨便利行旅且於荒務大有裨益卑縣向北雖與開通縣接連設站已通過南至長春府仍有二百里尚未設站伏查奉吉驛站遞[illegible]往

北等處無站接替遇有緊急公文多有遲誤擬由卑縣往南五十里之利發德安設一站由利發德至太平山五十里安設一站此兩站僅就村鎮並原有駐紮防營以及巡警兼辦毋庸另盖房所招募站兵遇有行旅公文接替遞送以免遲誤惟卑縣南界至長春府一帶尚有一百餘里應請由長春府擇要接連設站以便行旅庶與長春洮南兩府道路疏通以及奉吉各州縣可以一氣聯絡而文報亦能通達矣所有擬設路站緣由是否有當謹繪圖說稟請
憲台查核批示祇遵專肅虔叩

鈞安伏乞
垂鑒 卑職呈泰謹稟

光緒 四 日

光緒三十四年六 二十二

長嶺縣設治委員稟覆設站請示遵由

稟圖均悉、該員請由蒙荒段內安設古城二龍梭口兩站、即將撥派馬隊駐站防安、辦理尚為合法、應即照准、至稱長嶺迤南擬與長春接連設站、是否便利、候札飭長春府妥議詳覆、再行核定、繳、

溫貴海口與吉境密接飛飭該統領嚴密防範毋令竄擾

吉林全省巡防營務處　為申報事本年六月二十三日戌刻據前路統領官富德
申稱竊於六月十八日據馬隊第一營管帶官王廷瑞稟稱竊於月之十七日晃九
句鐘據帽山前駐紮左哨哨官吳洪盛報稱竊於十六日突自溫貴有人而來
哨官探聞韓人李範允於本月十一日在溫貴海口與日人開仗韓兵約六七千人日
本僅數百人今打死日兵四十餘名官長三名其韓兵受傷三名不致殞命再慶興
府及新邑二處業經開仗三次惟駐六道溝什長張耀武來哨言駐六道溝統監
府日兵業於昨日調回大半所餘不過數人而已再過東盛湧街有一華民由清津
作買賣而回帶有車輛路經懷慶被日人將車抓去拉運軍裝等物又有韓民
日前由溫貴旋回云靠萬戶城西邊現有日本輜重二十餘輛上均搭蓋油布並有
運到柴草數堆用鉄箍紮捆凡存物之處皆有持槍日兵站崗看守不准他
人臨近窺視各語特具稟聞等情前來管帶伏思事關邊務要件除另派
妥員前往偵探是否確情再行據實稟報等情稟報前來當經分札第三

四營並該營一體嚴密防範妥探一俟偵報到日再行飛報等情由五百里申
報到處據此除飛飭該統領官派員妥為偵探隨時報告外理合具文申報
憲台鑒核施行須至申者

右

申

欽差大臣陸軍部尚書銜都察院都御史東三省總督部堂兼管三省將軍事務徐
欽命副都統銜吉林巡撫部院朱

光緒三十四年六月二十三日

督辦吳燾
總辦穆隆阿
會辦路槐卿
會辦唐啟垚

長春交涉分局　為呈請事竊卑局於光緒三十三年十月稟因長春
交涉日繁請准設立局所專司其事免誤要公當將局制經費並擬定
人員均蒙
批准照辦飭遵在案迄今局務開辦以來已逾半載辦理各事尚屬和
平其稟派各員亦均能各勤其職尚無隕越之虞復查長春地方交通
日廣外人重譯來遊聯翩不絕交涉事件日益加增卑局去歲創設之
時其旨要惟在地方官稍節酬應之勞外交事得有會歸之地而以款
項多艱故章制特從簡略乃行之數月文書則最多辯駁之詞賓從尤
不乏送迎之事若復率從簡陋誠恐肆應多窮爰敢據實再為

憲台陳之長春風氣初開衙署局所半都新設城中公廨難覓相宜之地故阜局局屋原係阜郡商會公共醵貲修蓋十數間為營兵駐守之所今略加修葺不過塗飾外觀而開辦時稟請修理費為數甚微長春地當衝要外國官員時有往還彼則踵事增華我則郊寒島瘦相形之下太覺難堪似不足以聳外人而崇體制明知鉅款難籌而於經濟困難之時仍不得不示體統尊嚴之意爰擬將阜局局屋亟為營造茲就極力撙節辦法核計至少須銀叁千兩方可落成開呈估單伏乞

憲鑒併因阜局原在府署以西近今開辦審判廳屋亦屬新修故與局

屋毘連而限於地勢房舍未能多備若卑局自籌建築則兩廳布置亦合機宜是一舉兩得之計此卑局修蓋局屋之萬不容緩者也卑局稟定開辦經費僅支銀四百兩祇購備西式案櫈用便接待來賓而論價已耗其數之半此外茶酒等物率皆稍備一二種以存簡式而價值無不奇昂此外陳設用品缺點甚多至辦公各處鋪墊器具尤為草率每月所支公費只能恃作經常之用若一有讌會則必處欵無所出闕焉不報未免貽笑外人此因事之進步所必臻之階級並非事所不急致涉虛糜今從約略計算擬請准支添置器具鋪蓋價值銀壹千伍伯兩每月增加局用銀壹百兩仍由卑局實報實銷斷不敢稍近浮濫致蒙

詁

請閲此卑局加增經費之萬不可緩者也當卑局創立之時交涉尚未設有專司局中辦理一切事務由地方官兼充總辦其重要事件稟承

撫憲批示遵行現令

憲台總司全省交涉卑局自應直隸其下以一事權總會辦提調名目即應更改以符新制擬請改設局長一員副局長一員各譯員中擬添設英文繙譯官一員預為對待英美各國官商並繙譯往來文牘嗣後逐日辦理各事除重要者專案稟報請示外擬將尋常事件摘錄要略

編列表冊按月報明

憲台查閱備案其員司薪水亦擬懇請酌量以資辦公外又另加

差遣二員會計一員俾事有專責庶機關漸[illegible]全條理免虞淩亂此擴充局制之萬不可緩者也以上據陳各節但在事機之因應並非敢故作鋪張另繕清摺開明詳細數目惟希

憲台俯念長春交涉事關緊要准予變通辦理觀瞻所繫手續所關均有裨益卑府督同全局員司悉心斟酌衆見從同不敢安於緘默理合備文詳請仰候

憲台鑒核批示祇遵除逕稟

撫憲外為此具詳伏乞

照詳施行須至詳者

右　　　　　　　　　　詳

欽命二品銜署理吉林交涉使司交涉使鄧

光緒三十四年七月初二日

謹將擬定長春交涉分局局制薪餉並擴充經費數目開具清摺呈請

憲核

計開

一員司薪餉項下

一局長一員　每月支薪水銀壹伯五拾兩公費銀壹百兩
一副局長一員　每月支薪水銀壹百兩
一日文繙譯官一員　每月支薪水銀捌拾兩
一俄文繙譯官一員　每月支薪水銀捌拾兩
一英文繙譯官一員　每月支薪水銀捌拾兩
一書記官一員　每月支薪水銀陸拾兩
一會計委員一員　每月支薪水銀肆拾兩
一差遣委員二員　每月各支薪水銀叁拾兩
一雜務司事一名　每月支薪水銀貳拾兩

一書記生二名　每月各支薪水銀拾肆兩

一差弁一名　每月支工食銀拾兩

一護勇六名　每名每月支口食銀陸兩

一夫役二名　每名每月支口食銀伍兩

以上每月共支薪餉銀捌百伍拾肆兩查原稟薪餉月支銀肆百拾四兩實加增銀肆百肆拾兩

一局用經費項下

一紙張筆墨油燭雜支銀捌拾兩

一款待來賓煙酒食物等項約支銀壹百陸拾兩

一局用火食柴炭等費約支銀壹百貳拾兩

以上每月共支銀叁百陸拾兩查原稟沽支雜費公費共支銀貳百陸拾兩實加增壹百兩

一修理局屋經費約支銀叁仟兩

一添置陳設器具約支銀壹千五百兩

光緒



年七月初二日

謹將酌擬修蓋局屋核估價值數目鈔具清摺呈請

憲核

計開

一擬修四面圍牆每面長十丈寬八寸高七尺五寸

一需用青磚伍萬伍仟塊共核錢貳仟貳佰吊文

一需用泥瓦工共核錢陸佰吊文

一需用石灰伍仟觔共核錢壹佰肆拾吊文

一需用修洋式大門工料共錢貳佰吊文

以上總共核錢叁仟壹佰肆拾吊文

一大門兩旁平房四間高九尺二寸

一需用青磚兩萬伍仟塊共核錢壹仟吊文

一需用木料釘子共核錢陸佰吊文

一需用玻璃折葉洋鎖共核錢玖拾吊文

一需用石灰貳仟觔共核錢伍拾陸吊文

一需用瓦工共核錢叁佰吊文

一需用木工共核錢壹佰貳拾吊文

一需用油彩工料錢玖拾吊文

以上總共核錢貳仟貳佰伍拾陸吊文

PDG

一前院兩廊共平房拾間高八尺五寸

一需用青磚陸萬貳仟貳佰塊共核錢貳仟肆佰捌拾捌吊文

一需用木料釘子共核錢壹仟壹佰柒拾吊文

一需用玻璃𢰆葉洋鎖共核錢壹佰玖拾吊文

一需用石灰伍仟觔共核錢壹佰肆拾吊文

一需用瓦工共核錢柒佰伍拾吊文

一需用木工共核錢伍佰陸拾吊文

一需用油彩工料共核錢貳佰貳拾吊文

以工總共核錢伍仟伍佰壹拾捌吊文

一洋瓦過廳伍間高一丈

一需用青磚叁萬塊共核錢壹仟貳佰吊文

一需用木料釘子共核錢捌佰叁拾柒吊伍佰文

一需用洋鐵瓦壹佰零伍塊共核錢陸佰陸拾吊文

一需用玻璃折葉洋鎖共核錢貳佰吊文

一需用石灰貳仟肆佰觔共核錢陸拾柒吊貳佰文

一需用瓦工共核錢叁佰陸拾吊文

一需用木工共核錢叁佰吊文

一需用油彩工料共核錢壹佰貳拾吊文

以上總共核錢叁仟柒佰肆拾肆吊柒佰文

一後院瓦正房叁間高一丈零伍寸

一需用青磚壹萬捌仟塊共核錢柒佰貳拾吊文

一需用木料釘子共核錢伍佰叁拾貳吊伍佰文

一需用青瓦陸仟塊共核錢壹佰貳拾吊文

一需用玻璃折葉洋鎖共核錢柒拾吊文

一需用石灰壹仟肆佰觔共核錢叁拾玖吊貳佰文

一需用瓦工共核錢貳佰壹拾陸吊文

一需用木工共核錢壹佰捌拾吊文

一需用油彩工料共核錢陸拾陸吊文

以上總共核錢壹仟玖佰肆拾叁吊柒佰文

一後院平頂厨房貳間及小院牆一所高八尺五寸

一需用青磚壹萬肆仟塊共核錢伍佰陸拾吊文

一需用木料釘子共核錢壹佰伍拾吊文

一需用玻璃洋鎖折葉共核錢貳拾吊文

一需用石灰壹仟貳佰觔共核錢叁拾叁吊陸佰文

一需用瓦工共核錢壹佰柒拾吊文

一需用木工共核錢伍拾吊文

一需用油彩工料共核錢貳拾吊文

以上總共核錢壹仟零零叁吊陸佰文

總核工料價值錢壹萬柒仟陸佰零陸吊文

光緒二十四年七月初二日

奏為遴員請署副都統員缺以裨地方而資治理

恭摺仰祈

聖鑒事竊查署理琿春副都統陳昭常仰蒙

恩命簡署吉林巡撫所遺員缺即奏請

旨簡署以重職守惟查琿春地當衝要外接强鄰從

前風氣閉塞又無民治理以致內政不修外

交日亟自陳昭常署[illegible]營[illegible]

為之一變行政各端規模略具祇以人稀款絀
展拓為難體察情形將來應否改設道員以資
鎮攝尚須通盤籌畫而現在百端待理員缺未
便久懸茲查有留奉補用道郭宗熙器識鍊達
任事實心在奉歷充學務蒙務要差深資得力
合無仰懇
天恩俯念琿春地方緊要准以該員暫行署理琿春

副都統員缺必於邊事有裨如蒙

俞允臣等即行飭該員遵照辦理[illegible]

都統員缺緣由是否有當伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示謹

奏

光緒[illegible]

署琿春副都統奉天候補道郭宗熙為呈覆事案奉
憲台咨開案照本署院前在琿春副都統任內欽奉
上諭署理吉林巡撫並准
欽差大臣東三省總督部堂徐　專電帶印赴奉面商機宜遵即携
帶印信於本年七月二十三日由延吉起程來奉一面分别咨
報在案現在琿春副都統員缺奉
命着郭宗熙署理所有原頒琿春副都統印信一顆自應派委行齎
中軍花翎游擊銜補用都司王茂元齎送貴副都統接收任事

除咨報外相應備文咨送請煩查收見覆施行等因奉此職道
遵將琿春副都統印信一顆先行敬謹祇領除俟馳抵琿春恭
設香案望
闕叩頭任事再行具報外理合先行呈覆
憲台察照須至呈者
右　　呈
署吉林巡撫部院陳
光緒

日署琿春副都統奉天候補道郭宗熙

欽命督辦吉林邊務兼全省[illegible]署理琿春副都統陳　為

咨報事邊務司案呈本年八月二十三日准俄官鄭米薩
爾照稱茲准我國上司東邊西伯利亞第二號步軍將
軍阿你西莫夫風聞有高麗匪過久門烏拉江前來
俄界及赴中國地方等處不知何意特派總辦行營
事務衙門游擊保瓦林四及帶領人役五名前往琿春南
岡並吉林所屬地方等處查看虛實並觀望高麗匪
等何意過江過江何為為此照會貴副都統發給該員

護照並轉飭各地方屬員加意保護沿途勿得阻攔
請煩查照施行可也等因查中俄約章不准携帶
槍械亦不得越界捕盜業奉通行在案本副都統前因中
俄交界地方時有鬍匪竄擾兩國官兵不能越界緝捕曾
經照會嗣後倘有俄匪竄入中界准俄官帶兵二名會同中
國官兵搜捕華匪竄入俄界者亦准中官給照過界會同俄
國官兵搜捕仍不准携帶槍械以符約章此次俄員保瓦林四來琿
係查看高麗匪虛實並非來捕俄匪核與原案不符且我國
即有高麗匪徒自應由我國查辦非俄國所能越俎惟既

有鄭米薩爾照會自應認為游歷照章保護至其查看韓
匪不能承認除照覆鄭米薩爾嗣後遇有此等事件務須按約
辦理並飭屬查照外理合備文咨報為此咨呈
右　　　咨
貴督撫部堂院請煩查照施行須至咨者
欽差大臣陸軍部尚書銜都察院都御史東三省總督兼管三省將軍事務徐
命副都統銜暫陸軍部侍郎銜都察院副都御史吉林巡撫部院朱



光緒　　　月二十六日

東三省總督兼署奉天巡撫徐　為

咨行事現因吉林間島地面中日兵隊互相衝突一事此間報告與日本所報不甚相符特委祁道祖彝前往調查除檄飭遵照外相應咨行

貴行省衙門請煩查照須至咨者

右　咨

吉林行省衙門

光緒三十三年九月二十九日

為札委事案奉

公署發交

欽帥密函並抄件一紙飭即籌議等因本司查吉省與俄接壤界線甚長從前未設專官近雖酌量設治而于邊界情形從無詳細報告每遇案件發生尚慮末由因應若為桑土綢繆之計更非周知熟審不能洞悉機宜亟應遴派明白界務之員密往調查編述報告以資考鏡而籌抵制茲查有本署統計處主任員汪楨法政學堂檢察官姚和□堪以派令會同前往由省先發盤裝費川資若干沿途一切費□由司飭知經過地方官暫行墊借一面即由該員等出具墨領送司□□繳俟事竣核實

報銷業經呈奉

督撫憲批准在案除分飭外合行札委札到該員即便遵照會同

法政學堂檢察官姚和錕 本署統計處主任員汪熲 前往臨江州伯力呢嗎口蜜山府琿春寗古塔

一帶務將邊界情形詳密調查彙編報告繪具圖說呈候攷

覈至應行密查事件暨該員等隨帶通事兵弁各事宜並

先會同籌定開摺呈閱毋稍泄延致負委任切切特札

右札 本署統計處主任員汪熲 准此

法政學堂檢察官姚和錕

光緒 月 日

署理延吉廳分防和龍峪經歷兼辦交涉局[illegible]謹

稟

大帥鈞座敬稟者竊查圖們江以北沿岸一帶地方本為我
朝根本重地久經封禁並未設防一意任其荒蕪遂啟咸鏡北道之韓民潛
來越墾之漸迨光緒紀元以來我
國家始知次第設施整理疆宇顧當年之通商撫墾僅注重於徵收稅租初
未計及疆界之利害故雖有韓民入籍之令而編甲升科薙髮易服亦
多無完全之取締規則降至今日越墾之韓民愈衆經理之方法愈疎

以致日人肆其狼貪之計逞其蠶食之心逐逐眈眈多所藉口今幸
國
家注重邊疆多方抵制始有界務解決之一日第日人一有保護韓僑之權則越墾之交涉問題正未有艾是非劃明權限亟修內政無以為亡羊補牢之計經歷愚見凡關於國際之交涉務宜載明約章而關於內政之設施亟須認真組織庶能圖終慎始以固邊圉而保主權除界務結約事項自有
大憲裁決不敢妄行攙越外謹就管見所及擬議延吉邊務善後事宜十條恭呈
憲鑒采擇明知土壤細流無補

高深特以目覩時艱傷懷往事有不能緘默無言者敢獻芻蕘是亦義務責

任之不容已也除分稟邊務幫辦鑒核外謹此肅稟伏乞

垂鑒卑職德清謹稟

計稟呈清摺一扣

光緒　月十五日

署理延吉分防和龍峪經歷兼派辦處事務員知縣用補用府經歷許建有謹將條議邊務善後事宜分晰繕單恭呈

鈞鑒

計開

一宜劃分區域實行設治也延吉全境幅員太長南北四百七十餘里東西八百八十餘里均隸延吉廳同知衙門已患屬境遼濶治理維艱即和龍峪分防經歷管轄越墾沿江地方自茂山以下越琿春而至黑頂子長約七百數十餘里更患鞭長莫及是非添設道府廳縣分疆而理斷難措置裕如以收實邊之效宜速照

邊務督辦陳
前邊務幫辦吳

前議指分區域實行添設民官以資治理而設官建署

均照新章辦理一切經費統令核實預算由邊務公款劃撥免滋流
弊速抵完全

一宜實行清查戶口地畝編定國籍也查庶政之興全以調查戶口為根
據治民之法尤以編立國籍為本基我
國於清查戶口向皆視為具文而國籍法更未講求以致外人私購地
產侵我主權逆黨出入自由幸逃國法是皆無國籍法之防閑也今
延吉界務一定速宜分派幹員分區實地調查不准假手書役其韓民
之歸化者詳細挨戶註冊上之於民政部奏請

勅旨俞允著為外國人入我國籍之法典其日後死生去留登記之法悉候法律大臣編定國籍法規頒發到日遵照辦理認真永久實行庶不致如舊時之清查保甲編立門牌有名無實毫不足據也

一宜廣設中語學堂以移易風俗也查開辦擴墾以來僅日韓民雜髮易服入我版圖而韓民之通曉中語者百不獲一置不過問是服裝雖改言語不通就形式觀儼然中華之民族而一入其鄉不聞中華語言不知中華政事此所以數十年來不能固結其歸化之心雜髮忽而挽髻便服忽而白袍不夏不夷皆無正當教育之所致也今宜廣選韓民之粗通中文實能中語者授以淺近國文歷史諸普通學問

養成簡易師範人材每韓民二三十家公設一校酌派此項教習一二人由公家籌給薪費無論男婦老幼悉令輪流入學期以半年竣事不必期國文之深造但求國語之普通逐漸改革其風俗自不難用夏變夷矣

一宜廣設宣講所講演時局以開風氣而定趨向也查韓民依賴性質太大事齊事楚迄無定衡加以日人強來干預不懷德而畏威往往甘為日人奴隸今界約締定權限固應分明設無演說約章申明利害則韓民無知從違急切難定宜由光霽峪養正學堂選擇聰穎學生十數名授以演說大義令其隨同巡警挨社宣講除破韓民愚頑之見早定歸化之心利害昭然吾知其相率歸我也必無疑義

一普設巡警宜華韓互編成隊以除疑貳而利糾查也查行政之要端以巡警為入手辦法當韓民未通中語以先只用中國巡警不特未諳言語諸難措手而韓人之賢不肖者無從分別即有不法舉動我兵於何稽查宜擇韓民之品端才敏者使入巡警講習所授以簡明警務規則兩月卒業合格者與華警互編成隊使為我用如日人之用韓巡檢然執柯伐柯收效自速且可昭示大信予以平等權利以除韓民疑貳之心

一宜速定地方稅以謀公益事項也現在韓民之居越墾者每種地一晌年交大小租錢六百六十文而外凡買賣牲畜貨物自由貿易一律無稅所享權利較我國民為獨優當茲地方窮僻[illegible]與學勸業[illegible]警衛

生一切公益事項僅賴公家維持絕無如此財[illegible]若[illegible]自[illegible]地方[illegible]則

一體徵收即以地方之錢辦地方之事官紳[illegible]經理庶知義務所在無不樂輸而華韓畛域消融則[illegible]發達安

一越墾地產宜招華民承受並獎以補助金也查從前越墾開辦時期凡有華民報領沿江地畝者越墾局均不准行以為此地專為安插韓民之入籍者辦法殊覺乖謬今界務既定自以分別墾民韓僑為要義其韓民之不願入我國籍者始能謂為韓僑即不能享有土地權勢必聽其賣産然使無華民承受即啟其或延宕或冒混之心急

宜招募華民前來越墾地方承受此種產業並由

國家獎以補助金以資鼓勵韓民知華民接產無法弊混自將安土重遷棄其詭計而誠心歸我即招來華民大有開荒可墾事後安插亦甚易易

一越墾各社鄉約甲長規定章程由官發給薪費以資指使而免紛擾也查越墾鄉約皆為韓民之薙髮者各社公舉委充不但不為規定薪費反有委一鄉約局署勒收小費若干膺此差者其有不漁肉鄉民藉圖肥己者乎定局之後宜將越墾鄉中大加整飭進賢退不肖

改為里正家長一社一里正百家一家長稍予體面授以職事照章由
官發給薪費以養其廉此項薪費即取諸地方稅既免潑牌擾民又
能便於指使有條即不紊流弊自然除矣
一宜速開煤礦以供燃料而養山林也查越壑沿江一帶地方當設局撫
壑時期林木叢茂幾無隙地自茲以往旦旦而伐不知保養童山濯
濯到處皆然現在寧遠綏遠兩堡以及帽兒山六道溝等處方圓二三
百里皆取材於杉松背以供燃料及今不圖取盡用竭不特建造之
無所取材而數百里內之居民直將斷絕烟火宜速組織公司採采

煤礦如稽查處七道溝等處皆有絕美煤苗出煤一足敷用即可禁伐山柴利用厚生是亦要道

一宜沿江設立官渡附設水巡以實行稽查也查圖們江自茂山以下水勢漸盛直至黑頂子沙草峰千里巨流實為中韓天然界限乃前通商局僅於稽查處光霽峪黑頂子三處設立極小渡船以濟商旅後因庚子之變彼岸亦各設渡船渡口遂多至數十處商旅來往無人稽查殊多疎略今宜擇其扼要之處改設大船嚴定章程以供遵守就於渡船處所添設水巡輪流會哨嚴行稽查即以渡船之資借補水巡之費其民間私船未經特別允許不准下江彼岸設船亦應

劃一辦法共相約定如此辦理稽查於以靈通防守於以嚴密鞏固
疆圉裨益非輕
以上十條皆就邊務善後因事制宜之行政事項至於改良裁判擴
充學堂練新軍興實業講財政則交通種種新政我
國家固銳意維新而我
大帥亦切實考求將來修明法典永定規模但期遵章實行即能漸圖
完善固無庸庶僚稍叅末議瑣瀆
憲聽也
光緒　　月十五日

吉林行省批

和龍峪經歷許浩湄等為條議延吉邊務十欵事宜伏祈核擇由

禀悉所擬邊務辦法十條均有見地一俟國界定後自當分別妥議施行該員於邊務情形足見尚能留心深堪嘉尚惟現在將來應行籌備之事頗多仍望就地體察隨時陳候核奪該員職任分防

原有治民守土之責雖此時界務猶未解決而於力所能為者務宜隨處經營實力籌辦勿徒蹈空論可耳此復

光緒三十四年十二月　日



為咨行報呈札飭事旗務處案呈光緒三十四年十一月二十八日本大臣部院附片具
奏再臣昭前在署理琿春副都統任內奉
命署理吉林巡撫當於本年八月間携帶印信赴奉與臣世昭商一切適新
任署理琿春副都統郭宗熙因差在奉隨將琿春副都統銀鈐一顆就近
派員賫送該署副都統祇領曾[illegible]宗熙
咨稱於九月二十五日馳抵琿春[illegible]即日到任視事合將[illegible]循
例咨請代奏前來理合附片代[illegible]伏乞
聖鑒謹
奏等因除俟奉到

硃批再行恭錄咨報呈/札飭行外合先照抄原[illegible]咨報呈/札飭行[illegible]文咨呈行報/札到

為此合咨呈/咨
該司即便遵照可也特札

貴處/貴大部謹請鑒照施行須至咨呈者
貴副都統請煩查核可也

右咨呈/咨

軍機處

外務部

陸軍部

度支部

琿春副都統衙門

札度支使司

札交涉使司

由軍衙科片移稽賦科

光緒三十四年　月　日

監印 [illegible]

署長春府知府為詳覆事案查接管卷內光緒三十四年七月十四日奉
前憲臺札開民政司案呈據長嶺縣設治委員張呈泰稟請由蒙荒段內安設古城二龍梭口兩站即將
撥派馬隊駐站防守等情查核所稟辦理尚為合法當經批准並飭長嶺迤南擬與長春接連設站是否
便利應由長春府妥議詳覆再行核定合就抄粘札飭札到該府即便按照原稟酌度情形妥議覆奪
勿延切切特札計抄原稟一紙圖說一分等因奉此卑 前代理府章令紹洙未及議辦卸事卑府到任接准
移交查安設兵站自非勘明路線難期適當遴即札委朱家城照磨李榮芬帶領房書前往履勘去
後茲據該照磨稟稱遵於十一月二十二日帶同房書馳赴長嶺縣履勘設站地點查得該縣界內所設
之利發德太平山兩站共計路程一百里均係就該兩處分駐巡警防營兼辦並未另設房間招募站兵辦
法甚屬簡易卑職此次履勘接連府界路綫計由該縣所設之太平山站起至府城止共勘路程一百七十里
若再擇要安設兩站即可與該縣聯絡一氣茲經卑職詳細查勘擬由太平山站四十里之小雙城堡安設
一站由小雙城堡六十里之燒鍋店安設一站由燒鍋店至府城七十里共計一百七十里之數查小雙城堡燒鍋
店兩處道路頗屬通暢村鎮亦甚適宜并均有巡警防營分紮駐守若就該兩處妥設驛站即可責

戍巡警防營就近兼辦亦毋庸另行蓋房募兵㡏站路可期便捷而文報可免遲誤也所有遵札
覆勘接連設站緣由是否有當理合繪具圖說稟請核奪等情據此卑府覆查無異理合檢同稟送圖
說具文詳覆
憲臺查核俯賜批示祗遵實為公便為此備由具詳伏乞

右　　　詳

欽差大臣陸軍部尚書銜都察院都御史東三省總督兼管三省將軍事務徐
欽命副都統銜　賞戴花翎署理吉林巡撫部院陳

光緒三十四年十一月十三日署知府孟憲彝

吉林行省批長春府詳勘明長嶺縣與府接連設站處所由

詳圖均悉該府擬設小雙城堡燒鍋店二站與長嶺縣之太平山利發德等站聯絡一氣道里適均交通極便且有巡警防營可以責成就近兼辦毋庸另行蓋房募兵所擬辦甚是自應照准

仰即遵照籌設並候札飭長嶺縣

一體遵辦繳圖存

開篆補印

光緒[illegible]十二月　日

總理科員王　勳　押

總核文牘[illegible]　押

監印兼校對[illegible]瑞

吉林候補道曹廷杰為呈繳執照懇請咨部查銷事竊職道因前在積年剿
捕馬賊案內保候補知府缺後在任以道員遇缺即補於光緒三十二年
三月請補吉林府知府是年四月二十三日奉
旨允准即以准補吉林府知府之日作為候補道員到省日期光緒三
十三年十一月呈請開去吉林府知府底缺於三十四年五月請咨赴
部引
見旋蒙給咨赴部於光緒三十四年九月二十日經
欽派大臣驗放堪以照例用二十一日覆奏奉
旨依議欽此二十四日在
吏部領取執照十月初十日赴
禮部謝
恩當日領取執照遵即束裝起程因在山海關途次感冒風寒延醫調

治一月始行就道又在大淩河地方因封河阻凍一月始於宣統元
年正月二十五日到省除去憑限三十八日暨感冒阻凍共兩個月
外尚在餘限之內理合聲明並將領到兩部執照呈請
憲台鑒核分別咨銷實為公便須至呈者

右　　呈

欽差大臣陸軍部尚書銜都察院都御史東三省總督部堂徐
欽命副都統銜署理吉林巡撫部院陳

宣統元年二月初六日

吉林候補道曹廷杰

署長春府知府爲詳報事光緒三十四年十二月二十八日奉
憲臺批卑府呈詳遵飭委員勘明長嶺縣與卑府接連設站處所繪具圖說請示遵由蒙批詳
圖均悉該府擬設小雙城堡燒鍋店二站與長嶺縣之太平山刹發德等站聯絡一氣道里適均交通極便
且有巡警防營可以責成就近兼辦毋庸另行蓋房募兵所擬甚是自應照准仰即遵照籌設並候
札飭長嶺縣一體遵辦繳圖存等因奉此卑府遵即抄詳分別移知駐紮燒鍋店吉林右路巡防馬隊第
三營營帶春並長春城鄉巡警總局籌設去後茲准該營帶移稱接遞文報本屬要公若不責成專員
將何以昭慎重是以擬將燒鍋店應設之接遞文報一站責成職營中哨[illegible]
爲辦理即在該哨防所兼設站房飭由本年正月十六設站之日起該哨專司遞送文報號簿登[illegible]
本過有長春府小雙城堡兩處往來文報速將收到報文件數接遞兵勇姓名來往地方收發時刻[illegible]
損失詳細登明隨時揀派妥兵分晰緩急遞送倘有遲延損失定將該管官長查究丝比責無旁貸
有專歸俾免貽悞要公而期妥速之處除申報統領誠鑒核暨札中哨哨官富慶等遵照文內事
理設站遞送公文力得稍延致干重咎外合將責成中哨官長[illegible]

二六〇

轉報並准巡警總局移據西夾荒巡警分區區官徐秀亭呈稱查小雙城堡街南距燒鍋店站六十里北至農安縣界太平山站四十里安設驛站各處衙門巡警巡防往來公文必定繁雜若不派兵專管遞送恐誤要公惟中區差務冗繁巡兵不敷分撥擬由前後左右每區抽調馬兵一名均歸中區專管往來轉送文報並派巡書寫振玉經理轉送文件掛號分發事宜並不另設房間招募站兵名曰小雙城堡站擬於正月二十六日開辦理合將設站日期及辦理情形呈請查核轉報到府卑府覆查無異理合具文詳報

憲臺查核飭遵為此備文具詳伏乞

照詳施行須至詳者

右

詳

欽差大臣陸軍部尚書銜都察院都御史東三省總督兼管三省將軍事務徐

欽命副都統銜賞戴花翎署理吉林巡撫部院陳

宣統元年十一月十五日 署知府孟憲彝

據詳燒鍋店設站責成右路巡防馬隊第三營哨官富慶等辦理小雙城堡設站責成西夾荒巡警分區區官徐秀亭督飭巡書甯振玉辦理布置尚屬周密候札飭文報總局轉飭該哨官等勤慎膺差毋負委任切切切此繳

由民政司

行

監印兼校對官汪翹瑞　十　袁湘荷

為咨繳事案照吉省驛站業經本大臣署院

奏請裁改設立文報總局籌議辦法所有原設西北兩路驛站監督無所事

事應即裁撤其管理烏拉額赫穆等站監督關防管理金珠鄂佛羅等

站監督關防各一顆據該監督等呈繳前來相應將關防篆文內加鐫繳字

倫文咨送

鈞部請煩查收驗銷見覆施行須至咨

右　咨

禮　部

宣統　年　月　日

調查吉省邊務委員汪楨 姚和錕謹

稟

宣統元年二月[illegible]

大人鈞座敬稟者竊委員等於去年十一月初四日奉

憲台委派前往臨江伯力呢嗎口蜜山府琿春寗古塔海參崴一帶地方詳細調查編述報告並由省先發整裝費川資若干其餘沿途一切費用飭知經過地方暫行墊借一面即由委員等出具墨領就近請支統俟事竣後核實報銷等因奉此伏查吉省東境鄰俄邊事日亟恂為將來國界上一大棘手之交涉自非切實調查不足以資考鏡而籌抵制委員等曾會稟籌畫辦法調查

秩序等情在案遵即於是月初十日帶同畫圖員暨通事跟役各一名由省起程照原稟調查地方秩序挨次履勘無如所到之處非我國甫經設治之區即强俄注重經營之地既參攷以無書復語言而多阻惟有遇事諮詢隨地踏勘彙所聞見筆諸記載於調查事件略有端倪遂乘東清鐵路返省於正月十九日抵吉計此次調查臨江伯力呢嗎口海參崴琿春蜜山府寗古塔七處道途往返八千七百餘里在途四十八日實地調查僅二十一日耳限期促迫聞見疎略之處在所不免茲謹將調查邊務

與交涉有直接間接之關係者以及俄人經營遠東有為我可法可效可憂可慮者暨為我亟應整頓挽回者撮其大要删其煩瑣彙編為十七章並附呈芻說弁以概論束以結論各一篇以備

採擇除將原領整裝費川資若干暨沿途借墊款項以及開支畫圖員及通事跟役薪工尖宿車輛錢文數目造具清册呈請

核銷外理合抄呈報告書一份恭呈

憲台核轉再行至伯力地方聞俄人有最近實測松花江航路全圖計四十三幅令畫圖員尚志趕辦七晝夜始將全圖鈎成隨稟

一併附呈肅稟恭叩

崇安伏維

垂鑒

宣統元年二月　日

為

咨領事右司案呈前准

將軍衙門咨開戶司案呈於光緒二十九年七月十三日[illegible]揭具

奏

為琿春副都統缺分清苦擬由將軍應得辦公津貼銀兩內每年撥給該副都統銀一千兩以資辦公等因一摺當經照抄原摺咨報查核在案茲於本年八月初五日奉到

硃批

戶部知道欽此欽遵前來相應恭錄

硃批

咨報查核等情據此擬合咨行為此合咨琿春副都統衙門查照可也等因前來查前將軍長

奏明每年撥給琿春副都統辦公津貼銀一千兩自光緒二十九年起無論正署截日支領並按季隨同俸餉關支俾歸一律等語覆查副都統 應得三十四年分辦公津貼銀一千

兩合將應領銀兩飭令本衙門領餉去之委員雲騎尉富陞額委筆帖式

凌順等承領擬合備文咨請為此咨呈

貴
督撫
部
堂院
查核發給施行須至咨呈者

右　　咨　　呈

督撫
部
堂院

宣統元年三月初九日

欽命署理[illegible]地方副都統[illegible] 為

咨呈領事右司案呈案查副都統 應得辦公津貼錢文自本年

正月初一日起至六月底止計七個月津貼錢一千二百[illegible]領

錢文飭令本衙門領餉去之委員雲騎尉富陞額委筆帖式[illegible]順等

承領之處擬合備文咨請 為此咨呈

貴 督撫部院堂 查核發給施行須至咨呈者

右 咨

督撫 部 院堂

宣統元年三月初九日

東三省總督兼署巡撫徐
奉天巡撫唐　爲

咨行事案准

吏部咨開內閣鈔出宣統元年正月十九日奉

上諭錫良著授爲欽差大臣調補東三省總督兼管三省將軍事
務等因欽此欽遵鈔出到部查定例各省總督授爲都察院右
都御史應否兼兵部尚書銜之處吏部具奏請

旨恭候

欽定又奏定新章都察院右都御史改為都御史兵部改為陸軍

部所有各省總督兼銜自應按照新定官制改擬以符名實

各等語查錫良廂藍旗蒙古進士前由熱河都統補授四川

總督時業經奏請兼銜嗣復調補雲貴總督今奉

諭旨由雲貴總督調補東三省總督毋庸再行奏請除移揭內閣

撰給坐名
勅書外相應知照可也等因准此除分行外相應咨行為此合咨
貴衙門請煩查照施行須至咨者
右　　咨
欽差大臣頭品頂戴陸軍部尚書銜都察院都御史總督東三省等處地方兼管三省將軍事務錫
吉林行省衙門
宣統

欽差大臣東三省總督兼管三省將軍事務兼署奉天巡撫錫　爲

咨行事案照本大臣軍督部堂恭奉

恩命補授東三省總督兼管三省將軍事務兼署奉天巡撫茲於本年四

月初一日接印視事除將接印日期恭摺具

奏並分行外相應咨行爲此合咨

貴撫部院請煩查照施行須至咨者

右　　咨

吉林巡撫

宣統三



日

內閣會議政務處為咨行事本處
議覆升任東三省總督徐世昌
會同
貴撫奏吉省地方遼濶治理難
周請援案添改民官酌裁旗缺
一摺於本年四月十五日具奏奉

諭旨依議欽此相應刷印原奏咨行

貴撫查照辦理可也須至咨行者

右咨　　行　計奏底一本

吉林巡撫

宣統元年四月十六日

奏為遵
旨議奏事本年閏二月十九日東三省總督徐世昌
等奏吉省地方遼闊治理難周擬請援案添改
民官酌裁旗缺繕單具奏一摺奉
硃批會議政務處議奏單併發欽此竊惟保邦必先
制治建官乃可興化吉林居東省之上腴為
王迹所肇雖嘗為金源上京會寧府暨海蘭呼爾哈
諸路故地編戶設關歷代建置府州邑甚多
雖難一一深考而按其山川方位猶可推尋我

朝初以軍府之制兼旗民之治政尚清簡往往千
里一官今自分設行省以來草萊日闢鐵軌四
通內政外交日形重要自非詳細規畫因時制
宜不足以策治安而固邊圉原奏所稱邊省與
內地情形不同內省重在治民以戶口之繁庶
為準邊地重在守土以地方之衝要為衡誠為
切合時勢之論所擬請於該省東南東北兩路
各設兵備道一缺一駐琿城管理琿春延吉綏
芬一帶邊務並琿春關稅交涉事宜一駐三姓
管理依蘭密山臨江一帶邊務並依蘭等處關

稅交涉事宜與前設之西路兵備道並加參領
銜以資控制鎮撫邊陲最為扼要應准如擬辦
理又請添設府廳州縣各缺計升設之缺在西
路曰伊通直隸州榆樹直隸廳北路曰雙城府
賓州府臨江府濱江廳富錦縣東路曰密山府
樺甸縣南路曰延吉府和龍縣中路曰[illegible]府
共十有二缺添設之缺在西路曰舒蘭縣北路
曰阿城縣樺川縣勃利縣綏遠州東路曰饒河
縣寶清州臨湖縣東寧廳南路曰琿春廳汪清

歸中路四額移駐赤峯會有二缺兩實濟一州
舒蘭阿城雙利饒河四縣仍擬暫緩設臣等
詳加覆核所擬措置各節係係詳於邊要略於
腹裏急於衝繁緩於簡僻復先輕重深合機宜
其府廳皆自治地方州縣皆直接公署兼用清
唐郡縣之制以劇易分等級而不僅以大小相
鑒臨核與奉天黑龍江省迭次議准成案相符
又請將長通縣移治方正泡縣移府移治甯古
塔亦為整理經界起見應請一併准如所請辦

理所有應設琿春三姓寧古塔伯都訥阿勒楚喀等處地方副都統缺現既添設民官旗戶案件地糧統歸管理自應并照江省成案裁撤各該副都統缺以一事權其協領以下各缺除先將富克錦地方一缺裁撤外餘各暫仍舊制兼理旗務至以上新設地方官缺俱關緊要應如何揀員補署或先派設治委員以及畫界分治招墾設防並刊發關防建葺城署核給俸廉增設佐治等官一切未盡事宜應請

飭下新任督臣錫良會同該撫詳慎籌議另行分别
奏咨辦理期收實效所有臣等會議緣由謹恭
摺具陳伏乞
皇上聖鑒再此摺係議覆臣徐世昌在東三省總督
任内具奏之件是以未經列銜合併陳明謹
奏

民政司為呈覆事案奉

憲台發交據長春府詳遵飭會議鄉巡會哨辦法請查核示遵等情一案奉批飭由 署司悉心妥議完善章程呈覆核奪飭遵等因發交到司 署司查會哨名目原通行於軍隊用於巡警名實似有未符應更名曰會巡無事則彼此巡邏有警則便於追捕其彼此查驗之法巡警號衣不難辨別如果另添吹號誠如

憲諭恐賊匪聞而先避於捕務未甚相宜[illegible]便稽查即於 署司前與營務處議定頒發執照內另行填註所為盤查執照設有越境追捕與隣境巡警相遇固可以出照相示即距防營隊亦經 署司於議發執照案內移知營務處通飭各路防營知照當不至於彼此誤會此外無庸另添記色轉致紛歧審茲查時局夏令木葉叢生正匪徒蠢動之時此項會巡辦法尤屬認真辦理署司遵復

擬定章程八條如蒙

允准即請通飭各屬一體照辦俾資遵守理合開具清摺呈請

憲台查核示遵須至呈者

計呈送清摺一扣

右　　　呈

欽差大臣東三省總督兼管三省將軍事務錫

欽命副都統銜　賞戴花翎署吉林巡撫陳

宣統元年五月初十

日試署民政司司使謝汝欽

民政司

呈今將遵飭擬定巡警會巡章程開具清摺呈送

查核須至摺者

計　開

第一條　各府廳州縣四鄉巡警於交界處所隨時巡邏定名曰會巡

以保衛閭閻巡緝匪類為宗旨

第二條　凡鄉巡須按該管區域之遠近廣狹酌派巡警巡行隣於他

府廳州縣警區之邊境以與隣境鄉巡會遇為止周而復始輪流無間

第三條　各府廳州縣巡警局按照鄉巡區數每區發給憑照一紙即

以前經民政司頒發憑照發給作為會巡執照

第四條　凡會巡時須派官弁督率携帶前項執照與隣境巡警相會時彼此查驗並於日記簿內書明互相僉押

第五條　設於巡邏時遇有賊匪竄入隣境立即携照追緝與隣境巡警相遇以照相示遇防隊時亦同

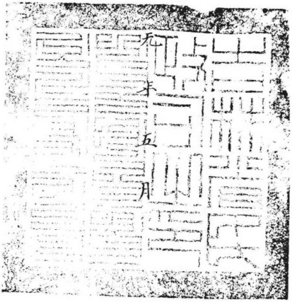
第六條　無論何處遇有隣境巡警越境追捕盜匪該處巡警驗明執照立即協同追捕不准旁觀退縮違則查明照例嚴懲如果實力協緝拏獲多匪分別酌獎

第七條　此項執照由官長保存不得遺失倘有毁失由各該府廳州縣查明確非有心毁失及他項情弊者仍將該區官長記過一面將號數飛速通知隣境巡警防營作廢一面報司備查

第八條　此項會巡辦法係為實行保安起見各府廳州縣務須督飭

鄉巡認真舉辦倘有虛應故事者一經查出定予嚴懲

以上八條係各屬會巡章程如有未盡妥善隨時呈明更正理合登明



宣統元年五月初十日

PDG

吉林省批

民政司呈請巡警會巡章程由

據呈已悉所請巡警會巡章程尚屬妥協仰即通飭各屬一體遵照辦理此

繳摺夜

閱

宣統元年五月廿日

吏部為知照事宣統元年六月初九日內閣奉
上諭奉天巡撫著程德全補授吉林巡撫著陳昭常
補授黑龍江巡撫著周樹模補授欽此欽遵抄出
到部查定例各省巡撫授為都察院右副都
御史應否兼兵部侍郎銜吏部具奏請

旨又奏定新章內開都察院右副都御史改爲副都

御史兵部改爲陸軍部所有各省巡撫兼銜

自應按照新定官制改擬以符名寔各等語又

東三省新設巡撫三缺定章均帶副都統銜與

各省巡撫體制微有不同前於光緒三十三年

三月唐紹怡補授奉天巡撫暨三十四年四月朱家
寶補授吉林巡撫時經臣部先後將應否照
例授職並加銜之處一併請
旨均奉
旨著授都察院副都御史兼陸軍部侍郎銜在案現在

奉天吉林巡撫二缺已有成案可循自應照例

授為都察院副都御史至黑龍江巡撫一缺尚

係初次

簡員補授臣部未敢擅便所有現授奉天巡撫之程德

全現授吉林巡撫之陳昭常應否兼陸軍部侍郎

銜並現授黑龍江巡撫之周樹模應否授為都察
院副都御史並兼陸軍部侍郎銜之處相應分
別請
旨一併恭候
欽定等因宣統元年七月初五日具奏奉

旨著照例授職加銜欽此相應知照可也須至咨者

右

咨

吉林巡撫

宣統元年柒月

拾柒

日

欽差管理天津地方副都統衙門 為

咨呈領事右司案呈案查副都統 應得辦公津貼
錢文自本年七月初一日起至十二月底止計六個月
津貼錢一千二百吊現在奉文議准裁缺所有此項
津貼錢文應如何給領擬請核明飭令本衙門領
餉委員雲騎尉定祥委員筆帖式雙勝等來領為
此咨呈

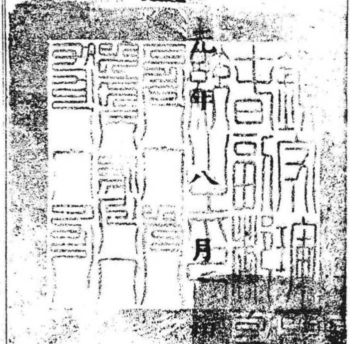
督撫部院
貴 臺 查核發給施行須至咨呈者

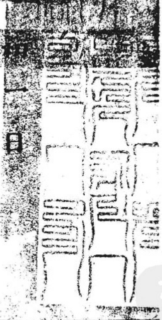
右咨呈

督部堂

撫部院

宣統元年八月初一日





監印委員四川候補知縣周瑞錦

[illegible]為

咨呈領事右司案呈案查署副都統郭　應領宣
統元年養廉人役工食等銀七百兩業將春季領到
現在奉文議准裁缺所有本年夏季起至四月十日為
止應請核明飭交本衙門領催委員劉嗣廷等
委筆帖式雙勝等承領為此咨呈
貴督臺撫部院查核發給施行須至咨呈者

右　咨　呈

督撫部院堂

宣統元年八月初一日

花翎二品頂戴記名副都統參領銜試署愛琿兵備道姚福升為呈報事案奉
督撫憲札發本省添改道府廳各缺章程
奏准先行遴員試署併恭錄
硃批刷印原奏分行各在案茲飭文案處刊就該道木質關防一顆文

日愛琿兵備道之關防條牌示外合亟札發札到該道即便遵照
啟用仍將改設及開用關防日期呈報備查並將舊用印信呈候
咨繳等因奉此遵將副都統任內案件結核清楚謹於宣統元年
七月二十八日午時改設任事開用關防除分別呈報併分行外
理合將開用關防日期備文呈報為此呈請
撫部院鑒核備案施行須至呈者
右　　　　　　　　　　呈
欽命副都統銜陸軍部侍郎銜都察院副都御史吉林巡撫陳
宣統元年七月　　十八日

謹將道署應設兵隊編制餉章軍裝器械暨一切辦法

分別擬議繕摺恭呈

憲台鑒核示遵

計開

一名稱東北道既為分巡兵備道應實行巡查緝捕以清三姓積年盜匪以安民生而期生聚道署擬設一隊擔任全境事宜若僅曰差遣隊名實恐不相符今擬名曰親兵隊由署道自行督練

一編制仿照陸軍新制畧加變通設官長兩員隊官一

排長一附屬司書一護兵三其目兵共編八棚每棚正
副目各一正副兵各四火夫一長夫一每棚十二名八
棚共九十六名外添號目一號兵四統計官長書護
目兵夫號一百零七員名
一薪餉吉省餉項各有不同而三姓地界邊陲百物昂貴
名募不易不能不畧示優異以廣招來而資衣食請
照第三鎮陸軍一律發給實銀至月餉銀數其中間
有增減略寓損上益下之意總計則無甚出入今擬
隊官月薪四十兩公費二十兩排長月薪三十兩司

書月薪十六兩護兵月餉五兩正目月餉六兩副目月餉五兩五錢正兵月餉五兩二錢副兵月餉四兩八錢火夫月餉四兩五錢長夫月餉四兩五錢號目月餉八兩號兵五兩統計月支實銀六百三十三兩

一宗旨親兵隊責任綦重具有陸軍巡警兩種性質月餉即按實銀每兩合市錢五吊有奇如正目月餉六兩實共合錢三十餘吊查吉省僱用工人每月工資亦需二十吊內外加以飯食即合三十餘吊是正目乃僅與工人同價故其次以至火夫亦萬不能驟減使有枵腹之虞

況三姓土著之民本少餉項不足衣食聞者必形褁足又何能望成勁旅今定餉章似較本省陸軍稍優特少柴草價一項亦無大異而較之巡警兵之餉則仍有不遠意在一兵得一兵之用故人人均使自給惟查陸軍有輜重而無長夫該隊分任各責而巡查防剿之日多深山荒野勢不能以錢買食必須自帶鍋帳故照行軍法特設長夫既資其力亦必須使其自贍免累目兵即號衣靴鞋各物亦分別給領

一名募兵格不妨稍寬要以精壯妥實為主年歲以三十

五以下十八歲以上為合格其目力足力各項則均照陸軍
認真挑選無切實保人者不收惟應募既難成編不易
若待募齊八十名方起正餉恐累月難成茲擬募足
一棚即起正餉其未足一棚者仍按日發給小口糧日發吉
省市錢五百文統俟成編後分別造報不必再合銀數免
致銀價低昂前後紛歧
一訓練隊官排長均須學術兩優即擔任教育操練之責
隊兵應募初來略仿巡警功課認真傳習以化其氣質
俾就範圍然後教以操法及打靶野外演習各法迨至

練成平時則盡巡查之職務有事則為客軍之前鋒總期與警察陸軍暗合為一不求速效務達目的為止

一兵室新設道署既就副都統衙署舊址則親兵隊自應駐署內偏旁有無舊基應如何添修需款若干俟署道到任查看情形另行稟請辦理

一軍裝查陸軍每兵一年發單裌皮綿四套軍帽草帽氊帽各一頂布靴兩雙皮鞋一雙自當仿照給領惟吉省利用靰鞡防營剿匪入山亦多用之擬每年每兵發布靴兩雙靰鞡兩雙長夫每年每名止發單號坎一件

以便識別惟行路較多靴鞋則不可少擬每年發布靴一雙靰鞡兩雙至火夫則亦發號坎一件布靴一雙惟靰鞡則減給一雙

一、軍械查吉省軍械局存有殘舊曼利夏槍八十枝子彈僅百餘顆已稟蒙

憲台允准飭發署道昨到該局查看多有銹壞尚可修補已修出十數枝其餘須月餘方能修理齊整又聞奉省此項子彈尚多請撥發三萬顆順解來省俟槍枝修竣署道再派專人來領此次先將已修之十數

枝暨現有之子彈百餘顆自行帶赴新任以備暫時之用但子葯所關最重打出若干必須隨時報銷以杜流弊此後擬即專報

憲轅暨移知軍械局不必再報奉省致費周折。

一經費計薪餉歲需七千五六百兩衣帽靴鞋約歲需一千七八百兩共需銀九千三四百兩此為常年經費又初創應建築兵房製辦器具此為開辦經費惟物價或有低昂此時不能預算至鼓號皮帶子盒各零件皆屬軍裝應由軍械局請領若無現存尚

PDG

須購製而價值亦無一定請
飭軍械局及早籌備
一截曠軍營缺額頂替之弊防不勝防推其本原皆由
於不繳截曠兵隊斷無常足之理但去一名則少領
一名之餉空一日則繳回一日之餉隊官本日呈報長
官則按月呈報此為正當辦法惟三姓距省太遠
若按月領繳則未免太煩擬請派人來省一次即領三
月之餉仍一月一報其截曠銀兩妥為存儲歸入下月
領款內支銷而文牘仍每月一繳一領但於文內敘明

以清款目而昭核實

一防弊陸軍與巡警章制皆不准役使正兵所以重軍人養士氣也該隊名為親兵不得僅以差遣目之即差遣亦指公務而言不得以私事役之親兵之責任既專尤須尊其資格固不得提正兵以供雜役尤不得補雜役以充正兵薪餉既有定數無其人則寧缺勿濫不得裒多益寡或一人兼充兩事任意變更即科員中實有知兵敢戰之士可以兼充隊官者亦只領公費不領薪水其薪銀亦照截曠例

造報不得稍涉含混致啓弊端

一籌備查北洋退伍兵有留爲屯墾者三姓土曠人稀總以殖民爲第一要義該處地稱沃壤而墾戶寥寥其故由於匪擾無兵保護是以練兵爲殖民之機關又爲墾荒之輔助若創辦屯墾尚須官爲預備流弊實多若從内省移民則所需更鉅際此款項支絀誠屬有法難施茲以練兵爲招墾之基兼以兵墾爲退伍之地師古人寓兵於農之意而寓農於兵則一舉而數善皆備第該兵來自遠方又或家無恒

産若不代籌生計無以固結其心日久在營殊恐沾
染習氣若輕易更換亦恐流蕩異鄉擬先擇姓城
未墾官荒酌撥一百垧不拘地段大小是否相連總
以附近駐紮處所為主作為兵隊種植場全隊兵
勇輪替耕作其牛具籽種由道置辦即於開辦費項
下先行墊備該場所收糧草蔬菜統歸該兵等食
用道署不得借此漁利數年後荒地墾熟兵勇分別
退伍即使歸農有事仍備調遣騰出兵額接續募補
如有違犯規則者除重咎應按軍律懲辦外小過則罰

充該場苦工分別示儆其不堪造就者則由道自行
資遣不得濫廁行間致滋害馬至於退伍之期陸軍
以三年為限該隊應如何議減當以荒地墾熟若干
為斷臨時再為核定約計百坰之田墾熟當在二年內
外此項熟地量數分給退伍之兵仍按生荒呈繳荒價
以符定章而示體恤其地百坰如不敷用酌量加增嗣
後荒地愈墾愈遠則兵隊亦即隨地移紮期與實邊
殖民政策相輔而行此外未盡事宜仍當詳加體察隨
時詳請

核示以上所擬各節是否有當伏乞
鈞鑒 署道瑚謹稟

附呈一覽表一件

依蘭道親兵隊

編制	人數	薪餉	月支總數	歲支總數
隊官	一員	月薪四十兩 公費二十兩	六十兩	七百二十兩
排長	一員	月薪三十兩	三十兩	三百六十兩
司書	一名	月餉十六兩	十六兩	一百九十二兩
護兵	三名	月餉各五兩	十五兩	一百八十兩
號目	一名	月餉八兩	八兩	九十六兩
號兵	四名	月餉各五兩	二十兩	二百四十兩
正目	八名	月餉各六兩	四十八兩	五百七十六兩

編制餉章一覽表

副目	八名	月餉各五兩五錢	四十四兩	五百二十八兩
正兵	三十二名	月餉各五兩二錢	一百六十六兩四錢	一千九百九十六兩八錢
副兵	三十二名	月餉各四兩八錢	一百五十三兩六錢	一千八百四十三兩二錢
長夫	八名	月餉各四兩五錢	三十六兩	四百三十二兩
火夫	八名	月餉各四兩五錢	三十六兩	四百三十二兩

統計一百零七員名

全年共需銀七千五百九十六兩

宣統元年　月　日

吉林行省批 依蘭道摺擬編設親兵隊各辦法請示由

該道為巡查緝捕起見、編設親兵隊、察核所擬辦法、大致尚妥、惟編制一条、隊官以下、未便仿用陸軍排長名目、應改為哨長一員、該隊共編八棚、應以四棚為一哨、分作左右兩哨、哨長領一哨、隊官兼領一哨、以期易於統率、薪餉一条、既較陸軍餉章從優酌定、未便再發實銀、應即按照本省陸防各軍一律發給銀圓銀、以免紛歧、軍裝一条、查陸防各軍定章、長伙夫向

不發給衣履、且無長夫名目、該隊[illegible]辦理、每棚加長夫一名、此項長伙夫所需餉乾、飭[illegible]照章在該隊截曠項下籌給、至[illegible]所需軍械、除該隊械局所存子彈無幾、擬請咨省存儲局多撥[illegible]由該道派員赴省三萬粒到吉再行分發[illegible]一年撥[illegible]地[illegible]係為該隊種植場、以練兵為招墾[illegible]兵墾為實邊之策、辦法未嘗不善、惟此次本有限軍退伍並未撥給地畝、如果各處軍隊援以為例、紛紛呈請撥地、反致

辦理棘手、應俟該道到任後察看姓屬荒地情形、另籌屯墾辦法、詳候核奪、其餘各條、均尚妥善、應准照辦、仰候分別咨行可也、此繳、抄由批發、

閱

宣統元年八月 日

為咨覆事旗務處案呈本年九月二十九日准

陸軍部咨開准

實錄館片稱本館恭修

德宗景皇帝實錄所有各直省鎮守將軍都統副都統等官自同治十三

年[illegible]月止該員等陞遷調補各年月其

二十[illegible]設各衙門前開各項官員陞遷

調補[illegible]詳載[illegible]即詳細查明造冊速即

送館[illegible]以後遺失不

全無[illegible]

光緒[illegible]年十月[illegible]任將軍[illegible]等官陞遷調補各年月日

務私[illegible]速咨部以便轉送

實錄館相應咨行貴撫查照辦理可也等因准此當即飭由旗務處檢

查歷任吉林將軍副都統陞遷調補各年月日並電知外五城速

將歷任副都統陞遷調補各年月日速即一併查明電覆以憑造

送去後旋據各城電覆內稱各該衙門從前案卷或因馬賊

擾亂焚燬霉爛不全或經庚子兵燹半多殘缺所有歷任副

都統陞遷調補各年月日無從檢查齊楚等因電覆前來查

各城[illegible]屬實在情形似難強令詳查其前將軍衙門

舊[illegible]亦係霉爛不全隨又檢查吉林通志以求詳備仍僅註有

歷任將軍副都統補署年分並無[illegible]

三詳查定亦未能一律查明僅將查報各旗佐領等[illegible]轉
補署各年月日隨文填列表冊呈請咨覆前來據此相應咨
大部請煩查核轉送施行須至咨者
計附送表冊壹本
右咨
陸軍部
宣統　年　月　十八　日

吉林行省衙門　謹將歷任吉林將軍副都統及外五城副都統等官陞遷調補各年月日期分晰填列表冊

年分 / 名稱	吉林將軍	吉林副都統	寧古塔副都統	伯都訥副都統	三姓副都統	阿勒楚喀副都統	琿春副都統
光緒元年	六月初三日奉旨著穆圖善署	六月二十一日奉旨著富蒙尼布克署	奉旨著雙福補授	十月初九日奉旨著烏勒興阿調轉	九月初五日奉旨著簡放長麟	奉旨著國祥署理	未設副都統
光緒二年	四月十九日奉旨著古尼音佈署	七月初六日奉旨著玉亮補授	同上	同上	同上	奉旨著秀吉補授	同上
光緒三年	六月初一日奉旨著銘安署	同上	同上	同上	同上	同上	同上
光緒四年	同上	同上	同上	二月初二日奉旨著本謙補授	同上	拉林協領德平阿署 富和署理	同上
光緒五年	同上	同上	同上	同上	同上	奉旨著富和補授	同上
光緒六年	同上	同上	奉旨著德平阿補授	九月十七日奉旨著調補雙福	同上	同上	同上

光緒七年	同上	同上	同上	閏七月初三日奉旨著明春補授	同上	同上	始設副都統奉旨著依克唐阿補授
光緒八年	同上	同上	德昌署理 協領巴圖哩護理 協領雙壽再署	同上	同上	同上	同上
光緒九年	二月二十四日奉旨著希元補授	七月十八日奉旨著恩澤補授	奉旨著容山補授	二月二十四日奉旨著恩光補授	六月初四日奉旨著宗室恒元補授	同上	同上
光緒十年	同上	同上	同上	同上	同上	同上	同上
光緒十一年	同上	同上	同上	同上	同上	富爾丹署理 奉旨仍著富和調補	同上
光緒十二年	同上	同上	同上	同上	同上	同上	同上
光緒十三年	同上	同上	奉旨著富爾丹補授	同上	三月初四日奉旨著文格補授	同上	同上
光緒十四年	四月二十八日奉旨著長順補授	同上	同上	同上	同上	同上	同上

光緒十五年	同上	四月初六日奉旨著卓凌阿署	同上	三月二十日奉旨著柏英補授	同上	同上	奉旨恩澤補授
光緒十六年	同上	同上	同上	同上	正月十四日奉旨著富魁補授	同上	同上
光緒十七年	同上	同上	協領吉陞阿署 協領英爾慶額署	同上	同上	協領全福署 奉旨富和調補	同上
光緒十八年	同上	十二月初一日奉旨著沙克都林札佈補授	奉旨富爾丹調補	同上	同上	同上	同上
光緒十九年	同上	同上	同上	同上	同上	同上	同上
光緒二十年	九月三十日奉旨著恩澤署	十二月初六日奉旨著富爾丹署	奉旨沙克都林札佈署	同上	同上	同上	奉旨恩祥署
光緒二十一年	同上	同上	同上	同上	同上	同上	同上
光緒二十二年	四月初七日奉旨著延茂署	同上	同上	同上	十二月十三日奉旨著慶祺補授	奉旨全福署理	同上

光緒二十三年	同上	二月二十九日奉旨著耆增補授	奉旨著僾齡補授	同上	同上	奉旨著噶噌岱補授	奉旨著協領鳳翔署理 奉旨著英廉補授
光緒二十四年	同上	九月十六日奉旨著成勳補授	同上	十一月二十六日奉旨著嵩崑補授	五月十五日奉旨著保成補授	奉旨著鳳翔補授	同上
光緒二十五年	七月二十七日奉旨著長順補授	同上	同上	同上	同上	同上	同上
光緒二十六年	同上	同上	同上	同上	六月十四日奉旨著調補明順	奉旨著欽樽額補授調轉盛京十月奉旨著達桂署理	同上
光緒二十七年	同上	同上	四月二十八日奉旨著全福補授	八月二十六日奉旨著雲生補授	六月二十九日奉旨著僾英阿補授	五月間奉旨著達桂補授與欽樽額互相對轉	四月二十八日奉旨著春陞補授
光緒二十八年	同上	同上	九月十八日奉旨著簡放慶祿	二月十九日奉旨著訥蔭補授	同上	同上	同上
光緒二十九年	同上	同上	同上	同上	同上	同上	同上
光緒三十年	五月十四日奉旨著富順署	同上	同上	同上	同上	四月間奉旨著協領富蔭署理	同上

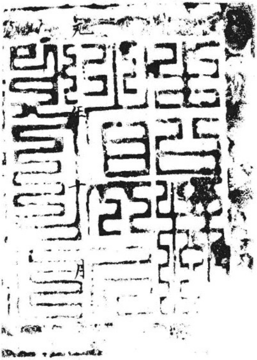
光緒三十一年 七月二十九日奏 旨著達桂署 同上 同上 同上 同上 同上 九月十四日奏 旨著恆春補授

光緒三十二年 同上 同上 同上 同上 七月二十九日奏 旨著崑源補授 同上 同上

光緒三十三年 四月間奏 旨 裁撤改建行省 同上 同上 七月二十八日奏派 協領玉崑護理 同上 同上 十月初三日奏 旨著陳昭常署

光緒三十四年 同上 二月間奏 旨裁撤 同上 同上 同上 同上 七月二十四日奏 旨著郭宗熙署

宣統



日

諮議局提議

一整頓軍務靖盜源以安百姓議案

查吉林全境地曠人稀盜賊充斥寧姓琿春各城山深林密皆步賊淵藪久已養成負隅之患而長農新榆雙城一帶地勢平坦毗連蒙界馬賊飄忽出沒無常往往嘯聚大股四出竄擾戕於剿不勝剿防不勝防附城居民被害尚輕而僻處鄉曲者殺燒淫掠已有日不聊生之勢本局遵照章程以指陳通省利病籌計地方治安為宗旨查我吉林最足以病民而妨害

治安為地方之大患莫盜賊若也盜賊一日不靖百姓一日不安況強鄰環伺虎視眈眈我不急靖內盜彼或起而干涉之將內外交訌為禍愈烈近日俄人請以兵力代我剿北滿馬賊我外部拒之其明證也思患預防若不急以治盜之謀我對外之策恐為患不堪設想至再籌思治盜方法舍編練鄉巡整頓防營恐亦別無良策除將擬就鄉巡簡章已經呈請施行外因詢訪軍人採訪輿論確查地方情形統觀營務利弊而知盜賊之未靖由於軍務之未能整頓其原因

有五曰汛守太拘曰兵力不足曰事權不一曰賞罰不明
曰什兵太雜爰將其事項條陳如左竊謂我
推背衆念盜賊之日熾病民生之日蹙惆地方荼毒之慘禍
杜外人窺伺之陰謀俯採下忱速賜施行則地方幸甚民生
幸甚大局幸甚

一曰汛守太拘其何也查吉林五路巡防營分扎各
地方此疆彼界劃守綦嚴往往有明知土股賊匪
竄擾鄰封因未奉調遣不敢擅自前往其間或闌
入汛界不過迎頭一擊追擊出境即報遠颺回防

自守此弛卷出於怯懦亦實由汎守之重不敢越界遠離也而賊遂得抵隙而乘間竊發此擊彼竄擾亂無已時矣應請飭下各路勿徒事株守防界無路須抽出一營活兵作為游擊隊遇有賊警無論何處立即往剿本路則調本路防營力捕之出本路則會同他路游擊隊合擊之出省界則聯合他省防營會剿之勿分畛域竭力追擊務以撲滅為目的不使燎原向火餘燼復熾此為砥礪推之說也此軍務之宜整頓者一也

一曰兵力不足其例也查盜賊鴟張人皆痛恨防營既日緝捕如強兵悍卒足以制其死命殲渠魁而搗巢穴亦大所深願乃吉林前練十軍四十營且十成隊也今改五路巡防共三十營每營三哨每哨馬兵四十步兵八十而已核之以前兵數已少五分之二駐紮處所寥寥如晨星實緣地闊兵單不敷分佈應請將駐省陸軍分別調遣擇要駐扎以免盜賊四竄並於難週抽出防軍到處游擊庶幾賊匪無駐足之地百姓有安堵之樂此軍務之宜整頓者二也

一日事权不一其何也查吉林巡防營委用營官官長卒皆由長官薦用統領管帶仍承指意以季呈請而已其人能否曉暢軍事姑置勿論而此端一開則本營官長皆無遞陞之望實足灰壯士之心而凡有奧援之軍官又皆有所倚恃每多尾大不掉之勢貽悞軍機莫此為甚應請飭下各路嗣後本營出缺以責成統領管帶專以本營剿賊得力人員擇次升補於委任之中仍寓獎勵之意不得任用私人俾各路各營各哨聯為一体如

身之使臂臂之使指應統領營帶指揮如意各矢其材哨官哨長皆感激圖報人人矢職此軍務之宜整頓者三也

一曰賞罰不明者何也查軍律煌煌賞罰具備迺惟能賞行於大征剿之日而不能行於剿辦土匪之時進而效死無優賞之加退而避賊無顯戮之及無怪乎官疲兵玩剿賊不力也古者賞不踰時罰不後事賞而踰時與無賞同罰而後事與不罰同況有望賊塵而先奔甫交鋒而即北者不能立

正軍法以肅戎行是無罰也向来保案学濫滋多
其宣力行間勞心戎事者反以人滿見遺武夫力而
勞諸原冗員坐而享其空是無賞也賞罰如此將
何以勵人心而作士氣應請摺照軍例明定賞罰
通飭遵行以昭信賞必罰賞重則勇士効心罰重則
凶人喪魄萬不可吝於奬勵而憚於行刑此軍務之
宜整頓者四也
一曰什兵太雜其何也查各路軍人率皆各處潰兵
游勇閒居則作惡滋事臨差則偕懒異来有犯則

鈔卷備查



來以……之所議整頓軍務各条　由

乘隙脫逃其積習使然也應請飭下各路酌改什兵出缺專以土著子弟揀其精壯合格者補充以期地勢人情語皆熟悉晝戰則面相識足以相助夜戰則聲相知足以相救其相親相愛之感情足以相死故以土兵出剿土賊格外得力實較之烏合之衆功相萬也此軍務之宜整頓者其五也

PDG

由道切實[illegible]抽出一營活兵作為游
擊一案于各路[illegible]形勢素諳及攻守之道未
甚瞭然應俟察度情形另作籌畫北派駐
吉陸軍撙要分紮一節已早見實行應無庸議
此外各營官長出缺以本營剿賊得力人員挨
次升補及明定賞罰以作士氣各條均有可採已逐
条簽注恭呈御覽抄由批發原摺發還將簽擬
照錄仍繳夾條三案另繕摺發

宣統元年十月十八日

諮議局提議

一籌設東三省製造軍械局

查吉省機器局火藥局開辦多年所製造槍械子彈專供東三省營隊領使外備國防內保治安源源接濟應付無窮夠要需也迨庚子之亂俄人闌入房屋機器多被損壞因之製造工廠亦即停止近數年來吉省軍隊鄉巡所需槍械子彈無不運自內省或購自外洋奉黑兩省亦莫不皆然不惟利權外溢且一旦有變猝乘運輸不通購買無路即於國防上大形棘手此對於外不可不亟籌備者也至我省盜賊叢伏滋擾萬狀雖有鄉巡團練皆係器械朽舊不堪情用此對於內不可不亟籌備者也總此二觀內度時事外顧

PDG

全局是欲整頓軍政非速行籌設製造軍械局實不足以資挽救除國
防設備軍隊擴張為政府之計畫與成[illegible]
督部堂
撫部院之贊助非人民所敢過問[illegible]鄉[illegible]面言之倘不未
雨綢繆必至臨渴掘井伏思本省機器局火藥局兩處為[illegible]械[illegible]之基礎
重事修繕並舊有之機[illegible]莫稽械子彈[illegible]
隊之需用一則可以便鄉[illegible]整[illegible]甚[illegible]一舉兩得[illegible]本
里兩者協助而成以三者分担之[illegible]三者兼[illegible]之[illegible]籌[illegible]用自[illegible]庶于捍
外安內必有千載一時之絕大裨益也特此建議伏請
督部堂
指部院採納施行

吉林行省批

諮[illegible]據[illegible]設局[illegible]製造[illegible]由

來牘閱悉所議仿[illegible]有舊有機器局製造槍械子彈專供東三[illegible]以免利權外溢按之時局洵爲要圖但[illegible]製造之局廠僅次業局現尚空廢其舊機器局院內已設銀圓廠東院並設有師範實業各學堂應俟先飭軍械局會同銀圓廠酌派精於建築製造人員調查原有之局廠尚餘若干間廠房各若干俟後能否敷用並需欵若干以及舊有之機

器件補修各堪用尚須添置若干共需若干逐一調查明晰統計約需開辦費若干常年費、若干照設具議籌款舉辦希即知照存案等抄由批答議集存 十二日

宣統元年十一月十二日

民政司為呈報事竊查吉省壤地遼濶添改府廳州縣所有就綏芬廳升改之綏芬府治三岔口之東寧廳就臨江州升改之臨江府治穆稜河之穆稜縣治富克錦之富錦縣治混同江南岸之綏遠州治烏蘇里江北岸之饒河縣並治呢嗎口之呢嗎同知其四至疆界自應派員前往履勘詳細分撥查有試署蜜山府知府魁守福堪以委派除分行外理合備文呈報

憲台查核備案須至呈者

右　　呈

欽差大臣東三省總督兼管三省將軍事務錫
欽命副都統銜　賞戴花翎吉林巡撫部院陳

宣統元年十一月十七日　試署民政司司使謝汝欽

吉林行省批 民政司呈請(改)設長府附近疆界派委山府魁守往勘 由

據呈已悉。仰即特飭魁守詳細履勘，將四至、該改各府四至八到、疆界道里、劃分清楚，詳明立案，俾各遵守，繪圖貼說，詳覆毋稍草率，切切。檄。

宣統元年十一月廿五日

一等書記官胡錫[illegible]核
二等書記官汪玉[illegible]擬

欽差大臣頭品頂戴都察院都御史總督東三省等處地方兼管三省將軍事務會辦蒙務大臣錫
欽命都察院副都御史巡撫黑龍江等處地方副都統銜會辦蒙政大臣周　為

咨行事案查前准

東三省總督咨送東三省移民實邊章程當即札行諮議局照章委任常任議員協議並迭經札催在案茲據諮議局呈覆內稱案查移民實邊一案前奉劄行准

奉天行省衙門擬訂東三省移民實邊章程七章四十六條交局集議正在審查間復奉劄催迅速議覆各等因奉此遵即由全體常任議員公同協議查東三省地廣人稀移民興墾

實為惟一要政曾經歷任督撫籌畫辦法不遺餘力去歲今年

本局通常會期皆蒙提交振興農業議案雖經悉心集議

仍為招民辦法終以需款浩繁無從籌措故經未敢輕言拓殖而先我

而為之人於殖民事業直有一日千里之勢我若再稍因循稍緩患何

堪設想幸我 督部堂 撫部院 早見及此以一省之力不能獨任故咨請腹

地各省於諮議局開會之時提作議案幸得淅省諮議局會

議認為必要之事指定款項議決呈覆經淅江撫部院極力贊助

又經我 督部堂擬定辦法急起直追如此恫力合作成效自易昭

著杜侵越關利源胥於是乎賴焉所發章程逐條詳議均為詳贍可行仍復照章提交三省諮議局核議適接奉天諮議局来函內稱於此章程畧有修改本局細核亦甚表同情而本局亦有畧參末議之處敬為我 督部堂 撫部院 陳之查原章第六條所載查明三省大段民荒多年未墾者之言本局擬改為大段民領之荒至升科之年未墾者再此條所載墾熟後之下業經奉 局擬改仍准該荒主備具代墾價值持照認領原地主無力備價者由局核明墾價扣地作抵此項扣剩之地亦無力耕墾者准由公司另行授墾併按限繳還原主荒價等語本局亦與同意第

十五條內載由公司備辦房舍牛具籽粮並各項日用必需貨物

等語本局擬將備辦二字改作預備並於房舍之下添井碾二字

以期周備且免臨時延候原章第四十四條擬移入第三章第

二十五條內併增三省人民赴荒應由該管地方官將移民數目

呈明殖民總局應需川資口粮及赴荒憑照由局交該地方官按

名發給一條為第二十六條其第三章墾戶東來之待遇擬改為

墾戶之待遇其原章二十五條即改為二十七條下此各條類改計仍

為七章改為四十七條此議決條章之大畧情形也抑本局更有進

者統東三省而論開荒最多者莫如江省溯自光緒三十年普

放各處開荒至今約畧計之實經民間備價承領者約在四百餘萬晌之譜而實在開墾者僅在十之二三如海倫府青岡縣大賚廳三處墾熟者約居十之六七拜泉縣肇州廳墾熟者約居十之二三訥河廳甘井子湯原縣安達廳布西廳武興廳林甸縣莽鼐公等處墾熟者尚無十之一二大段之荒到處而有此就已放未墾者而言若呼倫璦琿興東三道所轄之境均與俄人隔江相望遙遙二三千里長之邊線僅寥寥數十卡落落如晨星並無村落與之對峙相形之下情見勢絀所以展邊越墾之事時有所聞也現在既已連合各省之力積極進行若仍由內而外俟腹地填實再行

滋展至邊循序以進固屬勢順而為之或易但旁伺有人未必我待誠不若先由邊界入手占驗氣候寒煖考查水土宜達樹藝五谷最宜何種必須確有把握再就沿邊一帶畫出村基皆與俄屯相對扼據形勝勘定府廳州縣治所以備建設基礎詳著圖說報告各省該三處雖在極邊而火車輪船均能達到交通便利經營自易呼倫貝爾之氣候雖較他處稍寒而水草肥美最適宜於畜牧若先由此處講求牧政更能急於見功速獲優利此經營邊地之大畧也至於腹地人民已領未開之荒為數太鉅推原抛荒之故本非出於各領戶之所願殆由於光緒三十二三年賊匪之滋擾到段

之戶多被捐搶一空未来之戶亦即望而生畏又因於墾資需要大半領戶祇有備價之力承領以後不能再備墾闢資本有此二因遂致結此有始無終之果若將如許[illegible]之荒俱照定章歸省代墾不惟無此雄厚資本力量縱然勉强墾熟承種人少有租無求皆成棄物又將何以處置悉心研究荒之不墾原因領戶必有係而力不足之所迫誠能將公司中所設之銀行提先設成畧仿拓殖銀行辦法詳定章程能以補助領戶並隨時佈置軍隊能以保護墾民則領地之戶必皆踴躍出而經營自能大戶號名小戶貧民借助富民源源北上均為樂土之可適則成村成鎮自可計日而待

此經營腹地之大畧也以上三端係僅就江省情勢而論與定章大致
雖若相異而求其實在仍可併行不悖愚昧之見謹以敷陳所有
遵劄協議緣由是否有當理合具文備由呈請　督部堂撫部院鑒奪施行
等情前来查修改各條頗為周密至圻陳移氏經營大畧分
别腹地邊荒辦法皆按切本省情形立論不為無見究應如何
辦理之處應即咨由
東三省總督通盤籌畫核定見覆再行飭遵正咨覆間復准
東三省總督来電咨催除電覆并分行外相應咨行

貴行省衙門煩為查照施行須至咨者

右　　咨

吉林行省衙門

宣統　　十二　　月

東三省辦理殖民事務章程

第一章　總綱

第一條　凡屬於本章程所規定之事務概由東三省總督（下稱東督）主持辦理并商同各省督撫暨各省紳民辦事團體（如諮議局教育會農會商會自治會等是）請求協贊

第二條　由東督先就奉天省城奏設東三省殖民總局（下稱殖民總局）以局長一人總攬殖務上行政範圍之事務并得就各辦事地方呈設分局

第三條　由東督奏請部撥殖務經費於該經費內酌撥款項並電請各移民省分協濟銀兩兼招商股組織一殖務公司（下稱公司）公司選舉一人爲公司總理（說明）該總理承受本省及各省所發起股總司資本時其資本額議定爲由本省督各省凡入資於公司者公同選舉其選舉之方法屆時由東督與各省協商規定　經畫殖務上之營業事務并得提用資本敗設各種營業機關

第四條　由東督商請各移民省分設立殖民招待局（下稱招待局）經理移民就東之各項事務并得隨時與殖民總局接洽辦理

第二章　籌備時間之計畫

第五條　由東督督飭殖民總局調查三省官荒地段分別核明或宜耕種或宜牧畜或宜樹藝并將該荒地坐落郡縣及交通塗徑繪圖列說勒爲專書

報告移民各省一面先由東督指定一處作爲移墾入手地方先行籌辦

第六條　由東督督飭殖民總局查明三省大段民荒多年未墾者嚴切出示限令于一年內備資開墾並將遵辦情形于限內報局立案其有逾限不報或限內呈明無力開墾者由局查照第二十九條第五項辦法另訂章程徑將該荒交由公司代墾墾熟後仍准該荒主備具代墾價值請領原地無力備價者由局核明墾價扣地作抵此項扣抵之地應與官荒同時授墾其扣餘之地仍亦無人承墾者准由公司另行授墾並咨傳原主詢明荒價照數發還

第七條　由東督奏請飭下郵傳部減收移民船車半價

第八條　由東督咨明移民省分所有移民到東川資均歸各省自籌開支

第九條　由東督協商移民省分預定移民數目（每省移民以千戶爲假定之數）即由各省認定協濟銀兩（以每戶協濟百兩爲假定之數）將該款先期匯東由東督列收依第三條辦法辦理

第三章　墾戶東來之待遇

第十條　凡墾戶由各省招待局送至到東首站即由殖民總局派員前赴該站迎迓並核明人數發給川資口糧護送到段

第十一條　凡墾戶於到段後由殖民局分別授荒自領荒之日起扣足三年以後分別徵收荒價第一第二兩年各徵全價三分之一第三年悉數繳清其每等地價若干先期由局規定至熟荒內有公司代墾資本領戶應依公司所定代墾價值將該款分年繳還公司

第十二條　授田分上中下三等上地每丁百畝中地二百畝下地三百畝（畝量由局另訂畫一辦法）

第十三條　凡上地限令一年成熟五年升科中地二年成熟七年升科下地三年成熟九年升科

第十四條　凡逾限不成熟者除先期報明該管官確因水旱變故以致誤墾外其餘一律督催如督催不力屆升科兩年前仍未成熟者該管官照章處分荒田撤回仍將該丁酌罰苦工示儆（說明）此項人民既經資遣來東授地尚不力作升科其為游惰之民無疑故以罰作苦工示儆

第十五條　凡墾民到段後依殖民局所規定由公司預備房舍井碾牛具籽糧並各項日用必需貨物於第一年期內准其賒用不另取息但必須得殖民局之許可並取具同業三戶以上之保證書（說明）准其賒欠者以示體恤須得殖民局許可者以防冒濫取具同業証書者以訂還期

第十六條　凡墾民經過之處先期由殖民總局派員開通道路安設驛站幷

由公司多設客店以便行旅

第十七條　凡墾戶安插之處先期由殖民總局派員勘定村落基址幷由公司修造房屋以備居住

第十八條　凡墾戶居住之處由殖民總局呈派兵警擇要駐紮常川梭巡以資護保

第十九條　凡墾戶較多之處由殖民總局暨公司設法多招商賈前往營業以資利用

第二十條　凡墾戶發達之處由殖民總分局體察情形呈請設治或分設警察派出所以資治理

第二十一條　凡墾戶於農隙時得由殖民總分局或該管地方官查照奉天預備巡警章程編隊教演以資扞衛

第二十二條　凡墾戶於農隙時得由殖民總分局給以相當之勞力金修治荒段內橋梁道路河渠溝洫以利交通

第二十三條　凡墾戶於荒段內尋常爭執非成訟事件由殖民總分局就近處理成訟者由局移送該管地方官處理以平爭訟

第二十四條　凡墾戶衆居已定由殖民總分局倡設旅東墾民俱樂會聯絡

情誼以固團體幷附設通信處俾與鄉里通信如戶口衆多漸成村落者由局呈請籌設郵政分局暨醫院學堂及其他便利墾民各機關以謀公益

第四章　殖民總局之責任

第二十五條　殖民總局有總攬殖民事業上之責任對於各省招待局應遇事報告之對於所轄各分局應指示監督之對於各地方官吏應竭誠協商之其應辦之事項如左

第一項　依第五條所規定編輯殖務書籍圖說刷印成册報告移民各省

第二項　依第五條及第六條所規定查辦各項荒務編定荒地字號分列等第登記於薄幷繪具荒段區域細圖以便屆時指示各分局安置墾戶

第三項　依十六條所規定派員分勘路工呈請酌撥兵隊開通道路並酌量請款安設驛站

第四項　依十七條所規定派員勘定荒段內擬建村落基址繪圖列說限欵完竣

第五項　依第四條所規定隨時與各省招待局遇事接洽

第六項　依第十條所規定派員於移民入境首站迎迓來東民戶妥爲護送前赴荒段安置

第七項　依第十一條十二條所規定詳訂各墾戶計丁授田章程依十四條所規定詳訂局員督墾功過章程依第六條查辦民荒之規定詳訂查辦民荒章程分別督飭各分局辦理

第八項　依第一至第二十七各條所規定凡屬於該總局事務者均應詳訂辦法隨時照辦

第二十六條　殖民總局承辦一切事項應隨時稟承東督指示并須受各省招待局之忠告

第二十七條　殖民總局應附設殖務講習所凡局用人員應令分起入所講習

第二十八條　殖民總局應於開辦後將每月辦理殖務情形及一切章規編爲月報報告本省暨移民各省

第五章　殖務公司之責任

第二十九條　殖務公司有維持公家殖民政策之責任對於殖民局應具同一計畫以營業之機關作墾民之保障公司總理得以資本股東之委任籌設營業機關如左

第一項　設銀行及分銀行經理荒段內官民之借貸匯轉存放各事（說明）此項銀

行自以操縱金融機關規畫遠大事業具有獨立性質爲宜開辦之初資本較少用人尤難故由公司籌設兼理匯兌儲蓄事宜等于普通銀號以便墾民如果墾務經費浩大即應另訂章程，令其獨立經營

第二項　設轉運行棧並客店

第三項　設建築工廠召募工匠收買木材製造甎瓦遵照殖民局劃定村落地址建築房舍

第四項　設粮食店運售食粮以濟民食

第五項　設代耕廠購備火犁以備墾戶價賃開地之用兼由殖民局呈請另訂專章撥交生荒開墾成熟以便墾戶備價請領（說明）以火犁開墾荒地易於施工且較之人工開墾需費尤廉民間無力購置火犁故由公司設廠辦理備由殖民局撥地交廠開墾後以之授於墾民飭令備價請領墾民無不樂從此項價銀墾民可由銀行借貸於一年外歸還　並由局查照第六條代墾民荒辦法委任該廠辦理

第六項　設牛馬廠運售牛馬以濟民用

第七項　設百貨店備辦墾民日用必需之物運入荒段出售惟不得將奢侈品輸入

第三十條　前條所列各種營業機關係爲便利墾民起見公司應將各種辦事章程協商殖民總局呈請核定施行如查有重利剝民情形即由該局究明呈辦

第三十一條　公司應將對於墾戶營業情形隨時調查每三個月編爲報告

一次報告本省暨移民各省並分送殖民總局備查

第六章　各省招待局之義務

第三十二條　各省招待局成立後應通信於殖民總局幷將規定移民辦法隨時通告

第三十三條　招待局應查照第五條所得東省之報告擔任宣布演說事宜

第三十四條　招待局應呈請該管長官出示曉諭勸令民戶就移並擔任協同勸導

第三十五條　招待局應預計每次移民戶數呈請該管長官籌畫川資及協濟銀兩並擔任就地籌款

第三十六條　招待局應設法招徠自費移墾各戶一切比照官費移民辦法辦理並獎勵爲首倡辦之人

第三十七條　招待局應查明就移民戶以每戶有壯丁一人以上帶有眷屬者爲率單丁不成戶者每次附帶十成之四僅有老弱而家無壯丁者勿遣

第三十八條　招待局應查明就移民人不合於下列資格者勿遣

一安分良民不致滋事者

二身無殘疾不吃鴉片者

三身無重大訟案未結者

第三十九條　招待局應候殖民總局於布置完備通告開辦後再行派員護送移民就道仍先期電知殖民局以便派員前赴入境首站迎迓

第四十條　招待局每移民一次均須造具戶口細册送交殖民局以便照冊查驗幷於每次移戶出發之先將戶口細數電知殖民局俟殖民局查明荒段內足敷安插再令移戶就道

第四十一條　招待局應設移民通信處凡移戶由東通信回里由該處擔任轉送

第四十二條　招待局應查照二十八條三十一條將所得殖民局殖務公司各項報告宣布演說以資勸導

第七章　附則

第四十三條　本章程自奏咨立案之日實行

第四十四條　本章程實行之後凡三省人民有願赴荒就墾者均適用第十一條至十五條之規定但須由殖民總局另訂稽核章程辦理

第四十五條　本章程實行之後凡從前三省辦理墾務情形有與現在辦法牴牾者得由東督查明飭令更正施行

第四十六條　本章程如有應行修改之處得由東督隨時更正咨部

奏為安慶兵變逆首熊成基在吉拏獲遵

旨驗明就地正法並將在事出力文武各員擇尤請

獎恭摺仰祈

聖鑒事竊前歲安慶兵變逆首熊成基於上年十二

月閒在吉拏獲並[illegible]當時供認情形先行電

具奏奉

旨陳昭　電奏巻逆犯[illegible]成基現經拏獲著朱家寶

迅速派員來吉驗明[illegible]身即行就地正法孫銘[illegible]

犯著民政部步軍統領嚴密查拏無任漏網此次

獲匪出力各員著俟將該犯驗明正身後再行請

旨欽此旋准安徽巡撫臣朱家寶派員安慶府知

官書刷印局製

府豫咸馬營管帶官李玉椿覆咨到吉驗明確
係正身無疑遂於正月十八日將該犯由監提
出押赴市曹處斬訖復經電奏在案伏查該犯
以南洋礮兵學堂畢業生充當安徽礮營隊官
不念祖父世受
國恩竭誠圖報竟敢昌言革命陰結死黨潛謀不軌

屢思藉端起事未遂適值
朝廷疊遭大故各省軍隊多赴秋操遂謂人心浮動時會可乘黨夜率眾縱火攻城意在襲取皖垣即便直趨金陵畧取吳楚長江流域可以唾手而得否則一隅據守亦足徐圖進擾使當日設備稍疏安慶一有蹉跌沿江各省殆不可問逆

官書刷印局製

謀詭計險詐萬端而該犯實為主謀幸我

皇上繼天立極

景運方昭城守綦嚴將士用命曽不崇朝即行撲滅

雖所有逆黨悉已伏誅而元惡大憝率被漏網

未能明正典刑天下咸以為憾藉[illegible][illegible]

刃之不意該犯[illegible][illegible][illegible][illegible]而海外諸數[illegible][illegible]為

同志濟以資斧令[illegible]東[illegible]密圖刺探初[illegible][illegible]
可乘知去而復至[illegible]嗣明知懸賞購緝法網難
乃竟一再冒險輕於嘗試者固已法其別有
謀案經迭次研鞫該犯供詞閃爍難保不無避
就然其大意實欲勾串通外人挑起戰事以便乘
機竊發並一面要結鬍匪暗為黨援以圖大舉

而藉售書為導線耳居心叵測罪不容誅臣因

上年夏秋之間外間時有謠傳謂有革黨多人

喬裝來吉潛謀起事即嚴飭民政司~~兵備~~督練處

暨長春道濱江道等多派兵警分布長春哈爾

濱及各要隘處所留心偵探遇有形跡可疑之

人即行訪拏無得踈忽數月以來多所舉發而

長春道特設專局派員偵查布置尤為周密嗣奉
諭旨查禁謠言因復重申禁令妥密防維時適
欽差考察海軍大臣郡王銜貝勒載洵由俄回國道
出長春而謠言愈起謂有叛黨沿途暗圖行刺
之說臣於彼時既得報告惟恐或有疏虞因即
先期至長春迎送並飭沿途兵警妥慎護衛隨

據試署民政司使謝汝欽試署長春西路道顏世清先後稟報以逆犯熊成基現在改名易裝來往長春哈爾濱兩埠之間似有秘密舉動等語爰念使功不如使過重賞之下必有勇夫遂即密派隨員巡防中路馬隊第一營[illegible]革補用游擊劉鬱松長春警務長已革分省試

用知府陳友璋行營[illegible][illegible]委員已革浙江補用
知府文錦行營中軍[illegible][illegible]革廣西補用遊擊
殿魁等許以優獎勵其自新飭令改裝易服多
帶幹員率同綫人在長春哈爾濱一帶不動聲
色嚴密訪查果於十二月二十日在哈爾濱賓
如棧内將該犯拏獲查該客棧係在東清鐵路

附屬地內彼時俄兵聞聲踵至將我兵圍繞幾
欲開槍轟擊當經各該員等出示護照並即告
以此係在逃叛逆首犯現在我國境內就獲不
能援國事犯之例出為干涉致礙邦交等語俄
兵爭論再三知難強辯而退隨將該犯解省發
司審訊據供革命主義謀叛情形不諱言詞狂

悖殊堪髮指而其東來計畫尤具深心使不先期發覺醞釀已深一旦猝發貽患何堪設想幸賴

朝廷威福元兇授首逆黨寒心

國治法以申地方以靖實非臣始料所及竊查前歲安慶兵變之役所有在事官兵人等悉荷

恩施優給獎勵此次獲匪出力文武各員弁不辭艱

險幾費偵查乃得逆首就擒辦理悉臻妥協既
積功於平日復消患於未萌均屬異常出力較
諸當日戡亂之功實無等差之別若不一體優
加錄敘何以明順逆而彰勤勞況聞近日各省
軍營輒滋事端類有匪徒從中煽惑[illegible]此
來既有密謀必多餘黨事後防維更難疏懈尤

非藉此擇尤優獎不足以勵將來合無仰懇
天恩俯准將花翎二品銜試署吉林民政司使謝汝欽
花翎二品銜濱江道施肇基均請
交部從優議敘花翎二品銜試署長春西路道顏世清
开缺後
賞給頭品頂戴已革花翎副將銜補用游擊劉燮松
已革花翎三品銜分省試用知府陳友璋已革
浙江補用知府文錦已革花翎二品銜叅將用

廣西補用游擊王殿魁等開復原官原銜并免
繳交捐復銀兩花翎三品銜分省補用知府文藝
免補知府以道員分省遇缺儘先即補花翎三
品銜候選同知陳璩章免選同知以知府歸部
選用補用鹽運副謝明良免補本班以鹽運同
分省補用分省試用通判張曽榘免補本班以

直隸州知州仍分省補用花翎四品銜留吉補
用知縣傅善慶免補本班以直隸州知州仍留
原省補用分省補用知縣徐世揚免補本班以
今省試用通判張曾榘均
直隸州知州仍分省補用儘先選用縣丞張世
銓候選縣丞陳明慶均免選本班以知縣不論
雙單月選用守備用儘先補用千總王文治免

補千總守備以都司儘先補用出自

逾格鴻施至於此案干連各犯均已由臣分飭遠案

發交提法司嚴切審訊如果情真罪當自應盡

法懲治以昭炯戒設因疑似牽連則亦不敢妄

事株求致多拖累統俟訊明分別省釋取保

皇仁除將該犯詳細供[illegible]錄送軍機處備案並將請

奬各員詳細履歷與[illegible]獎武職各員銜名分別

咨部外所有拏獲敎[illegible]首犯導[illegible]

旨驗明就地正法並將在事出力各員擇尤請奬各

緣由〇理〇合謹會同東三省有總督臣錫良恭摺具陳伏乞

皇上聖鑒訓示謹

奏

宣統二年[illegible]月[illegible]日[illegible]處主稿

奏為延吉邊務已定在事出力各員遵

旨覈實請獎以昭激勸謹繕清單恭摺仰祈

聖鑒事竊上年升任督臣徐世昌會同臣昭常具奏

請獎延吉邊務出力各員一摺宣統元年三月

二十六日奉

硃批應俟延吉邊務大定再行覈實請獎單片併發

還欽此臣錫　到任適督辦邊務吳祿貞來奉當
與晤商一切並與臣昭　往復電商籌撥經費
以資接濟添練巡警以資彈壓又因交涉事件
時滋枝節嚴飭在邊文武力求穩慎其情節較重
大者則電商外務部據理力爭而仍以維持現
狀保守和平為主現在延吉界務業已解決督
辦邊務業經裁撤所有在事出力人員自應遵

旨覈實請獎並據吳祿貞開單呈請具

奏前來臣等伏查延吉一隅本我

朝發祥之地西接長白南濱圖們尤為三省重要門

戶自韓民越界私墾遂起界務爭端延宕多年

謬說滋熾光緒三十三年前任督臣徐世昌派

委吳祿貞前往調查甫抵延吉日人亦渡江而

至其時內則騎兵潰散伏莽叢生外則強敵侵

陵人心騷動經吳祿貞相機應付一面撫馭韓僑布置防軍人心藉以稍定遂分派貟生裹糧露宿窮歷險阻將長白山一帶及圖們松花二江與界務有關之處製成國界詳圖並搜羅中外史籍圖誌(志)證明延吉為我圖(國)領土以破日人間島之讆言於是邊務始得所措手旋召昭與吳祿貞先後辦邊務到防以來日人恃其

戰勝之餘威窺我邊防之未固於我境內重要地域分駐憲兵巡警凡關於我國行政司法及土地森林鑛產種種權利無不干涉橫生妄思侵佔因思外勢之侵入實由內力之不充遂分設派辦處以理民政廣立巡警以保治安興教育以保〔繫〕邊民歸向之心清吏治以杜胥吏侵漁之弊且創辦屯田營以足軍食教練憲兵隊以

重國防及一切通電修路衛生工程測繪吉林
南部國界地圖各要政無不次第舉行在事各
員皆能奮勉圖功痛除積習使內政日即修明
又其時內有積年鬍匪之縱橫外有朝鮮義兵
之竄入稍一不慎即予外人以藉口之端新舊
各軍尚能加意防維始終不懈間有匪黨竊發
無不隨時撲滅即韓黨與日兵前後十餘戰敗

兵四竄而邊境幸獲晏然皆由文武協力所致至一切無理交涉幾於無日蔑有每生一事往復爭辯筆舌交疲主權所關未甘退讓火狐狸溝及和龍峪傷斃有弁之案競爭劇烈辦事至為艱危幸操縱尚屬得宜不致釀成他釁即界務解決後一切善後事宜暨開埠各種章程頭緒紛繁各員極力據理磋商大致亦均已就範其沿

邊防務亦經臣等督飭該管文武妥籌布置際

此邊務已定地方一律敉安堪以仰攄

廑系惟是在事人員戍邊已及三年防地遠逾千里

或馳驅冰雪險阻不辭或削治官書昕夕靡間

或往來交涉恃口舌為戈矛或偵察外情輕性

命於羈卹綜計前後困苦情形迥非尋常邊防

洋務可比自未便沒其微勞檢查上年原奏請

奬員數共計一百零一員今經再三甄覈共擬保五十九員委係覈實請奬無可再減謹繕清單恭呈

御覽相應仰懇

天恩俯念邊事重要准予照擬給奬以昭激勸除查取各員履歷咨部外所有辦理延吉邊務在事出力各員覈實請奬緣由謹恭摺具陳伏乞

皇上聖鑒訓示謹

奏

欽差大臣東三省總督錫

欽命副都統銜吉林巡撫陳

奏

奏

PDG

謹將請奬辦理延吉邊務出力各員繕具清單

恭呈

御覽

計開

三品銜延吉府知府陶彬請以道員在任補用

俟歸道班後

賞加二品銜
分省補用知府朱寶仁請免補本班以道員分
省補用
候選知府馮學書劉濬均請免選知府以道員
選用
分省補用同知陳培龍請免補本班以知府分

官紙局製

省補用

分省補用直隸州知州王國琛請免補本班以

知府分省補用並加三品銜

候選同知周維楨請免選本班以知府不論雙

單月選用並加三品銜

留吉補用通判梁中同留奉補用知縣莫錫鈺

均請免補本班以直隸州知州仍留原省補
用
分省補用知縣吳春鴻陳瑞章均請免補本班
以直隸州知州分省補用
准補長春府經歷許德湇請開缺以知縣仍歸
原省補用

官紙局製

指分山東試用縣丞李壽昌請免補本班以知
縣仍歸原省補用
分省試用縣丞沈廣聚請免補本班以知縣分
省補用
候選府經歷成友禮候選縣丞張朝柱王九經
均請免選本班以知縣不論雙單月選用

指分江蘇試用巡檢陳汝言請免補本班以府
經歷仍歸原省補用
通判職銜雷起龍范厚澤彭汝棠謝炳樸均請
以通判不論雙單月選用
州同職銜李恩榮請以州同不論雙單月選用
以上異常出力文職二十三員

官紙局製

試署吉林東南路道郭宗熙分省試用道陸緒
聲均請
賞加二品銜
奉天民政司僉事蔣棻請以道員在任補用
留奉補用知縣啟絪分省補用知縣陳時亮均
請俟補缺後以直隸州知州補用

延吉廳教諭在任候選知縣溫迎宸請俟得知
縣後以直隸州知州補用
借補五常府蘭彩橋巡檢候補府經歷程鵬請
以知縣在任補用
候選縣丞張德鑫李寶楚均請俟得缺後以知
縣補用

官紙局製

州同職銜慕學篤縣丞職銜程用甲王敬紳段
光融安慶瀾蕭系漢陳翊勳孟憲棠均請以
縣丞不論雙單月選用
廩生葉琳附生俞駿林卜琳熊孟鰲吳英陳憲
章皮宗讓張昉均請以府經歷不論雙單月
選用

以上尋常出力文職二十五員
副都統銜甯古塔協領富德請以副都統
記名簡放
叅將用儘先補用游擊裴其勛請免補游擊以
叅將儘先補用並加副將銜
陸軍副軍校劉一清周斌熊祥生耿錫齡均請

官紙局製

升補陸軍正軍校並加協參領銜

陸軍協軍校胡萬泰請升補陸軍副軍校並加

正軍校銜

儘先拔補千總汪學謙請免補千總以守備儘

先補用並加都司銜

以上異常出力武職八員

陸軍副軍校馬孟讓請以陸軍正軍校記名

陸軍同副軍校李紹良請以陸軍同正軍校記

名

留學日本士官學校畢業生陳蔚請俟補軍官

後以應升之階記名

以上尋常出力武職三員

官紙局製

再交卸督辦延吉邊務陸軍協都統吳祿貞血性過人曉暢軍學光緒三十三年委赴延吉調查邊務適駐韓統監亦派日員至延猝與相遇該員決機趨事以一身力為抗禦使日人不得逞其陰謀士論壯之旋由幫辦奏充督辦規畫庶政條理秩然辦理交涉事宜力持主權剛柔

互濟精心毅力識略俱優實於邊局大有裨益

現在該員業已回京供職應如何

擢用以彰勞勩而勵才能之處出自

聖裁謹附片具陳伏乞

聖鑒謹

奏

宣統二年二月三十日

奏

總辦松黑兩江郵船局花翎三品銜世襲雲騎尉留奉補用同知圣斌　為詳報事案奉

奉天公署批　職局詳蔡玉崑請設航路巡警與捐務有礙可否歸併之處請示遵辦緣由奉批呈悉雙城廳既將蔡玉崑所辦江防捐務勒令停止應即歸併該局籌辦以一事權候札飭雙城廳知照仍候

吉林公署批示祗遵繳又奉

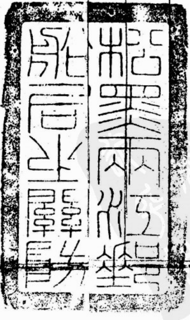
憲台批開查此案前據署雙城廳孟守詳稱查明蔡玉崑在碁馬屯設立航路巡警抽收往來商船等捐係經前署廳許守准其試辦現在江面肅清商旅稱便未便遽行裁撤請由廳自行籌款辦理所抽各捐即撥歸該局照章徵收業經批准照辦在案據詳江防既歸該局設立惟雙城捐由地方官籌辦未免事出兩歧且收捐而不辦防務於理不合擬請仍由該局一併籌辦以歸劃一自係實在情形究竟能否歸併有無窒礙難行之處仰即就近移商雙城廳妥擬辦法會詳核奪此繳各等因奉此當經　職局遵批移商雙城廳妥擬辦法會請核奪在

案旋准該廳移覆以准貴局移開以江防一事奉
督撫憲批示令即會商妥擬辦法會詳等因准此查敝廳蔡玉崑在綦馬屯所辦航
路巡警業經於八月底飭令停止收捐九月以後江路商船稀少盜匪亦皆平定其
所帶航路警兵均改撥歸陸路巡警兵隊之內巡警權力只管至江沿為止以後
江防一切事宜請均歸貴局經理敝廳毫不干涉免致再有窒礙至來年夏秋之
交翦匪竄越江面之時務祈貴局多派江防巡兵梭巡敝廳陸路警兵必在沿
江一帶聯合相助以靖地方如此權限分明兩有裨益敝廳愚昧之見相應移請查
核擬稿詳覆等因准此同知查蔡玉崑所辦航路巡警既經雙城廳飭令停止
收捐且所帶航路警兵均已撥歸陸路巡警兵隊之內只管江沿為止所有
江防事宜應歸職局辦理現在已屆開江當即派撥巡船一艘前往梭巡與陸
路巡警聯絡一氣藉清地面而保治安除籌辦情形另行呈報並分詳外理
合具文詳報

憲台察核備查須至詳者

右　　　詳

欽差大臣東三省總督兼管三省將軍事務錫
欽命副都統銜吉林巡撫部院陳



宣統　　年　　月　　日



試署濛江州知州為呈覆事竊知州前奉
憲台札開准
奉天公署移開據撫松縣設治委員許中書洞陳宿弊等情蒙
飭會辦具覆查核等因蒙此知州於宣統二年三月二十七日准奉天臨
江縣熊令埴函同前因當即馳往湯河口會同熊令許委員將濛撫兩界
事宜劃分清楚會銜呈覆
奉天公署茲將原文錄呈
憲鑒為會呈事竊知縣埴仰奉
憲台札開案據委員中書洞陳宿弊等情一案奉
批呈悉該縣設治著手在革除會房濛撫分治轇轕不清即會房七月
不能革撫松亦即一日不能安候即派委熊令迅速前往會同濛江
暨該縣傳齊兩界紳董將兩界轇轕事宜妥速劃清王寶黨羽應如何查

拏解散會房應如何懲革飛天大照急宜收繳参稅亦應規定並即責成
熊令會同該縣一併籌畫辦結永斷葛籐該縣前呈催撥奉軍業經札催
調撥該縣情勢緊要併仰熊令迅商廵防營務處無論如何為難移緩就
急調撥得力弁兵數哨由熊令率同前往以資鎮攝至濛江州委員差役
闖境拏人並未移商保非冒充該縣應即飛移截拏呈明嚴處何以聽其
來去自由殊屬巽儒仰即移令該州尅日將人鹽繳還如查係冒充即行
按法懲治並候咨吉省公署暨分别飭知外札到該令迅即前往會同濛
江州撫松縣遵照批示逐一詳籌辦理切切等因奉此知縣埴遵即束裝
於三月初十日同許委員由瀋起程二十四日始抵撫松即函致濛江州
沈牧委員中書帶有欵項同奉軍右路正防第四營左哨張哨官德發於
二十七日到撫知州榮馥得信後由署動身四月初一日與許委員熊令
晤面公同識商立即邀傳鄉耆各花户以及會房人等調閱帳目查會房

舊帳截至去歲九月共虧吉錢一萬六千七百吊有奇當經王賈按循會

中舊章邀請耆民花戶認攤今自去歲九月算至本年三月底止共欠炮

勇四十五名薪餉以及日用雜費共合吉錢一[illegible]吊具各項細數開

單宣示耆民花戶人等內有目不識丁者並爲[illegible]講敘稱會中[illegible]用情形

分攤認還具結分存備案即於四月初一日撤會房裁止裁撤其中炮頭

炮勇有能耐勞熟悉山林道路向無劣迹者分由濛撫量材留充巡警局

兵此裁撤會房暨奠歸會久安置會勇之情形也會房一所計房十餘間

係在濛界自應分歸濛江州會房計有抬桿槍二十一桿火藥六十斤快

槍三十四桿子母三千二百六十二粒分歸濛江抬桿槍七桿火藥二十

斤快槍一十三桿子母一千一百一十五粒分歸撫松抬桿槍一十四桿

火藥四十斤快槍二十一桿子母二千一百四十七粒會地在何處界內

分歸何處以清眉目濛江計分熟地一十六晌生地五晌撫松計分熟地

八晌生地一十五晌會糧共存有各種雜糧一百三十一石會房牲畜計
牛一隻馬四匹騾二匹豬二十口草八十捆公估價值吉錢二千五百吊
平均分留歸為開辦巡警局所公費惟會房既已裁撤各立巡警自應和
衷共濟籌畫善後以保地方自安查頭道花園起至豹馬川止棉長二百
七十餘里中間蜿蜒河道計有四十七處河南撫界河北濛界東岸撫界
西岸濛界河道紛歧林木兩岸樹葉發生匪遊起巡兵少不敷分布巡
兵多又難籌款且沿湯河一帶各濛界既無參圍又少民戶多設巡兵籌
款更難如各防各界濛界固已鞭長莫及撫界遇有搶匪過境搜拿往返
移知亦多周折現在商籌各按各界之財力募設巡兵多寡分禁險要
處所各委副巡官一名管帶本界巡兵所有薪餉各歸各副巡官領發
再由兩界各耆民花戶等公舉一人充當兩界巡官所需薪餉由濛撫
兩處平均籌給現查濛界約可籌吉錢五千吊擬設副巡官一名什長二

名巡兵十五名撫界約可籌吉錢一萬五千吊擬設副巡官一名什長三
名巡兵三十名倘遇地方有警不分濛界撫界不論濛兵撫兵一體兜拿
免分畛域之推諉又省移知之紆折一舉兩益咸皆稱便此分會房槍械
粮物暨分設巡警合防匪類之情形也會房人等知縣埴連日挨次傳見
共約百人一經開導均知利害尚非始終執迷桀驁不馴之流查頭道花
園暨湯河口以及東西兩岡等處草萊初闢來此種参挖参壓地伐木者
多係外來游民日復一日人烟漸增山深林密匪易潛蹤有業之家聯會
拒匪事無鉅細率以會首命令是從嗣後濛江設治愛以姑息既往不咎
漸長刁風自去秋王寳監禁後皆知今是昨非迨撫松甫經設治招民實
邊所有會黨之無知究係國家之赤子知縣埴愚以為無不可教化之民
使罪無可貸自應法立三尺而情有可原不妨網開一面會帳現既算結
事宜亦經劃清會中有用之人濛撫分留量用閒冗之人遣散各安生業

各守本分嗣後如再有碍治安情事隨時由地方官懲處此解散 王寶棠

羽之情形也 知縣埴 抵撫界後沿途訪詢飛天內外未經其詳詢尤牧許

委員到邊同面詢撫界領地之户目下尚無受此擾累涉界西泊子有根

姓於初領荒地時包領大段當時四至信口報領嗣後復將零段零售填

報四至間有重複轉買張姓地段之人因此興訟者有之沈牧到任遇有

此等案情秉公訊斷所謂飛天大照者或即因包領大段傳訛耶許委員

杜漸防微調查既有所聞不能緘默然既詢係吉林荒務局照似未便遽

行收繳緣初領大段之人高掌遠蹠嗣後無力開墾又復零星轉售而轉

購零段者先後報填四至彼此雷同此等積習由於放荒局事先界限未

清現應責成地方官遇有此項情弊隨時查核報領先後勘明界址公斷

領墾參稅一層撫松係歸奉省自應按奉天稅章抽收至期再由委員中

書另文呈報至濛江差役闖境拿人並未移商一案 知州榮禧 當時未准

許委員移知又未接得函告設治日期吉林公署札飭撫松未設治之前地方事務仍歸濛屬聞有私鹽未便置若罔聞迨至傳詢始悉該商以鹽換糧估價較巧當經諭以賣鹽買糧則可不准巧估價錢換購糧食所有該商之鹽現存王海家中並未提存濛署總之目下彼此晤面敘明原委一切事宜均係和衷商辦克盡乃事巡防營隊已經張項官遵飭撥帶半哨到撫分棚防紮各處俟 委員中書 另文呈報除分界後濛撫善後各事隨時自行呈報外所有奉札會同清算會帳裁撤會房分設巡警合防匪類暨遵批逐一籌覆各緣由是否有當理合會銜[illegible]呈請

憲台查核批示祇遵再 知縣 埴 發稟後即行回和[illegible]龍未帶印[illegible]行文[illegible]能會印合併聲明須至呈者除分呈民政度支兩司外所有會呈剳仍濛撫兩界事宜原文理合呈請

憲台查核為此備文具呈伏乞

照驗施行須至呈者

右

右

欽差大臣東三省總督兼管三省將軍事務錫
欽命頭品頂戴陸軍部侍郎銜都察院副都御史吉林巡撫部院兼副都統銜陳

宣統叁年四月二十日知州沈榮馥謹呈

最要

代理伊通直隸州知州補用同知汪士仁謹

稟

大人閣下敬稟者竊維九年憲政之預備如風馳潮湧相逼而來官民共任之仔肩須月盛日新始克有濟查憲政之大端有六曰學務曰自治曰警務曰實業曰禁烟曰裁判皆有分年籌備成立憲期聖訓煌煌宣布中外無非欲納民生於軌物起國勢以自強也而況深宮怛殷宵旰之憂臣下宜切冰淵之惕故舉凡有關憲政之事期限一居嚴檄頻催請願書陳民氣莫遏此皆仰賴九年立憲之

明詔有以興起我國四萬萬同胞也代州皖江下士吉省備員蒙

大人特達之知畀以衡繁之職出牧伊通自顧材輕深虞殞越受事以

來無敢或懈恐治理不善有負

大人期望之心由是察看地方之情形參觀庶政之得失熟籌入手之

方針永作經常之計畫曾經邀集各界員紳人士更番會議將九

年憲政期在必行為時甚促難緩須臾諸原理愷切痛陳該紳商

等深感

朝廷德意我

大人提倡之殷無不感激奮發相與贊成此非代州初意所及料也良由民智稍開羣知新政之興端資經濟蓋有水始可行舟衆擎即因而易舉今由紳民議定籌款之法有四不苛不擾衆謀僉同當可推行盡利顧籌款之事任諸民行政之方責諸吏所有州屬凡憲政之應興應辦者如學務自治警務實業禁煙裁判諸大端事類繁多必須議定章程綱舉目張然後施行方可有條不紊茲謹就地方情形參以輿情管見斟酌損益務適其宜擬定大綱六條子目十六項開具清摺覼縷上陳是否有當理合稟請

憲台鑒核立案迅賜批示祇遵以便擴充興辦不勝盼禱迫切待命之

至除還稟外肅此具稟恭請

鈞安伏乞

垂鑒代州士仁謹稟

宣統二年八月十七日

代理伊通直隸州知州汪士仁

呈謹將到任後統籌伊通地方情形應行舉辦各政並擬行

陳請事宜開列清摺恭呈

憲鑒

計開

一財政宜籌畫也

甲立財務局　經濟問題百度所需關係之重達於極點是非有總司出納之機關不足以謀清理而資統一代州現擬設立地方財務局專司地方行政各項經費地方官主准駁之

事局中任收支之責紳民有查帳之權官紳互派以期牽制

而杜流弊成立後凡州署警局學堂會所等處並統計調查各

員司薪水雜支以及明年籌備裁判各經費均由財務局領

發無絲毫自收自支之欵該局將按月收支各欵詳造表册

呈報州署轉報

公署及省城清理財政局並榜議事會以示公布而昭大信其每

月薪膳局用撙節預算約需銀二百餘兩請由廟産歸公項

下動用並擇城内適用房屋一所先行開辦俾可速成其詳

細章程另案稟報

乙籌行政費　預備立憲期限孔迫百端待舉難緩須臾代州到任兩月所有地方興革各端無不悉心籌畫急切舉行惟辦一事必有一事之款無款即難以組織查伊通素稱繁盛而學務不振不免貽譏他如自治巡警類皆係因陋就簡有名無實至若農工實業以及監獄慈善等事更無論矣推原其故要皆經濟困難之所致非盡地方官奉行不力也然與其臨渴而掘井何如未雨而綢繆兩月以來疊與各界士紳會議經濟問題以為興辦庶政入手方針而就地籌款又必

有益於公不病於民方能推行盡利現經公議決定切要辦法羣情踴躍衆志悉孚足徵民心望治今昔不同其籌欵之法有四開列於左

一廟產歸公　州屬城鄉廟產去歲經前知州張牧泒員清查除廟房不計外共有市房六百餘間之多熟地千數百垧之富此等巨產向皆無賴游民流為僧道安居樂逸無所事事且有娶妻生子之徒托名戢居道士把持猶甚更屬不倫若以此項廟產酌提香火並年老及安分僧道贍養之資餘即悉數歸公較之取自民間輕而易舉不惟於行政經費得

一鉅款且於迷信風俗謀一改良

二坰捐　光緒三十二年因學堂經費無着稟准由旗民各地按坰籌捐東錢二吊文共捐東錢三十一萬四千八百吊文發商按月一分生息統計全年息欵東錢三萬七千九百五十六吊文作為學堂經費城官立兩等學堂每年約需經費東錢四萬餘吊計由此項息款開支所入已不敷所出此外如勸學所傳習所亦均由此項混合提用去歲因置買學堂房屋提用基本五萬吊本年兩所開支以及該小學堂不敷之欵又須提用基本查本年應行籌備各學堂經費現尚毫

無着落大有立壑無源之勢代州業與各界士紳集議多次

僉謂仍須由民旗各地按垧籌捐東錢一吊文隨糧帶征每

年約收東錢二十萬吊之譜作為經常教育費用查長春農

安等處學捐成案每垧征中錢五六百文之多伊通現擬抽

東錢一吊折合中錢只在三百文左右較之他處學捐輕簡

過半出之公議諒必樂從將來籌捐自無窒礙

三糧車斗合　州屬自治經費僅營業稅一成項下為其的

欵歳入不過東錢六千餘吊不敷尚多現雖暫行借支上提

三成項下以應眉急殊非經久之道况鄉鎮自治亦應次第舉行尤宜預計代州與衆紳妥議擬仿新城府斗合成案辦法賣糧之戶每斗抽糧一合不過百中之一民間禾稼登場情同遺穗當不惜此區區積少成多公家已得一項進欵所謂不病於民有益於公莫善乎此其經征之法即仿照長春府糧車歸店辦理妥訂簡章務求民便此舉若行不惟自治有欵且可藉資挹注各項新政

四車捐　以上三項歲入約在東錢七十萬吊之譜合之銀不過三萬數百金左右而教育自治統計調查以及實業慈

善與夫司法監獄等事在在需款僅恃此數綆短堪虞擬請
籌辦車捐以資補濟查長春農安等處辦理車捐最著效果
伊通事同一律自應仿照辦理惟轄境三面與奉天接壤大
車往來絡繹不絕從前此境之車如至彼境須納彼境之捐
而彼境之車來此境者亦然各別疆界不惟交通不便且無
以仰副
欽督憲統一三省之權應請化除畛域如伊通之車認有車捐領
有車牌赴奉准其自由來往而奉車來吉亦予免捐以為兩
便其征收方法及納捐數目悉仿農安辦理所得捐數統歸

財務局分配各憲政之用顧欵項既籌政事宜舉其應辦事
宜列左

一學務宜擴充也　其目有五

甲整頓勸學所　勸學所為全境辦學之樞紐關係教育至重
且繁前雖稟請設立既無經費又無房屋附於兩等小學堂
內基礎全無安有效果亟宜整頓以求進步爰將舊章重加
審訂於總董外加派參議一員以資襄辦更增設勸學四員
分任下鄉演說調查等事冀開民智而收實效各員暫皆止
領夫馬不支薪水俟籌有的款再行酌加又暫租民房一所

酌加修葺以為該所及教育會辦公之地庶於學界前途日有起色

乙實行教育會　州城設有教育分會一所僅於本年六月開開會一次若有若無茲擬更訂章程按期會集實行教育評議並附設小學研究所藉資研究教授管理諸法以為推廣小學之本

丙造就師範　老師學究不明教授管理諸法雖經次第傳習不過畧知門徑未通原理亟宜興辦師範學堂延請二三完全師範畢業之士分科教授先招簡易一班額定五十名以

一年畢業以後再行擴充完全辦法庶師資有人辦學自易

丁推廣小學　私塾改良固為教育普及之道而規模既陋學科不全形式精神皆難責備伊通綿亘數百里人烟稠密地方富庶而小學堂僅有數所教育之衰殊堪焦灼　代　州擬暫就巡警所分十區定為學區每區增設初等小學一所限本年一律成立將來視財力如何總求多設不限額數其簡易識字半日小學亦應分區廣設不容稍緩以冀逐漸推廣而達九年預備章程二十人中有一人讀書之目的

戊立圖書館　州城向無書肆舊日所用書籍皆係鋪商零星帶售教科各書百無一有擬請設立圖書分館僱用司事二名以資經理一切開支務從節儉由學捐項下作正開銷專辦圖畫書籍儀器標本以及教育各項用品均由省購辦以備各學堂之用照本發售不另加利及運脚等費以開風氣而利教育

一自治宜實行籌備也

自治為立憲基礎於九年籌備之中若不實行辦理將來必有臨渴掘井束手無策之虞州城自治研究及籌辦分所於

本年春間雖已先後成立而房屋狹隘經費無着一切簡陋
實效難期此後既籌有的款再行擴充整頓以求完備必使
研究所不務虛名議事會依限成立

一巡警宜整頓也　其目有三開列於左

甲裁汰冗員　伊通巡警諸未完備現在局中除警務長科員
應設外尚有副局長提調等名目所費不貲且與通則不符
應請裁汰以節糜費而重要需

乙酌增兵餉　伊通城鄉巡警共分十區每區設區官巡官各
一員馬巡十八名步巡六名州城設步巡五十名惟餉糈太

薄難期得力計步巡每月每名餉糈約合中錢二十吊馬巡每月每名馬乾餉糈約合中錢三十吊除去伙食所餘無幾況馬巡馬係自備每月馬步各巡無論如何節省均係入不敷出且每區地面不下百里山深林密馬賊出沒無常兵力既單餉糈又薄即使終日教以善法良規自顧不遑安能效命欲求整頓須加餉糈必先使其足以自贍然後繩之以法自然振作精神

丙擴充教練　查伊通教練所自去秋開辦額定每班學生四十名由各區巡警挑選入所肄業該所教授課程現雖有違

警律自治淺義國文地理及操法各門功課皆為行政上之講求非法律上之預備查法部奏定檢察廳調度司法巡警章程將來審判成立一切逮捕罪犯搜查証據皆屬巡警範圍若不教育於平時斷難收效於臨事現飭該所將教育一切事宜重加釐訂酌添司法功課一門認真教授力求改良以為籌備司法之一助

一實業宜創興也　其目有四開列於左

甲罪犯習藝所　無業游民流而為匪往往有介在疑似之犯釋辦兩難者不得已而有監禁之典無論監獄已否改良即

使改良若輩罪犯日相聚於禁錮之中而無自新之路將來釋放勢必復為閭閻之害代州擬請創設罪犯習藝一所即在廟產項下擇一適用房屋酌加修理延請省城實習工廠畢業生數人就地取材先從簡易各科入手請由伊通州署所存

恩賞窮黎及習藝所資本項下動用共計銀三千二百餘兩作開辦費尚屬名實相符其經常費將來由財務局分配酌發似此辦法不惟實業可以漸興而澆風亦可期默化矣

乙教養所　工藝學堂規模較大需欵較鉅求之伊通咄嗟不

易擬請就罪犯習藝所附近設一教養所招取藝徒五十名不限貧富分科肄習即以罪犯習藝教師兼充教授其房屋及開辦經常各費均由財務局公産項下分配務求實在不尚鋪張實業之效教養之源胥在於是

丙勸林業　東西各國於森林要政設立專官我國古時亦重林政可見林木之利古今所同代州擬於明春邀集四鄉紳耆開會研究各處土宜分配造林之法並剴切激勸俾知樹藝一事為必不可緩之圖一面搜羅各項樹種廣為栽種妥訂取締規則以資發達而廣流傳

一審判宜詳慎也

查伊通歷任以來不無積案代州到任後凡詞訟各案隨審隨結不令積壓其命盜雜案凡供據確鑿者皆已依限清結其一時難結者在命案皆因人証難齊在盜案皆因贓証未確形迹可疑殺之不能放之不可惟有設法分別清釐以免淹滯代州亟亟欲設習藝所者職是故耳

一禁烟宜從嚴辦理也　其目有二開列於左

甲設官膏局　伊通禁烟分所附設巡警局內本屬有名無實其所以辦理兩年效果未著者一則民間分銷私熬私買漫

無限制一則戒烟無所又無强迫命令也查禁烟一事極關憲政代州到任察看情形若再因循必致貽悞因將該分所收回署中東院修整房屋六間認真辦理又於分所附設官膏局酌用數人仿省城官膏總局縮小辦法寓禁於徵庶分銷不致暗售其私公家亦便於稽考將來民間吸食自可一律斷絶

乙立戒烟會　既設官膏局凡吸烟之户皆取有執照三月一驗如不按照遞減即將該吸户傳送戒烟會勸戒如有立志戒烟以及各項烟犯均分別送會戒斷代州已捐廉二百金由

上海訂購最效之戒烟藥料以及開辦各費不足之處請由
牌照罘費並罰欵及官膏局紅利項下提用三者相輔而行
不擾不苛盪除痼疾必使伊通全境禁絶根株救弱扶良實
基於此
以上各條係就管見所及均為目前切要之圖急切臚陳
立待辦理伏懇
恩准立案迅賜批示祇遵其餘未盡事宜或有因革損益之
處仍應隨時稟請訓示遵行

署理吉林勸業道為詳報事宣統二年八月十九日奉
憲台札開照得試署吉林勸業道黄悠愈現經札委署理交涉使所遺勸業道員
缺亟應委員署理以重職守茲查有吉林候補道曹廷杰堪以署理除牌示並
分札外合行札委札到該道即便遵照尅日到任視事將應接前任交代稟請
委員監盤三面核算清楚依限造册結報仍將到任日期造具履歷清册四本呈
候分咨切切此札等因奉此旋准試署勸業道黄道悠愈委員將勸業道關防
一顆鑛政調查局度量權衡局出品協賛分會木質關防各一顆暨各項文卷
移送前來署道遵於本月二十四日接收視事除將一切事宜另文詳報外擬
合將到任日期繕造履歷清册具文詳送
憲台鑒核轉咨施行須至詳者
計詳送履歷清册五本
右
詳

欽差大臣東三省總督兼管三省將軍事務錫
欽命副都統銜賞戴花翎吉林巡撫部院陳

宣統二年九月初二日署理勸業道曹廷杰

署理吉林勸業道曹廷杰
呈今將年歲籍貫出身履歷造具清冊呈送
查核須至冊者

計開

署道現年六十歲係湖北枝江縣人由廩貢生於同治十三年考取漢謄錄

國史館議敘雙月即選州判光緒九年投效吉林奉委游歷俄界將邊要地方
繪圖陳說蒙
督辦吉林邊防將軍侯希
幫辦邊務琿春副都統依 專摺進
呈隨摺保 奏奉
旨曹廷杰著希元出具切實考語送部引
見欽此旋蒙出具識卓才優勤能稳練究心時務熟諳輿圖考語咨送
吏部於光緒十二年五月十二日帶領引
見奉
旨曹廷杰著以知縣用仍發往吉林差遣委用欽此十三年正月到吉蒙

吉林將軍侯希　札委會辦邊防文案旋委總理文案十四年六月請咨赴部

投供十二月分籤掣山西和順縣知縣十五年二月十九日引

見奉

旨山西和順縣知縣著曹廷杰補授欽此是年八月到任十六年十月調署寧武縣

事奉

吉林將軍長　飭知以前在吉林電工案內出力彙案保奏請以直隸州知州在

任候補奉

旨允准在案十七年十二月調署崞縣事十九年七月奉

署吉林將軍沙　飭知以前在吉林邊防出力經

吉林將軍長　彙案保奏請俟補直隸州後在任以知府補用奉

旨允准是年　大計㨿
山西巡撫部院張　保薦卓異十月十五日丁生母憂二十年四月回籍守制
二十一年二月㨿
署吉林將軍恩　奏調到吉聽候差遣二十二年赴部呈請起復歷㨿
黑龍江將軍恩　奏調試辦呼蘭木植山貨稅務呼蘭都魯河等處鑛務
吉林賓州稅務三姓鑛務公餘註釋萬國公法於光緒二十八年呈㨿
吉林將軍長　奏請
飭部冊定附片奏稱曹廷杰才學優長兼有膽識籲
恩量才遣用奉
硃批外務部查覈辦理欽此嗣㨿給咨赴部經

外務部王大臣霞行保奏奉

旨著吏部帶領引

見光緒二十八年十二月初八日引

見軍機大臣面奉

諭旨本日引見之知府用山西候補直隸州知州曹廷杰著以知府發往吉林補用欽此二十

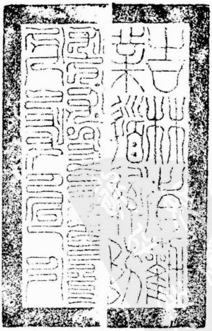
九年五月到省繳憑三十一年二月署理五常廳同知篆

前署吉林將軍富　於剿捕馬賊出力案內奏保候補知府後在任以道員遇缺

即補經部議准是年八月二十八日霞奏奉

旨依議欽此三十二年五月奉

飭知准補吉林府知府十一月飭赴吉林府任三十三年十一月交卸府篆呈請以道



員在吉候補蒙

升任東三省督憲徐　附片奏奉

硃批吏部知道欽此三十四年正月奉

升任督憲徐撫憲朱　札委幫辦吉林全省鑛政調查局差使五月奉

升任督憲徐撫憲朱　札委調查直隸開平湖北漢陽大冶江西萍鄉煤鐵各鑛差使呈

請給咨順道赴引九月二十日經

欽差王大臣驗放堪以照例用二十一日覆奏奉

旨依議欽此隨即領憑出京調查竣事回吉繳憑宣統元年六月蒙

督憲錫撫憲陳　札委吉林駐奉辦事差使宣統二年正月復蒙

東三省督撫憲　會委督辦東三省軍裝製造局事務茲於八月十七日奉

督憲錫撫憲陳　札委署理吉林勸業道篆務遵於是月二十四日接印任事須至履歷者

諮議局為呈請事竊查局章第二十一條第七款有議決本省權利存廢之事件并按

第二十五條章程本局有草具議案之權各等語遵此茲經本局提出吉林俄韓舊

有國界重立標誌一案實關本省權利之存廢自應照章提出於本月初八日開

議已經全體公決除呈報

資政院鑒核備案外理合將議決理由繕摺[illegible]呈請

督部堂
撫部院鑒核公布施行須至呈者

計附呈議案清摺一分

右　　　　呈

督部堂錫
撫部院陳

宣統二年九月　　日

議決吉省韓俄舊有國界應重立標誌案

一理由

查吉林開闢之初幅員遼闊除南與古韓接界西與奉省毘連外其沿蒙古南境順黑龍江混同江流域而下直抵東海之濱是我北鄙由東海濱而南迤邐至琿春是我東鄙由琿春而西沿圖們江北岸直抵長白山陽是我南鄙及至道咸年間髮逆倡亂

朝廷不暇東顧俄人乃狡焉思啟佔我烏蘇哩江東之地而東鄙遂蹙其後韓人亦藉口招墾越墾之名入我和龍峪腹內

之地而南界又淆近復驚風駭浪席捲而來若不即早經營誠恐昔也日闢即不免今也日蹙查中俄國界經前
欽使吳勘界立牌今僅故址徒存中韓自間島交涉後甌脫相望尚無一定主名事關本省權利存廢事件 本局照章提議請按舊有界牌重立標誌用弭隱患

二辦法

(甲)將重行修理界牌之理由奏奉
俞允後照會俄韓兩國各派專員辦理界牌事宜

(乙)吉林與俄國國界沿黑龍江南岸下至伯力自有天然界限

由伯力西南沿烏蘇哩江西岸劃興凱湖之半以迄琿春

應按吳

欽使勘定舊界第一雅字界牌起至二十號止重新修理

(丙)吉林與韓國國界應按上年七月十三日中韓新約沿

邊勘立新界

(丁)此次界牌應以銅石為之並於碑陽註明上應經緯若

干度下距某山某城若干里

(戊)國界修整後復行奏明照會該兩國註冊由各該地方

官經理

[...]界重立標誌案 函

表[...]議[...]擱[...]案據議理由本大臣部院極為

贊成惟[...]原案有可照辦其有原案尚未

詳悉情形[...]照所請飭參照局章第二十六

條第二項派員到局將現擬辦法當場宣答

俾期共喻希即查照抄由批答議案在

宣統元二年九月 支 日

驛理科

花翎三品銜試署虎林廳同知奕士徵謹

禀

大人閣下敬禀者竊 同知 於宣統二年十一月十七日奉

最要

憲台轉准

外務部咨現在預備修改中俄通商條約業經 奏派主事富士英等前往西北及東三省各邊界親歷調查以資籌議並令各地方官會同考察照料等因奉此伏查中俄兩國邊事初因我國於邊界一帶素不注重向不派官經理致為俄人所侵畧者或雖設官而未諳外交致失權利者或因相習已久現又為國力所不及難與爭執者種種失敗不可枚舉疆土

已辦

被其侵佔人民被其陵夷與言及此徒自嗟息同知自光緒三十年間蒙
委署理綏芬廳同知旋調署臨江州知州現又蒙試署虎林廳同知其從
事於東南東北各路已七年於茲矣缺皆新設地盡極邊平時籌辦一事
無日不與俄交涉即無事不與其爭執雖有時理屈詞窮就我範圍然強
詞狡辯或託故推宕者實居多數均經隨時禀明在案今蒙札飭預備
修改條約正我國久屈待伸之時謹將同知從前親與交涉及見聞所
及應與重議各條條陳俟部派各員調查到境隨同考察照料及逕禀外
理合先行繕摺具文呈請

大人查核施行肅此具稟恭請

勛安伏乞

垂鑒同知士澂謹稟

計稟呈

清摺一扣

宣統二年十月初五日

試署虎林廳同知吳士澂

呈今將吉省東北路沿邊一帶由同知管見所及明年中俄修約時應行

與俄交涉各件理合開摺呈送

查核須至摺者

計開

一耶字界牌宜急與會勘移竪原處以保領土○查該界牌本在伯力對岸

嗣見我國久無官長前往經理私自西移通江子侵佔我土地八十餘

華里後雖經我

政府查知向其詰問曾有該國自認改移照會並於光緒三十三年冬

又蒙

外務部咨經

前督撫憲徐朱派員與同知前往會勘繪具圖說稟請轉請速與交涉在案查咸豐十一年中俄續約第一條詳明此後兩國東界定為由什勒喀額爾古納兩河會流處即順黑龍江下流至該江烏蘇里河會處其北邊地屬俄南邊地至烏蘇里河口所有地方屬中國又自烏蘇里河口兩南止至興凱湖兩國以烏蘇里及松阿察兩河作為交界等語是該

界牌應在伯力對岸即三江滙流之處亦即烏蘇里河口今改移通江子實在烏蘇里河口之南並將界牌迤北之地設立村屯劃歸俄界地既屬俄所有緣地河口之航路恐亦不能為我有今年廳街商鋪源豐號由哈爾濱僱輪運貨赴廳行經伯力即被阻止其奸險陰謀已露圭角現在我國籌辦海軍此間一帶又添設府廳州縣實行屯墾將來商運駛輪水師行兵僅能走通江子而不能由烏蘇里河口查通江子江狹水淺碍難行輪此次改修條約若不急與爭執僅失此八十里之地所損尚小而烏蘇里之航路被其間阻所損者大欲固邊防宜保江權欲保江權宜先清釐國界倘地為俄佔歷年已久規復而此河口航路應請

督撫憲轉咨

外部與俄力爭。

一違約逐民侵佔房產宜應詰責以保華僑。查廳屬江東呢嗎一帶之五溝呢嗎瓦口雞心子撓頭刀河等處從前本屬華地我國人民漁獵於此置有房地嗣咸豐八年愛琿之約雖劃入俄界咸豐十年續訂約章載明自烏蘇里河口南至圖們江口其東皆屬中國以上所言乃空曠之地遇有中國人住之處及中國人所佔漁獵之地俄國均不得佔仍准中國人照常漁獵自從立牌之後永無更改並無侵佔附近及他處之地所有江東界內原住之中國民人其向來謀生出入行走之路應聽其便俄國不得攔

阻等語詎光緒三十二年俄人因遷民壟先將五溝之民悉行驅逐經
郭萬福至哈爾濱控裳濱江關道杜道學瀛照會領事無效而止三十
四年三月呢嗎氏口之民又被驅逐並祇准隻身出境不准攜帶牲畜
財產華民被槍轟傷殞命者七十餘人逃出之民有李長福李東陽
等訴經蜜山府范委員職泰派員會商俄總管電請伯力俄總督寬限
至華歷十一月由華民自行搬回蜜山府界壹千餘人經范委員安置
一面稟請
前撫督憲在案所有一切動產雖隨身帶回而房屋熟地盡被佔去此皆
彼之違約凌夷荼毒我民呼籲無路者也今中俄既以重改新約應請

督撫憲轉咨

外部向其追問賠還房産以保華命

一查咸豐八年愛琿城俄約第一條開載黑龍江松花江左岸由額爾古訥河至松花江海口作為俄國所屬之地右岸順江流至烏蘇里河作為清國所屬之地由烏蘇里河往彼至海所有之地如同接連兩國交界明定之間地方即為兩國共管之地等語伏查約云由烏蘇里河往彼至海所有之地接連兩國交界明定地方為兩國共管之地即現在我黑錦部落漁獵之地亦即俄所稱東海濱省已早為彼國獨有與中國毫無干涉同知於光緒三十年奉委署理綏芬廳同知三十二年試署臨

江州知州今又蒙試署虎林廳同知歷管轄境均在東北東南各邊界
即松花江烏蘇里江右岸之地所有約載由烏蘇里河往彼至海所有之
地接連兩國交界明定地方為兩國共管之地究在何處此次改定約
章應請
督撫憲咨請
外部查照原換約章研究明確向俄要求
一查黑龍江並自黑河口以下即今臨江府以東之松花江至三江匯流處
兩邊之地中俄條約載明左屬俄國右屬中國又自三江匯流處入烏

蘇里江經松阿察河至興凱湖兩邊之地東為俄地西為中土並載明黑龍江松花江烏蘇里河為中俄公共之江此後祇准兩國行船等語嗣因我航業未興於該江河權利向不顧問而俄人則創行火輪日盛一日然江水淺深不一應設燈桿於兩岸以避險阻乃俄國並不照會我國私於我國岸自行豎立已屬藐視中國今又設桿之費由俄獨出不准我
國駛行輪船尤屬悖理光緒三十三年有黑龍江省華商駛一愛國輪船至黑河係中國獨有之江行經拉哈蘇蘇被俄關阻止時同知試署臨江向其詰責彼亦自知理屈僅言設照之費均由俄出並係約所載准中俄

行船係指木船並非輪船等語強詞狡辯復經同知以所設燈桿當時並
不知照我國私於我國之地設立屆仍在彼至行船祇准木船亦應兩國
一律爾何以獨能行船等詞逐層詰問該關實窮於對答始准放行現在自
哈爾濱起至拉哈蘇蘇一千數百里之兩岸燈桿因中國獨有之江
已於宣統二年由我濱江關向俄國收回自辦而黑龍江並黑河以下
之松花江及烏蘇里江各燈桿因費由俄出不准我國行駛輪船不知所
設之桿係兩岸分立半在彼地半在我界既不知照我國私在我界內
設立燈桿又不准我國行輪其違約背理莫此為甚此次修約應請
咨請

外部竭力爭復。並將航路章程及行船規則秉公酌訂以保主權。

一中俄陸路通商章程第十四條兩國邊界貿易在百里以内均不納稅等語我國官吏遵守至今無論何貨概不收稅而俄之免稅僅止數種究竟何貨應免何貨應稅商民無所適從動遭罰辦此次改訂條約應請咨明

外部與其明訂章程俾有遵守。

一中俄本平等之國兩國商民互相往來應得權利兩國官吏均應按照最優等之國一律以優禮相待查俄人來華無論工商如驗有該管官長護照查無違約之事悉聽其便並無意外苛求至華人赴俄雖經我

交涉司發給護照入彼境界經俄官查驗後先令交俄錢三百文蓋用俄戳再交俄錢五元另換俄照始准僑寓否則遞送回國其看待已非平允況風聞日本及韓人之在俄者由日領給照持赴俄署呈交俄錢柒角黏貼印花稅一張即准寄寓獨於華人索取五元方准換照尤屬偏枯此次修約應請

督撫憲咨行

外部飭由調查員查明實在與俄爭執務須彼此一律。

一兩國邊界籌設兵備必先知照彼國然後實行吉省東邊一帶與俄阿穆爾東海濱等省本一江之隔衡宇相望擊柝相聞俄人自庚子

後並不知會我國屢於彼界内建營寨築炮台練民勇調制兵上下千餘里已星羅棋布而我仍荊莽徧地一旦變起始事徵調緩難濟急此次修約亦請轉咨

外部併為修訂一面咨請

海陸兩軍部趕速設法遷駐重兵以便對待○

以上七條係同知歷任邊缺時或親經其事或由見聞所及隨時錄記此次奉飭改訂俄約正我國久屈待伸之際故敢不揣冒昧據實上陳惟是否之處還乞

示遵

宣統二年十二月　日署同知吳士澂

疆理科

花翎三品銜署理吉林西南路兵備道兼參領銜李澍恩謹　宣統二年十一月十一日到

年

稟

度支司
民政司　主稿

大帥鈞座敬稟者竊維封圻申畫畢公所以釐東郊圖籍具存酇侯所以知扼塞況乎時代移易疆域變遷不有輿圖何從依據歐西測繪之學列為專科其遊歷人國也相其山川量其道里測其形勢險要一一繪為詳圖以備通商及行軍之用日本於東三省境內不惜重貲派人四出密測繪圖近接報告已赴江省一帶測繪以為將來行軍之用而我則於國界內反多所茫然夫不知鄉土之宜不足供學問

上之研究不知山河道路疆域之要尤不能於政治上因地制宜是
則測地繪圖不可謂非當務之急也署道前任農安賓州均經繪有
全境地圖荷蒙
憲台嘉許自接道任後查西南路管轄區以內吉林為中權樞紐長春
當日俄之衝均屬重要之區固無庸覼縷矣他如濛江樺甸則與日
本所屬之韓國為鄰長嶺德惠農安則與蒙藩之郭爾羅斯旗相接
至於新設之縣治則與舊有之府廳州畫界分疆亦宜注意而況言
地勢則為山峯為山脈為江源為支流為湖泊為水泡為平原為沙

漠言地利則為耕地為牧場為森林為礦產言界綫則為省界為府廳州縣界為城鎮鄉區域界為外人佔用地界言道路則為省路為府路為縣路為鄉鎮路若夫衙署局所則司法行政之所從出也村屯市集則居民之所薈萃也鐵路車站電線橋梁驛站官道則交通之所利賴也商埠稅關則利權之所在也陸軍巡警則防禦之所寄也古城邊門界碑廟宇則古蹟之所存也學堂學塾我國教育之地也教堂外人施教之地也舉凡種種之判別悉宜詳載而無遺雖不能聚米畫沙亦自可按圖索驥夫論輿圖之要點軍事則重在測繪行政則重在調查原不能兼行並務然而舉其形勢究其道里辨其

區劃詳其交通固可便行政上之設施亦可備軍事上之叅攷署道按所屬之各府州縣其新設者固未繪有全境輿圖即舊設者亦未見有精密詳審之圖可為根據茲擬派繪圖員三人分途測繪將西南路全境繪一總圖其餘若吉林長春二府伊通濛江二州農安長嶺雙陽德惠樺甸舒蘭磐石七縣各繪一分圖以為底本凡普通輿圖所應標註者均為之考證而分誌其符號焉其中如有訛舛當再加釐訂即嗣後或有變更亦可隨時修改竊謂繪圖一事極為繁賾尚由省會分派人員遍歷全境調查測繪則道里遼遠為日滋多非特事煩抑亦時費若分飭府州縣各自繪圖尤恐視為緩圖躭延時

日且所繪者亦未必盡準仍屬勞而無功似不如由署道派員分赴
各屬時則尅期可成事則輕而易舉凡署道西南路屬境擬以六箇
月悉數繪成所有繪圖員薪水川資約需實銀二千兩左右總期事
歸實濟款不虛糜仰懇
憲台俯准作正開銷由署道隨後冊報如蒙
允准即當派人分途測繪俟繪成後再行呈報
鈞座是否可行伏候
批示肅稟恭請

鈞安伏乞

垂鑒署道謝恩謹稟

宣統　年　月初七日

吉林分巡西南路兵備道關防

吉林行省批

西南路道稟擬派繪圖員測繪西南路各屬地圖伏乞示遵

稟悉查研究地理首重輿圖圖之為用視書尤切況吉林長春一帶當三省之中心為兩強所注目地方險要尤應研求使無精密詳審之圖以資考證則一切行政缺點良多該道擬派繪圖員三人分途測繪將西南路全境繪一總圖其餘二府二州七縣均各繪一分圖以為底本擬伏波之聚米開示衆軍效裴秀之立

竿能知大勢用意甚善應即准行惟據稱各員
薪水川資約需實銀二千兩擬由何款項下提撥稟內
未經聲敘無從核奪仰即明白稟覆再飭度支司
核議再行

二日

辦理科員王　勳擬

欽差大臣都察院都御史東三省總督兼管三省將軍奉天巡撫事錫

欽命頭品頂戴都察院副都御史兼副都統銜賞戴花翎吉林巡撫陳　為

札飭事宣統三年四月十五日承准

軍機大臣字寄宣統三年四月初八日奉

上諭東三省總督趙爾巽奏瀝陳下悃籲懇訓示一摺朕詳加披覽所陳各條權衡時勢之宜爲補救艱危之計情詞迫切具見悃忱東三省情形本與腹地不同自日俄戰後改設行省以來朝廷鑒及辦事諸多棘手更未嘗盡以

文法相繩現值事機愈迫尤須內外協力維持以期稍補萬一著卽照所請
所有用人及各項要政均准其便宜措置有應斟酌變通事項即就近與各
主管衙門接洽各該衙門務當揆度情勢勿過拘守成例一切量予通融辦
理幷著隨時請旨遵行吉林黑龍江兩省要政仍著遵照從前奏定官制章
程均由該省巡撫會同總督具奏不得單銜率請俾一事權叉片奏擬於公
署特設審計處委員專司會計檢查一節係爲愼重財政起見亦卽照所請

行此後三省安危均惟該督一人是賴尙其殫竭血誠力副委任無論如何
爲難切勿稍存諉卸之心一切大政朝廷主持於上更無所用其遲迴顧慮
該督忠直性成當必能仰體朕意勉濟時艱各該衙門念及危局不易支撑
又何忍各存竟見自不待朕諄諄誥誡也原摺片著分別摘鈔給與各該衙
門及吉林黑龍江各巡撫閱看將此各諭令知之欽此遵
旨寄信前來等因承准此除欽遵並分行外合行刷印摘鈔原摺片札飭札到

該司卽便查照此札

計刷印摘鈔原摺片

宣統三年四月　日

三請假予便宜也臣前在奉天屢經奏請勿以內地視東三省當合各省之力以救東三省迨徐世昌授命督東改定官制尤能擴充斯旨

朝廷所以任之者亦不可謂不專顧當是時也內地悉沿舊習惟東三省獨改新章故委任之意易專而牽制之事較少比年以來朝政務謀統一各省盡改舊觀凡東三省所已行者各省無不仿而行之於是部臣之意又不免援各省之例以繩東三省而部臣與疆臣之意見或從此生凡一切善良之政策亦不免因此而阻臣以為不可不謀通變也即就現在情形而論如三省幣制紊亂已極欲謀救濟非籌定特別辦法就三省向來習慣先令三省合而為一俟有成效然後再求統一於中央庶幾循序漸進不致橫生阻力又如軍政自應直隸軍諮處陸軍部然三省事機緊急地勢遼遠兩強兵隊密布星羅匪盜稍有不靖即為外人所借口非另設一總機關就近

節制不足以救緩急又如籌設審判廳爲司法獨立之基三省亦已次第開辦現因防疫事起經費無著萬難依限成立勢不能不請予展限以紓財力以上各端似於各部統一政策稍有阻碍然東三省情勢實不能與各行省强而爲一臣當擇其要者斟酌變通隨時與各部臣接洽辦理至於庶政之首莫如用人仍請援照臣在奉天任內及徐世昌奏准先後各成案總以因材任使不拘成例爲主

四請統一事權也上年改設東三省總督分設奉吉黑三撫實行同署辦公之制原爲統一三省事權起見嗣聞吉黑兩省並未悉照新章辦理特以三省安危繫於總督放棄責任即足貽誤事機杳乾隆嘉慶年間如陝西廣西等省遇有要政皆由兼轄總督領銜具奏且有以巡撫專列前銜申飭者東三省奏定官制本聲明以巡撫

爲次官仰蒙

先朝諭旨允准尤與向來兼轄省分不同擬請特頒

諭旨以後吉黑兩省要政必先會商總督方准陳奏不得單銜率請庶可破除成見

再東三省財政困難久在

聖明洞鑒之中去年防疫事起交通斷絕商務疲滯稅收減少支出加增愈有岌岌不可終日之勢目前補救之法非認眞裁節浮靡限定預算不爲功惟是東省度支司暨清理財政局均與各司道立於同等之地位一言核減羣起爲難而司局員司又限於財政一面之知識對於各主管衙門應辦之事應需之費不免有所隔閡孰增孰減未必盡得其當臣擬到任後於公署特設審計處遴委精核之員專司會計檢查凡關於三省司道府縣及各局所之收支報告册切實分別准駁務使絲毫實用涓

涵歸公臣非敢故爲精核特以東三省開源興利需辦事多撥挹無益之費以注有
益之舉庶以副
朝廷慎重財政之至意所有擬設審計處各緣由理合附片具陳伏乞
聖鑒謹
奏



兵備處總辦王廣謹呈

竊維時事多艱近匝月間川亂未平鄂變又起湘贛皖豫各省紛紛戒嚴吉林相距雖屬較遠然與日俄偪處向為鬍匪出没之區内患外憂在在可慮舉凡籌兵籌餉自應豫為布置以備非常職

仰蒙

特別之知與聞軍旅之事迭奉

憲台面諭飭令迅速會商籌備一切防患未然謹就管見所及舉其必不可緩者分條繕具清摺呈請

鑒核

一擬請添練巡防以厚兵力也查吉省軍隊現僅陸軍
二十三鎮一鎮巡防馬步六營統計一萬一千餘人駐
紮各地廣袤三千餘里零星散落平時剿匪已嫌
不敷分布一旦有事將何以堪九標行將開拔省
垣已慮空虛至伊蘭濱江東甯甯古塔等處均為
俄人進兵要塞琿春延吉長春等處尤為日人必
爭之區現駐各該處軍隊至多不過一二營且負有
保護地方之責分防數十處勢涣力單難資控馭

擬請添練巡防步隊十五營馬隊五營分紮省垣及依蘭延吉濱江長春四處其官長則就前充行伍及前吉林將弁學堂畢業各員中擇其年力尚富樸誠勇敢者任之庶該員既得自奮之途

國家亦收干城腹心之效矣（添練防營預算另開清摺）

一擬請改發實銀以示體恤也查各省陸軍餉項皆係發給實銀吉省遵循舊例（前練旗營以各該弁兵均帶實缺俸餉故）既有八折七折之分又有銀元市錢之耗兩相比較未免向隅且吉省僻在邊鄙氣候嚴寒百

物昂貴防剿艱苦甚於他軍而薪餉反加折扣衡以

事實似非持平曩者

憲台固亦嘗籌及此矣祇以財政所關部限綦嚴今

請改發實銀亦一極好機會也統計每年所增不過吉銀

十一二萬兩左右而三軍之士挾纊同歡一舉而收軍

心計蓋無有逾於此者（另有清摺）

一槍枝子彈亟應設法購運以資接濟也查軍火一項

實為兵士之命脈有兵無槍與無兵等有槍無彈與

無槍等陸軍二十三鎮全鎮應有槍枝九千七百餘

桿每桿以一千粒子彈計算應備子彈一千萬粒巡防馬步六營應有槍枝一千七百六十餘桿每桿以一千粒計算應備子彈一百七十六萬餘粒添練巡防應備槍枝四千六百八十餘桿每桿以一千粒計算應備子彈四百六十八萬餘粒軍械局現有槍枝均不合用子彈一項現因部電借用存儲尤少應請飭下度支司趕速籌欵以便訂購庶可源源接濟不虞缺乏（另有清摺）

一糧餉一項必須寬為籌備以資應付也查陸軍二十

三鎮全鎮及巡防六營每月薪餉約計九萬九千餘兩添
練巡防二十營除開辦經費外每月薪餉約三萬八千
餘兩此項常年經費為數甚鉅擬請
飭下度支司預為籌定的款以備指撥方免臨時
竭蹶致誤事機
一宜教練民兵以資輔助也查吉省各屬所辦預備
巡警堡防各項清查戶口守望相助隱合古者寓兵
於農之意現值財政支絀募勇成軍需款甚鉅不
如訓練民團較為易舉惟辦理不善轉滋弊端

擬請

札飭民政司妥定章程諭令地方官遴選公正紳

士督飭各團長認真訓練並編印白話書圖輪流

講演曉以大義使有

國家之觀念而無暴動之行為平時可以靖盜賊於

無形有事時亦可補官軍力之不足矣

以上五條謹就管見所及略陳大概至目下各處防

範既須周密尤宜鎮靜理合另擬辦法恭呈

鈞鑒合併呈明

所陳均有見
地惟蘇東說
大抵由公署
司道会同查

能者及時練
已所多見聞
會議決電閣
將帥集明辨

理

清單兩件附

廿九

吉林行省批

兵備處總辦王道賡呈請添練巡防並陸軍餉項發給實銀暨購運槍彈各事由

查此條所列五條胥係軍政均極重大當玆內憂外患交相逼迫之時自應早為布置以固邊防而資鎮懾惟擴張軍備宜先計畫財政查吉省司庫每年歲入約五百餘萬

僅足敷行政經費之用自舉辦新政以來各項稅捐均已
增加加以逐年水火瘟疫屢見迭出生計蕭條公家既無
可移之款民間復無負擔之力則於公私交困之間擴張
軍備不特原案所列添練巡防購運槍彈一時無此鉅
款即改發實銀一層雖為數較少然非先籌有的款亦難
補給敎練民兵一層雖已由民政司設法籌辦然值此民力
困竭之時亦非有官家資助斷難[illegible]惟是時局艱危
已達極點除擴張軍備外終[illegible]能以無款可
籌置之不議再四商維於[illegible]首行政
經費以為急則治標[illegible]未辦

之新政概行停辦其已辦之事務酌量裁減[illegible]者
不在預算之內其經費本無着落已辦者除陸軍經費[illegible]
本亦無幾是統此兩層竭力節減每年究能騰[illegible]若
干尚未可知必須再籌抵補之款庶能舉辦[illegible]內外新政
務必破壞預算於事體大[illegible]
[redacted]長咨商
東三省總督奏准後方能辦理仰即知照此批

閱

宣統三年拾月　日

隨辦吉林全省防勦事宜兼樺甸縣練總　補賞花翎儘先補用副將將倭樂謹

宣統三年十二月初六日到

稟

督撫憲大人鈞座敬稟者竊維時局變亂人心搖動我吉省雖現處安閒之境而民情惶恐時深驚疑况吉林地處邊陲平素時有盜賊綁搶勒捐擾害鄉民乘此之時而鬍匪之亂猖獗之情更不堪設想矣惟副將世居之樺甸縣雖係蕞爾偏隅之區然山高嶺峻樹密林深向為鬍匪出沒之地當此時局危險恐匪黨乘亂嘯聚勾結蔓延滋擾為害非淺是誠不可逆料也副將日夜焦急恨無良謀但值此時代處此危境有不得不慨切向我

帥憲言之現擬將樺甸舊有之練會從新舉辦民團藉資保衛以防匪
患而保公安且副將向係樺甸練總名目倘能辦理得宜亦或可
稍紓
大帥南顧之憂副將亦可略盡忠誠於萬一惟槍械子葯彈丸不足難
於辦理是以躊躕至再用敢不揣冒昧仰懇我
憲撥給槍械子葯彈丸等項以資應用如蒙
允准撥發則樺甸幸甚鄉民幸甚謹將請領各項槍械各項子母彈
丸等分晰繕清另摺呈請
鑒核給發實為德便所請是否有當理合肅稟敬候

批示遵行虔叩

鈞安 副將登舉謹禀

宣統 三 年 十 二 月 日

宣統三年十二月廿五日到

禀

督撫憲大人鈞前敬禀者竊 副將 前為舉辦樺甸民團藉防匪患擬懇請

領槍械子葯彈丸等項以備應用等情禀請於案已蒙

批示禀摺均悉該紳擬舉辦樺邑民團具見熱心地面應准照辦至

應需槍械藥彈候飭軍械局查覆再行飭領可也繳摺存等因奉
此理宜候領勿瀆惟副將請領此項槍械藥彈實為舉辦樺甸民
團所需孔亟況值此時局危險蔣息千里迫不可待兼又各處盜
賊蜂起乘亂勾結擾害鄉閭昨聞磐石縣地方亦起有大股賊匪
蔓延滋擾樺甸與磐石又係毗鄰倘乘勢竄入樺境為害誠非淺
鮮如不發給藥彈槍械勢必臨敵無備是以再懇我
憲即飭軍械局將副將前請之槍械子藥彈丸等項照數即日撥發
趁此江河封凍易於運載副將擬承領之下尅日運往山裏俾資
應用以防匪患免有臨敵無備之虞副將現擬於月之二十八日

由省起程親赴山裏整頓民團以便預防賊匪並辦理家務一切
事故其請領之槍械子藥彈丸等項倘蒙即日
飭局照數撥發副將即於二十八日親身督押運往山裏藉此可壯
團勇之心而賊亦聞風喪膽矣所請是否理合再肅蕪稟立候
批示遵行虔叩
鈞安副將登舉謹再稟

宣統三年十二月日